ژوندون





ببرک کارمل منشی عمومی کمیته‌مرکزی حزب د مو کراتیک خلق‌افغانستان ورئیس شورای انقلابی‌هنگام‌ملاقات و صحبت با اع
اجرائیه انجمن نو یسند گان آسیاوافریقا در مقر شورای انقلابی

اختصار وقایع مهم هفته



دافغا نستا ن د خ
گو ند ده‌ر کزی کمیت
منشی اود افغانستا ن
جمهور یت دانقلابی ش
ببر ک کار مل لخوا

ببر ك كار مل منشی عمو مـــی کمیته مر کزی حزب دمو کرا تیــك خلق افغانستا ن و رئیس شورا ی انقلابی جمهور ی دمو کرا تیك‌افغا- نستا ن سا عت (یازده) قبل‌ازظهر ۱۳ قوس هیات ا جرا ئیه انجمـن نویسندگا ن آسیا و افر یقا رابرای ملاقا ت در قصر گلخا نه مقرشورای انقلابی پذیر فتند ودر فضا ی‌نهایت دوستانه با ایشا ن صحبت‌نمودند .

* * *

از طر ف ببر ك كار مل منشی عمو می کمیته مر کزی حزب دمو - کراتیك خلق افغانستا ن و رئیـس شورا ی انقلابی جمهوری دموکراتیك







انتی ننتهال په‌هوټل کـی‌دآسیا او افریقا دخلکو دپیو ستون‌دسازمان د رئیسه هیأت د اختتامیه‌غونډی یوه گوښه .

لی پیو ستو ن د
امله یـو پـیغام

*

ک کار مل منشی
کزی حزب دمو ـ
ستا ن ور ئیـس
ه صد ها نفر از
حمتکش مر کز و
سمنگا ن روز ٥
هما یی و سیعـی
گل آقا رئیـس
ی قوا ی مسلح
طر ف حضاربا
پر شور استقبال

*

کراتیک‌گوند ه‌مرکزی
انستیتوت دخاروندوی‌د
فارغانو بری لیکونه

دقوس ۷ نیټه له غرمی مخکی دمراسمو پـه ترڅ کي دگوند دمرکزی کمیټی دسیاسی بیرو دغړی او منشی ډاکتر صالح محمد زیری له خوا وویشل شول .

ډاکتر زیری دبری لیکونو له ویشلو څخه مخکی پداسی حال کی‌چی دکورنیو چارو وزیر سید محمد گلاب زوی هم حاضر وو دانقلاب دارزښتونو او دملی حاکمیت ددفاع په کار کی دځ رندوی دوظیفو او رسالت په‌باب زیاتی خبری وکړی او هغوی یی زموږ دټولنی په انقلابی شرایطو کی دخپلو له مسوولیت ه ډکو او مهمو وظیفو ترسره کولو ته له‌پخوا زیات متوجه کړل .

* * *

دآسیا او افریقا دلیکوالو دټولنی داجراییه هیات څلورمه غونډه دقوس په۱۳نیټه له‌غرمی وروسته په آریانا هوټل کی پیل شوه .

* * *

دافغا نستان دخلك ده‌و کراتیك گوند د مرکزی کمیټی د سیاسی‌بیرو غړی نوراحمدنور دعقرب په۳۰نیټه‌له‌غرمی‌مخکی دخپل‌کارپه دفتر کی دبحرین دنمایندگی د هیات لـه ر ئیس سره چی دآسیا او افریقا دخلکو دپیوستون‌د سازمان رئیسه هیات په اسمه غونډه کی‌د گډون په غرض کابل ته راغلی دی وکتل .

* * *

دافغا نستان د ده‌و کراتیك جمهوریت د ملی پیوستون او دوستی دسازمان رئیسی ډاکتری اناهیتاراتب زاد دقوس په۳نیټه دخپل کارپه دفترکی دبلژیك اوفرانسی دپیوستون دکمیټو دنمایندگی دهیاتو نو له مشرانوسره چی دافریقااو آسیادخلکو دپیوستون دسازمان درئیسه هیات په غونډه‌کی‌له گډون نه‌وروسته په کابل کی دی وکتل .

* * *

هیا ت مدیره شر کت سهها مـی کلیمد افغا ن تحت ریا ست دیپلوم انجنیر محمد اسمعیل دا نش عضو

علی البد ل بیرو ی سیا سی‌کمیته مرکزی حزب دمو کرا تیك خلـق افغانستان رئیس هیا ت مد یـره ووزیر معا د ن وصنا یـع درحالیکه معین او ل وزار ت ما لیه و هیا ت ها ی نظار وعا مل حا ضر بـودند تشکیل جلسه داد .

* * *

پوهندو ی دو کتور فقیر محمـد یعقوبی وزیر تعلیم و تر بیه ورئیس هیا ت‌افغا نی در سی و هشتمیـن کنفرانس بین‌المللی تعلیم و تر بیه منعقده ژنیو روز ۸ قو س به کابل باز گشت .

* * *

دبهرنیو چارو و زیر شاه محمد دوست د ملگرو ملتو د عمو می‌اسا مبلی په غونده کی له گدو ن څخـه وروسته دقوس په٤ نیټهٔ لهٔنیویارك څخه کابل ته راستو ن شو .

* * *

پیک ثور

«افغانستان امروز تنها نیست بلکه‌دریك جبهه وسیع تمام کشور های مترقی ، جنبش هـای آزادیبخش‌ونیروهای مترقی در سر تاسرجهان ومنجمله نویسند گان پر قدرت‌مانندا‌عضای انجمن نو یسند گان آسیاو افریقا قرار دارد. »

ببرك كارمل

شنبه ۱۵ قوس ۱۳۶۰ ، ۲۸ نوامبر ۱۹۸۱

این مو ضو
وزیرا ن ج.د.ا .
اجرائیه انجمن
افریقا چنین انعک
در تدویر جلسه
زیادی قایل هست
شما بر جسته تر
فرهنگی ملل آس
انقلابی ماپس از
جلسه هیئا ت رئ
وهمبستگی خلقه
در کابل نشانه د
پشتیبانی خلقها
از انقلاب ما واز
کشا ن سر زمین
حقانیت انقلاب م
تر اذهان عامه ج
و ج .د.ا از اعتب
افزو ن بین‌المللی
گردیده است .))

«افغانستان امروز تنها نیست»

انقلاب شکو همند ثور که بنا بر ارادهٔ مرد م زحمتکش و رنجد یدهٔما در تحت رهبر ی حزب دمو کرا تیك خلق افغانستا ن به پیروز ی رسیده وبه حاکمیت قدر ت ها ی استبدادی وستمگر تاریخ در کشور ما پایا ن داد و مرد م مارا حاکم به سرنوشت شا ن کرد نه تنها در عرصهٔسیاست داخلی خود در جهت پیاده نمود ن اهدا ف والا وانسا نی اش به نفع اکثریت توده های میلیو نی کشور ما پیروز ی ها ی چشمگیری‌رانصیب گردیده وروز تا روز پایگاه مرد می آن استحکا م می یابد بلکه همچنا ن در عر صه سیاست خار جی خودمو- فقیت های بیشتر و بیشتـر ی را کسب نموده وروز تا روز به‌اعتبار وحیثیت بین‌المللی آن افزوده مـی گردد.

علی الرغم آنکه ضد انقلاب وهمه نیرو ها ی عقبگرا که منا فع حیا تی شانرا از دست داده‌اند و به خا طر بدست آورد ن قدر ت از دست‌رفته ومنافع آزمندانهٔ شا ن تلاش ها ی مذبوحانه مینما یند وبا وجود یکه امپریالیزم جها نی ودر راس امپر - یالیزم جنایتکار امریکا و دستیاران بین‌المللی اش ، هژمو نیـــز م و ارتجا ع منطقه جنگ اعلام ناشده‌یی راعلیه کشور ما راه اندا خته اندو با بتوانند انقلاب ثور رابه شکســـت مواجه سازند ویا حداقل جلورشد وپیشر فت آنرا سد نمایند .

مگراز آنجایی که مردم زحمتکش مابادر ك وشنا خت از حقیقت‌انقلاب ثور وایمان خد شه ناپذیر به‌آرمان های انقلاب از حزب ودو لت انقلابی شا ن‌دفاع نموده ودر جهت حفاظت آن در مقابل هر گو نه مدا خـلات وتجاوزا ت بیشر مانه ار تجا ع ، هژمونیز م وامپر یا لیز م به‌خا طر شر ف وآزاد گی حاکمیت ملی وتما- میت ار ضی کشور شا ن قا طعا نه می رزمند وموا ضع وسنگر ها ی دشمنا ن یکی پی دیگر ی اشغا ل و کوبیده می شوند ، انقلاب ثور بـه صور ت چشمگیر ی مدار ج عا لی تکامل خود را می پیما ید پیروزی هایی که در ین روا ل نصیب حز ب دولت ومرد م انقلابی ما گر دیـده است تصاد فی نیست زیرا از یك طرف مرد م ما در ین نبرد عادلا نه شان بر حق بوده وبه خا طر اعمار یك جامعهٔ نو ین وفار غ از هرگونه استثمار ومبتنی بر عدالت اجتماعی می‌رزمند واز جانب دیگر از حمایت وپشتیبا نی بشر یت متر قی وهمه نیرو های صلحدوست جها ن بر - خوردار بوده ، روز تاروز اعتبا ر و حیثیت بین‌المللی دو لت انقلابی ما در یك جبههٔ وسیع تما م کشـــور ها ی متر قی ، جنبش های آزاد ی بخش ونیرو های متر قی درسر تاسر جهان و منجمله نویسندگا ن پـــر قدر ت مانند اعضا ی انجمن نـو - یسند گان آسیا وافریقا قراردارد.»

آری افغانستا ن انقلابی درامر دفا ع از استقلال وآزاد ی حاکمیت ملی وتما میت ارضی خود ازحمایت قاطعانه همه نیرو ی های‌صلحدوست ومترقی جها ن بر خور دار می‌باشد هیئات رئیسه انجمن نو یسند گا ن آسیا وافریقا که به تعقیب هیئا ت رئیسه سازما ن همبستگی خلقهای آسیا و افریقا ، چا ر مین اجلا س نوبتی خود را اخیرا در کابل دا یر کرد نمونهٔ دیگر ی است ازحمایت وهمبستگی بشریت متر قی بامردم وانقلاب افغانستا ن .

انجمن نویسندگا ن آسیا وافریقا که بیانگر حقو ق وخوا ست ها ی خلقها ی آسیا وافریقا است واعضای متر قی این انجمن در جهت انعکاس واقعیت های اجتما عی قلم می‌زنند وطی اشعار نبشته ها و آثار انقلابی شا ن اهدا ف وآرزو ها ی‌خلقها ی جهانرا ترجما نی می کنند اینـــك در جبههٔ قلم در پهلو ی مـــرد م و انقلاب ما همچو ن دژ استوارایستا-

در این

انقلاب کبیر اکتوبر

دفلسطین دخلکو سر

درخشش ادب دری

آیا معیوبیت هـــای
تداوی است .

موج دیگری از همبس
افغانستان .

معرفی وبررسی کتاب

سازمان ملل متحد و

جهانیان صلح خواه باماست

ششم اصول ا ساسی
وکرا تیك افغا نستا ن
که :

ر ی دمو کرا تیــك
ا لیت ها ی اتحاد یه
ی ، سازما ن ها ی‌زنان
حمن های علمی، کلتوری
یر سا زما ن هـــای
و کرا تیك زحمتکشان
ف خویش کار گرا ن
ه کارا ن ، روشنفکران
رابه مقصد بالا بردن
ا ی فعا لیـــت ها ی
لید ی ، تعمیل‌اهداف
ب ثور وتا مین منافع
ی متحد می سا زنــد
تیبا نی می شود ...))
نقلا بی حزب و دولت
همین حکم قا نــو ن
ی کشور ما در قد م‌اول
سازما ن ها واتحاد یه
د و سپس در راه رشد
سازما ن ها درعمـــل
رده و می نما یــد .
هم ایی ها ی متعــدد
ی وسیع با جهان صلح
ن ها ی دمو کرا تیك
با ط ساز ما ن هــا ی
ن تا مین نمود .
ی هیئا ت اجرا ئـیه
تگی آسیا ـ افر یقـــا

خلق ها ی آسیا و افریقا ســــخن چند ارائه شود .

سازما ن همبستگی خلق ها ی آسیا ـافریقا او لین بار درسا ل ۱۹۵۷ طی کنفرا نسی که در شهر قاهره تشکیل گردید به بیا ن‌آمدو دومین کنفرانس سا زما ن مذکــور در ۱۱ اپر یل سا ل ۱۹۶۰ درشهر ((کونا کر ی)) دایر گردید .

سازمان همبستگی خلق‌های‌آسیا افریقا که از بدو تا سیس خو یش قدم ها ی فرا خی در راه همبستگی زحمتکشا ن آسیا و افریقا برداشته قبل ازجلسه جاری کـابل آخریــن جلسات شورای خویش را ازتاریخ ۲۰ الی ۲۶ مار چ ۱۹۸۱ در عــد ن مرکز جمهور ی دمو کرا تیك خلــق یمن دایر گردید که هیئا ت نما ـ یندگی جمهور ی دمو کراتیك افغا ـ نستان تحت ریا ست دکتور ســـــ اناهیتا «راتبزاد » عضو بـیـروی سیاسی کمیتهٔ مر کز ی حز ب دموکراتیك خلق افغا نستا ن ورئیس سازما ن صلح و همبستگی‌جمهوری دمو کراتیك افغا نستا ن ، در آن فعالانه شرکت جسته و نه تنها‌توجه مشمو لین کنفرانس را به و طن ماو انقلاب ما واوضا ع اطرا ف افغا ـ نستا ن جلب نمود بلکه تا ییــد وپشتیبا نی همه جا نبه وبی شایبه هیئات ها ی نما ینده گی کشور ها

صلح وتر قی یعنی امپر یا لیز م‌ودر راس امپریا لیز م امریکا ،هژمونیزم عظمت طلب چین وار تجا ع لجــا م گسیخته منطقه علیه کشور و مردم ماجریا ن دارد و مرد م ما قهرما نانه درسنگر دفا ع از میهن و دست‌آورد های انقلاب ثور به خصو ص مرحلهٔ نوین وتکا ملی آن میباشند .

اهمیت اجلاس دهم هـــیئا ت اجرائیه سا زما ن همبستگی خلــق های آسیا و افریقا در ین مر حلــهٔ احساس تاریخی در کابل در پهلوی آنکه حیثیت فزا یندهٔ و مو قف‌برا ـ زندهٔ کشور مارا در صف کشور های صلح دوست و دمو کرا تیك فزونی می بخشد ، نما ینــدگــان مشمول کنفرانس به چشم سر حقا نیـــت انقلاب ملی و دمو کرا تیك مرد م افغانستا ن را مشا هده می کننــد بلکه علاوه بر آن این ستاره گا ن آسمان اد بیا ت خلق های آ سیاو افریقا با دید ن حقیقت انقــلا ب‌ثور نه تنها به قلب بود ن و درو غ‌بودن تبلیغا ت سوء و غلط دستگاه ها ی تبلیغا تی امپریا لیز م وار تجـــاع اضا فه تر پی می برند بلکه پس از باز گشت به کشور های شـــا ن منحیث وظیفهٔ وجدا نی حقا یق سر سخت و روشن را در باره انقلا ب ثور و نبرد عادلانه مردم ما به‌مردم

افغانستان هنگا م ملاقا ت باهیئات اجرائیه سازما ن همبستگی خلق‌های آسیاو افریقا فر مودند که درعصر مانویسنده بیطر ف وجود ندارد . شما نمایندگا ن خلق ها ی آسیاو افریقا وستارگا ن ادب این دوقاره از موضع طبقاتی مدافع زحمتکشان هستید و هستند نو یسند گا ن‌اجیر که از منافع کثیف و آز مندا نـــهٔ امپریالیزم وارتجا ع دفا ع می‌نمایند لذامرد م ما در حالیکه ازمــیزبا ن بودن این هیئا ت صلح و همبستگی با افتخار پذیرا یی می کنند .یقین کامل دارند که مسا فر ت این هیئات عالیقدر در پهلو ی آنکه مو یدفا ع کلیه بشر یت صلح خواه ومترقی‌از داعیه بر حق شا ن یعنی انقلاب ثور ودست آورد ها ی آنست ، علایــق مستحکم شانرا با خلق ها ی رزمجو وحق طلب وصلح جو ی جهـــا ن مستحکم تر می سازد .

اینك حالا مردم ما از بر کـــت پیروز ی انقلاب ثور و بخصئو صــ مر حلهٔ نوین و تکا ملی آن بیش از پیش توانسته اند همو یت انقلابی وحماسه آفرین خویش را بسو یه سراسر ی جهان تثبیت تر سا زند.

امروز در هیچ محفل سیاسی در هیچ نقطهٔ جها ن نخوا هد بود که در آن راجع به انقلاب ملی ودمــو ـ کراتیك مردم ما ، میهن ما وقهرمانی های خلق سخن زده نشود .

مردم میهن ما باپیروز ی در نبرد خونین علیه امپریا لیز م وارتجا ع دست نشانده اش نشان خواهــند داد که علی الر غم تلاش آنها هویت وشخصیت خویش را از دست نداده

گردهم آیی های اختصاصی ژوند

مسایل: سیاسی، اجتماعی وخانواد

وفرهنگ وهنر

دربوتهٔ نقدوانتقاد

دشواریهای همگانی مردم در ز

مسایل ترافیکی وترانسپورتی

طرح وتنظیم : رووف راصع

حکم : راحله راسخ خرمی

درین جدل :

۱ـ سمونوال احمد علی احمدیار رئیس ترافیك .

۲ـ سمونمل عبدالبصیر شهیر معاون ریاست ترافیك .

۳ـ سمونیار عبدالرزاق مدیر ترافیك شهر کابل .

٤ـ محرم علی معاون ښاروالی کابل .

٥ـ سمونمل عبدالباقی آمر پلان ریاست ترافیك .

٦ـ غلام حضرت زیارکش مدیرپروگرام های ملی بس .

۷ـ احمد غوث زلمی ژورنالست .

شرکت داشتند .

را حله راسخ خرمی :

پرداخت هفتگی نامه خانوادگی و ا جتماعی ژوندون به مسایل ترافیکی و دشواریهای ترانسپورت شهری وو قف باری د یگرازجدل ها و گردهم آ یی های ا ختصاصی به بررسی و کاوشگری ر یشه های این مشعل اجتماعی

خاص انقلابی مو جب گردیده است که بیش‌از یك ملیون و دو صد هزار نفر در آن ساکن گردد که همین مو ضوع انگیزه‌یی شده است برای بوجود آ مدن نابسا مانی در تو ز یع‌ـ خدمات عامه شهری و افزایش دشواری ها در ز مینه های مسکن ، ترانسپورت ، آب و

به خواست گروهی فراوان از خوا نندگان علاقمند به مسایل اجتماعی خود یکبار د یگر پرابلم ها و دشواری های خانواده ها د ر زمینه امورترا فیکی و توانسپورتی را به جدل می گذارد وآرزو دارد این گفت و شنودهای صمیمانه وانگیزه جویی های پیگیرانه گامی باشد که در جهت از میان بر داشتن آن‌وارائه دهنده‌طرح های بهتر ، عملی تر وموثر تر در توضیح بهتر خد مات شهری و تنظیم آن به گونه‌یی که حد اکثر ا ستفاده از حد اقل امکانات در جهت خدمت گذاری به مردم‌بعمل آید .

باچنین خواست و آرزویی جدل ا مروز را به گشایش می گیریم .

رووف را صع :

با مقدمه کوتا هی پیرامون ا هداف هفتگی نامه ژوندون از تدویر گردهم آیی های اختصاصی وراه اندازی جدل هایش دربررسی د سواری های همگانی سخن را به مسا یل

مجله با مسوولان امور به ...
نگردیده و مشکل همچنان ...
ناگشودنی و جود دارد واز ...
خانواده‌یی است که از کمب...
از عدم پار کینگ های منا...
شهر ، از عدم ر عایت مق...
به وسیلهٔ رانندگان و پیاده ...
پیاده رو ها به وسیلهٔ فرو...
واز ده ها مورد دیگر از ا...
نداشته باشد .

ما میکوشیم بدون رویه ...
گرایی وبدون آنکه شرایط ...
حل دشواریها از نظر دور ...
بینی بر رسی وانگیزه یابی ...
نا بسا مانی ها در ز مینه ...
بپردازیم و بکوشیم باشناخت ...
راستین شرایط اجتماعی کاو...
باشیم که با تطبیق آن اگر ...
حل نمی توانیم ، حد اقل ا...
وساحه آ نرا هر روز تنگتر ...

نمایی از میزگرد ژوندون کــه پیرامون مسایل ترافیکی وترانسپورتی کشور دایـرگـردید .

...پورتی در چه حدی انتظار
...ن انتظار چقدر با واقع‌بینی،

:

... تاچه حدی خلا ها و کم
...در قوانین و مقره هــای
...شته است رفع گردیده ؟
...هی در همین بخش یادآوری
...ن پیشینه ترافیك یك بعدی
... جزایی تقریبا همیشه‌شامل
...ست چنانکه ماکمتر به‌یادداریم
...که به سبب کم ا لتفا تــی
...ش در سرك موتررو سبب
... می گردید مورد مجا زات
...ر صورت مرگ و ی راننده
...دان نبرده باشد .

... نکته که مسایل ترافیکی‌در

گرفته شده تا احساس مسوولیت بی التفاتی های آنان در برابر امور ترافیکی کا هش‌یابد یانه ؟

به عنوان مثال اگر مسوولان امور شهر ـ سازی و راه سازی بدون مشوره فنی‌مسوولان ترافیك ، به گونه‌یی اقدام به احداث‌راه‌های تازه شهری کنند که در آن فقط حجم‌کنجایش ترافیکی ز مان تطبیق پروژه در نظر گرفته شده باشد و نه از سال های‌بعد ، در این صورت قانون جدید در این مورد خاص چــه تجاویز واصل های جزایی را در نظر گرفته است ؟

چهار اینکه :

مو جودیت ترافیك شا هراه یك نیاز مبرم وحیاتی در امور ترافیـکـی کشور ماست ، شاهراه های ما باید مجهـز به پـارکینگ های مناسب در فاصله های معین با شد تا رانندگان در حاشیه سرك توقف نکنندومنجر می‌تواند تعیین گردد و مراقبت شود که‌موتر ها بیشتر از ظرفیت بار نداشته با شنـــد، باید در فاصله های معین در شاهراه هـــا پست های مراقبت بسیار و مجهز به تیلفون وجود داشته باشد و ترافیك شاهراه مجهزبه آمبولانس های مورد نیاز گردد و خیلی باید های دیگر که تاکنون به عمل نیا مده است.

وبالاخره پنج اینکه :

امور ترانسپورتی شهری چه و قت وباچه تدابیری به اصلاح می آید ، ملی بس این یگانه موسسه ترانسپورتی شهری کابل چه وقت وبا چه شرایط وامکاناتی توانایی این را می یابد که خطوط موا صلات شهری خودرابه نظم آورد واگریگانه علت کمبودبس‌های‌شهری به گفت آید تارفع مشکل اساسی و خریداری تعدادی بس تازه که در مجموع با تعدادبس های کنونی بتواند جوابگوی نیاز هـــای ترانسپورت شهری باشد چه راه حل های موقتی برای بهبود واصلاح و ضع کنونی‌وجود

این تنها هفتگی نامه ی همه خـانـواده های کشور به پاسخ بخش نخست پرسش های شما اشاره های چند را ابراز میدارم :

ریاست ترافیك به عنوان ترافیك مر کزی کشور، به منظور تامین امـن و نظـم جاده ، جلو گیری از احتمالاتی که منجر به حوادث ترافیکی می‌گردد و برای از میان بر دا شتن دشواری‌ها و معضله هایی که شما اشا ره گر آن شدید مسوده قانون ترافیك را بامقرره های ضمیمه آن یعنی : جواز سیر و سایط نقلیه وجواز را نندگی ، سیر و حرکت، را طرح و برای طی مراحل اداری آن به مقامات باصلا حیت سپرد که بعد از غور و مطا لعه به تصویب آ مد و مورد انفاذ قرار گرفت .

دراین‌قانون تلاش این بوده تا با در نظر ـ گیری مصوبات کنوا نسیون منعقده ژینوا هم حقوق ترافیك بین المللی ر عایت گردد وهم بادرك درست و راستین شرایط و خصوصیت های تیپیك جا معه ما طرح موادقانون‌به‌گونه‌یی باشد که جهت اجرایی و تطبیقی قوی داشته باشد. مادرموقع تدوین این طرح‌قانونی‌صرف به نظر مشاوران امور ترافیکی بسنده‌نکردیم، بلکه به منظور اینکه تمام دشواری های تامین خدمات عامه در آن در نظر گرفته شودتماس هایی با ادارات وار گان هایی که باترا فیك جاده ار تباط مستقیم دارند د عوت به عمل آوردیم و نظر خوا هی کردیم که در ایـــن شمار می توان از شاروالی کابل ، آب‌وبرق، پوهنتون‌کابل مخابرات ، و زارت تعلیم‌وتربیه ترانسپورت ز مینی ، گمر کات ، مستوفیت، وزارت تجارت ، شفا خانه نور و بر خـــی موسسات دیگر نام گرفت .

ناتمام



پیوسته بگذشته

انقلاب کبیر اکتوبر و جنگ داخل

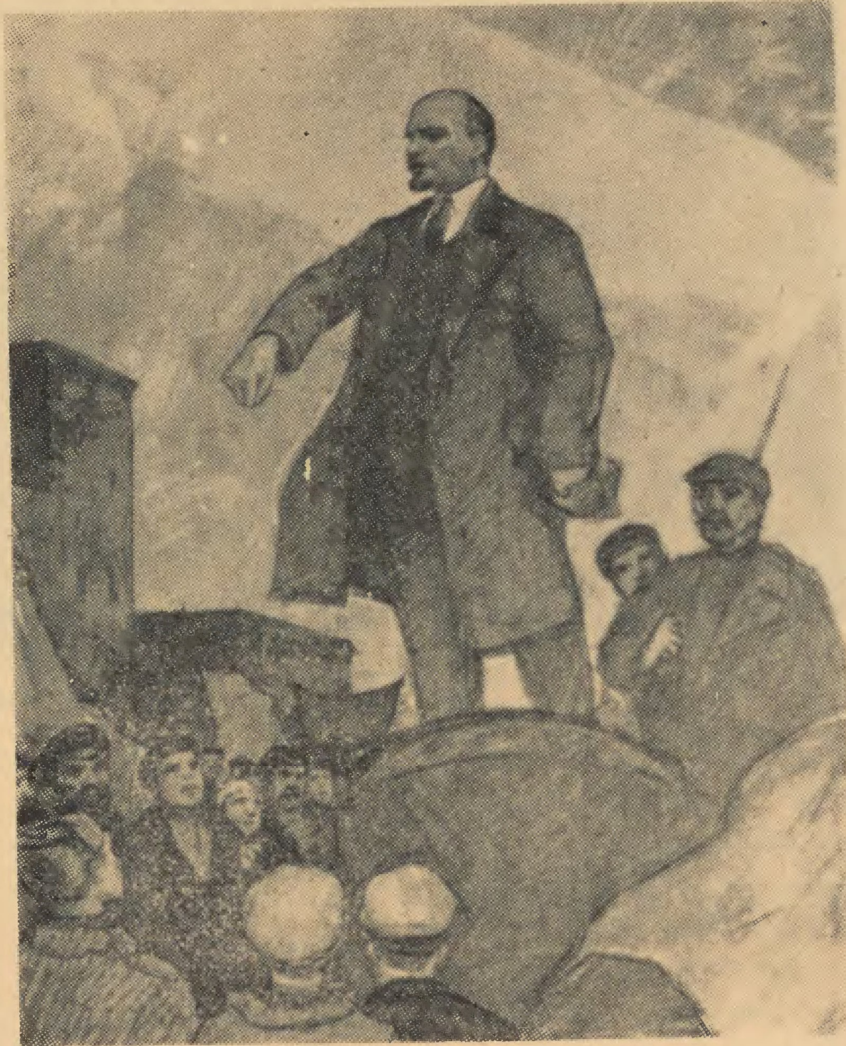
بلشویك ها انقلاب سو سیا- لستی را تدار ك می بینند :

در شام سو م اپـــر یل ۱۹۱۷ کار گران پطرو گراد لنـــین را در خانه اشی ملاقات کردند . او بعـــد از تبعید ده ساله در خار ج به وطن برگشته بود . ستو ن های کارگران سپاهیان ودریانور دان در حا لیکه سرود انقلاب را می خواندند مارش کنان در امتدادخیابان های پاییـــن شهر به طر ف استیشن راه آهـــن فنلند حر کت می کردند بیر ق های سر خ سر بلند وبا افتخا ر بـــه اهتزاز در آورده می شدند با آنکه میدا ن پیش رو ی استیشن قبـــلا مسدود گردیده بود باوجود آنهـــم افوا ج مرد م پشت سر هم می آمدند سپس دو موتر مسلح بدا خـــــل خیابان شدند و صدا ی بو ق دوامدار ماشین ریل که به آهستگی به ایستگاه نزدیك می شد شنیده شد .

چند دقیقه بعد تر لنین داخـــل خیابان شد که با کشید ن هـــورا بدر قه گردید کار گرا ن لنین رابر سر یکی از موتر ها ی زرهی با لا کردند . لنین طی یك بیا نیهٔ مختصر خود شعار داد :

((زنده باد انقلاب سو سیالیستی!))

فقط یکماه از انقلاب فبـــرور ی گذشته بود . هنوز بسیار ی مردم به حکو مت مو قت اعتماد داشتند و ارزو می بردند که این حکو مـــت تازی را به نفع مرد م انجا مخواهد داد به مرد م زمین توزیع خواهدکرد به قحطی وجنگ پایا ن خوا هدداد در صور تیکه حکو مت مو قـــت از منافع ملا کا ن وسر ما یه دارا ن حمایت می کرد ، هیچ کاری انجام



لنین هنگام سخنرانی درشهـــر پترو گراد (۱۹۱۷)

اوزبك ها ودیگر مرد م هنوز مـــثل گذشته در تحت ظلم و ستم رو س ها واربابان رو سی بو دند فقـــط حکو مت کار گرا ن و دهقانا ن می توانست تمام نیاز ها ی مرد م را برآورده سازد مگر تاسیس چنین یك حکومت مستلزم یك انقلاب سوسیا- لستی بود .

حزب بلشویك کارگ را ن ،سربازان ودهقانان رابرا ی انجا م وبه پیروزی رساند ن انقلاب سوسیا لستـــــی دعو ت می کرد . او همیشـــــه در اجتما ع بزرگ کار گرا ن و سر- بازان صحبت می کرد . حـــز ب بلشویك روز تا روز قو ی تر می شد چنانچه شش ماه بعد اعضا ی آن

مخفی سازد . او
رازلف که از پطر
کمی داشت بسر
کارش را ادامه دا
چوبی زند گی می
شب بداخل یك چ
می نمود .
اگر چه او
خشك در یا زند
هیچو جه دور وجد
گرا ن نبود ، هرر
از پطرو گراد برا
تازه ونا مه های ر
می آوردند .
در ماه آگست
حزب فیصله کرد
برود زیرا اختفا ی
پطرو گراد برایش
در آنجا لنین مست
انقلاب سو سیا لس
بدستور و ی دسته
در فابریکه ها نش
آگاه تر ین وانقلابی
به دسته ها ی قشو
لنین تشکیل قشون سر
انتخا ب قو ماندانان
گارد سر خ یعنی ک
قوای ضربتی می باش
لیا قت ومهار ت تن
خیابا نی را داشته
و ارزنده خواند .
بلشویك ها کار
را در میا ن اردو
بازا ن ودر یا داران
ومریض شده بودند
رهنما یی بلشو یك
از افسرا ن خود رو

خوا ستند .دهقانان
ستمدیده ملیت های
کجا با کارگرا ن و
، به خا طر بدست
شا ن قیا م‌نمودند..
ب سو سیا لستی
می شد .
ی حز ب بلشو یك
نین در اوا یل ماه
ه به پطرو گراد بر
ط زیل به و طن بر
بعد تر کمیته‌مرکزی
نین را ملاقا ت‌نموده
ع قیا م مسلحا نه
به پطرو گرادبرود.
گرا ن ـ دهقانا ن و
ه بودند تا درمبارزه
ن حکومت مؤقت و

انقلاب کبیر سو سیا لستی‌اکتوبر (که قبلا آغاز گردیده بود)می‌باشد.

درین هنگا م دسته ها ی گارد سر خ ، سر بازا ن و دریا نوردان به طر ف سمو لنی مار ش نمودند. در میدان پیشس روی موترها ـ موتر سایکل ها و موتر ها ی زرهی و اسپ های زین زده ایستاده شدند.

قبلا هیچگا هی چنین از دحام مرد م بداخل اطا ق‌ها و کریدور ها ی سمو لنی بوجود نیامده بوده است. در ینجاپژواك‌صدا ها و شر نگس اسلحه بگو ش می رسد زنگ فو مانده صریح نظا می به صدا در آمد . در میا ن بلشویك ها ی سمو لنی ، در ژ ینسکی ، سورد لو ف ، استا لین و پود وا‌ـ

تیلگرا ف ـمرکز تیلفو ن استیشن های راه آهن وفابر یکا ت بر ق‌برای آنها اهمیت حیا تی داشت تا آنها بتوانند به آنو سیله اعما ل قدر ت نمایند .

چونکه این نقاط اساسی‌دراختیار کارگران و سر بازان انقلابی بود حکومت مو قت در قصر زمستانی اش در انزوا ی کامل مانده وارتباط اش باسایر نقا ط کشور قطع‌گردید وقادر نبود که قطعا ت نظا می رابه کمك خود بخوا هد . حتی درپطرو‌ـ گراد هم این مجا ل را ندا شت که فرما نی صادر نما ید زیرا دستگاه تیلفون و تیلگراف در اختیار انقلا‌ـ بیون قرار داشت .

دسته های سربازا ن ـکار گرا ن ودریانوردان انقلابی در حا لیکه حکو مت موقت را مصئو ن نگهدارد مگر آنها به حیث آخر ین امکا نات از آن استفاده می کردند . گرو ه های سربازا ن ودر یا نوردا ن‌قصر زمستانی را از چهار طرف محاصره کردند . وحوالی سا عت ده شب بیست‌و پنج اکتو بر با شرو ع‌فیر ماشیندار دسته ها ی گارد سر خ استحکاما ت پیش رو ی قصر را شکستند وبه محو طۀ قصر هجو م بردند اگر چه بلافا صله در وازه غولپیکر آهنی قصر بسته شد مگر دوباره بزود ی آنرا باز کرد ه وبه داخل قصر سرا زیر گر دیدند . افسران داخل قصر مقاو مت می کردند واز فراز پته زینه ها وازعقب پایه ها وستو ن ها ی سنگی قصر فیر می نمودند دسته ها ی قشو ن



درین تابلو یورشس انقلابیون بر قصر زمستانی نشان داده‌است

یت شورا هابدنبال
کت نما یند.

سو سیا لستی

رهبری انقلاب :

فاتر کمیته مر کزی
به حیث ادارۀ
بین گردید ، واین

یسکی حضور داشتند .

درین وقت لنین به‌سمولنی‌رسیدو لیدر شیپ قیا م را عهده دارگردیده وآنرا تاسر حد پیروز ی رهبر ی کرد .

طبق پلان مر تبه نخستین کار ی راکه لنین با رفقا ی همکار ش‌انجام داد عبارت از اشغا ل پل ها ی‌بالای

سرود ها ی انقلابی را زمز مه می کردند بدا خل شهر مار ش کردند وتاشا م ۲۵ اکتو بر تما م شهر در اختیار آنها قرار گرفت فقط قصر زمستا نی هنو زدر تصر ف حکو مت مو قت باقیمانده بود .

تصرف قصر زمستا نی :

سر خ به پیش رو ی ادامه دادندتا اینکه سر انجا م داخل تعمیرشدند جایی که در آن چند تن از ترس‌خود را در گوشه یی گر فته بودند‌ـ آنها عبارت بودند از وزرا ی حکو مت موقت .

در حوالی سا عت دو بجۀ شب‌و اوایل ساعات صبح حکو مت‌موقت

د ښرگند و ی لیکنه

د فلسطین له‌خلکو سره‌د پیوستون نړیواله ورځ

دنړی ټول خلك د فلسطین داتلو
خلکو له نه ستړی کیدو و نکو هلو
ځلو او مبا رزو څخه پوره خبر دی
او په دغه هکله تل له دو ی سره
خپل پیو ستون او ملا تړ ښرگندوی،
دنړی متر قی دولی او حکومتو نه د
نوامبر ۲۹ نیټه چی د قو س لـــه
۸ نیټی سره سمون خوری د ۱۹۷۷
کال څخه راپه دیخوا ددغو اتلـــو
خلکو د پیو ستون په ویاړ لمانځی
له دغی ورځی څخه د نمانځلـــو
ستر هدف د نړیوا لو متر قـــی
ځواکو نو لایو مو ټی کیدل‌او دامپر-
یالیزم په ضددگه‌سنگر نیول دی تر
څو چی د نړی مظلوم خلك ددا‌ړه-
مارانو له نا ولو منگو لو او شوم‌و
غرضونو څخه وژغور ل شی .
د فلسطین قهرمان ملت چی د
صهیو نیزم او نړ یوال امپریا لیزم
دناوړه او شو مو غرضو نو لـــه
مخی له خپلو رواحقو قو او پلر نی
وطن څخه په زور ، ظلم سره بی-
برخی‌او‌ایستل‌شوی دوی‌په‌پوره‌میړانه
او بر یا لیتو ب سره خپلی د بریا-
لیتوب په لوړ مبارزی ته په ویاړ لی
تو گه دوام ورکوی ، د دغو جنگیالیو
اوباتورانو څه نا څه یو نسل له‌خپل
پلر نی کور (فلسطین) څخه بهر د
دښمن سره د تودو جگړو په سنگرو
نو کی زیږید لی او را لوی شویدی .
امپریا لیستی صهیو نیستا نو د
خپلو شومو غر ضو نو د سر تــه
رسو لو له پاره د یو تیری کوونکی
دو لت د را منځ ته کو لو پلا نونه
جوړ او عملی کړل ، له همد غـــی
خیا نت نه په ډکی ورځی دغوداړمارو
ځواکو نو په ۱۹۱۷ کال کی د بالفور
دمعا هدی له مخی د فلسطینیا نو
په پلر نی مینه کی یو تیری کوو نکی
دو لت په دی تو گه چی له اروپا یی

گوډاگیا نو په وسیله د فلسطینی
عربو څه ناڅه‌دوه‌ملیو نه اوسیدونکی
په ټده کو لو اخته کړیدی .
فلسطینی مبا رزین د خپلو روا
حقو قو د تر لاسه کو لو له پاره دغه
خاوره په خپلو وینو خړوبوی او نه
پریږدی چی خپله دغه لر غو نی‌مینه
دامپریا لیستی صهیو نیستا نو غوړه
کو له شی دوی په پوره ویاړسره‌د
خپل انسا نی کرا مت ، شها مت،
پت او نا موس د سا تنو له پاره بی
شمیره سر ښند نی کړیدی چـــی
دنړی امپریالستانواو صهیونیستانو
ته کلك غابښ ما توونکی گوزا ر گڼل
کیږی .
اسرا ئیلی گو ډا گی دو لت د
رامنځ ته کیدو له امله په ۱۹٤۸ کال
کی ددغو اجیرا نو او فلسطینـــی
مبارزینو تر منځ خو نړی جگړه‌پیښه
شوه ، ور پسی په دغه لړ کی د
۱۹٦۷ کال خو نړ یو پیښو له امله
داشغال شویو سیمو څخه دنیما یی
فلسطینی او سیدو نکو دکډه کولو
تراژیدی را منځ ته شوه خو په‌خواکی
دفلسطینی مبارزینو وینی د خپلـــو
حقو قو په تر لاسه کو لو کی لاپه
جوش را غلی او خپلی نه ستړی
کیدو نکی هلی ځلی یی د پوره بریا-
لیتوب په لوړ لاپسی زیا تی کړی او
ددوی د مبارزو طو فا ن ورځ په‌ورځ
په پیاوړی تو گه پر مخ روا ن شو
چی اوس د نړی ټول سو له خو ښه-
ونکی او سو کا لی غو ښتو نکـــی
ځواکو نه د دوی ملاتړ او مر ستی
ته ور دا نگی .
د ۱۹٦۷ کال جگړه‌دامپریا لیستی
ځواکونو د پلانونو د عملی کو لو بل
گام ؤپه دی جگړه کی اسرا ئیلی
گوډا گیا نو د یو رشلم په غصبولو
سر بیره د عربی هیوادونو یوه برخه
هم ونیوله دغه پرا ختیاغو ښتو نکی
جگړی د ۱۹۰۵ کال‌دصهیو نیستانو
اوومی کنگری پلانو نه او پر یکړی
پر مخ بیا یی .
د فلسطین خلك د دغو لو ټمارو

او پلر نی وطن او
کو لو له پاره تل ر
دا ښرگنده ده‌چ
خلکو روا دا عیه‌په‌نړ
غوښتو نکو غورځنگ
حیثیت لری او د نړ
دتامینو لو له پاره
ستون او یووا لی ک
همدغه‌امله‌دټولی نړ
غورځنگو نه ، ځواک
ښتو نه د دغی ست
حل کولو له پاره
ښرگند وی .
که چیری وویل
سیمه کی پر ته له ف
سو له منځ ته نه را
ځکه چی دسو لی ښنس
چی د فلسطین د خل
خپلواك دولت دی ت
شی . فلسطینی مبار
وایی :
پریږدی امپریا لی
کوی هغه وکړی خو
اراده دیوالی له سنگ
انقلاب له پاره را پو
ای دفلسطین خلک
فلسطین دانقلاب ښتس
ای د فلسطین خل
فلسطین دانقلاب سر
یاست .
ستا سی ملگر ی
سنگره دامپریا لیزم
په ضد جنگیږی ، م
پاکی خاوری خپلوا ک
کوو او په مبارزه کی
په لوړ مخ‌په وړاندی
دافغانستان دمو کرا
دو لت د افغا نستا
کراتیك گو ند تر سم

ن

...رخشش ادب دری در عصر ظهیر

عصر یست که در آن ...زه و سخن سرا ی ...ار یا بی با توانا یی ...کش در دنیا یی‌شعر ... داشت .

... قلمو ن این عصر در ... ها ی ظهیر منعکس ...گا نیز م اجتما عی ، ...ی جامعه آنـــروزدر ...لا ت‌وربا عیا ت‌شاعر ...هره میکشا ید و فر- ...ر ی واد بی این عصر ... یست که ما آنـــرا ...جو قیا ن مینما ییم‌و ...گونی‌هایی که‌داردقرن ...یز نا میده میشود .و ...خت افکار و اندیشه ... را به شنا خت‌اوضاع ...ونگی وضع شعر و ...ن نا گزیر می یابیم، ...عصر ظهیر یـــکی از ...دب در ی است این ... ادبیا ت شا مل‌زمانی ...اواسط قر ن پنجـــم ...ا اوایل قرن ششـــم ...قر ن ششم از حیث ...ه شعر واد ب ازقرون ... حاصل میکند وورود ...جقه بار دیگر بـــزم ... وبا زیب و زینـــت ...در شعــر واد ب و

دور دست برائر کشور کشا یی ها و لشکر کشی ها ی غز نو یا ن و سلجو قیا ن دامنه و توسعه پذیرفت که در اثر آن شعر واد ب از دربار بیرو ن آمد ودر بین عا مه مرد مراه باز نمود ومرا کز ادبی جدید جهت تربیت شعر ا در بین توده هـــا و مراکز بود وبا ش مرد م در شهـــر های چو ن آذر بایجا ن و عـــرا ق اساس گذاشته شد این تغیر ودگر گونی ها در پذیرش وجوه شا عران وادیبا ن رنگ خا صی به ادب دری بخشیده گشا یش راه شعروشاعری دربین جهت ها با عث شد که عده زیاد ی از لغا ت ، اصطلا حا ت ، جملات وکلما ت غیر در ی و تر- کیبا ت و تغیرا ت تازه در زبا ن شعر واد ب وارد زبا ن در ی بـــا دستیا بی شاعرا ن به زبا ن واندو- خته تاز ی و ورود لغا ت‌وکلما ت ترکی این ها همه مضا مین تا زه و افکار نو و کلما ت بیشتر ی رابرای بیان مطلب و شرح وقایع و حالات به شاعرا ن عصر بار آورد که در نتیجه زبان و شعر دری در یـــن دوره وارد مر حله نو ینی گر دید عوامل جدید آهسته آهسته اثـــر خود را در شعر واد ب وارد ساخت وسبك‌سخن ور ی در آستا نه‌تحول قرار گر فت سبك معمو ل وشیوه سخن سرا یی عصر غز نو یا ن‌عوض

شد اگر چه به خا طر حفظ ونگهداری سبك قدیم کوشش هایی شده‌امادرین جا شعر واد ب در آستا نه یك‌مرحله تغییر پذیر ی وتحو ل قرار داشت وباگذ شت نیمه او ل قر ن ششم

این تحو ل کاملا محسو س گردید. رسالت مند ی این تحو ل ودیگر-

ها تعداد زیاد ی از شا عرا ن زما ن رابه تقلید از شیوه خود وا داشته است . ساد گی کلام واستخـــدا م معا نی و مضا مین دقیق انـــوری با آغاز وادامه پیرا وانش‌وافراط بیش از حد وضع را به جایی کشید کـــه شعر بدو ن شر ح و تفسیر نامفهوم گردید بر عکس عده دیگر ی افکار باریك ، اصطلا حا ت و مطا لب‌علمی را وارد دنیا ی شعر واد ب ساختند که سر انجا م دشوار ی وناهمواری شعر دری را مو جب گشت تغیرات وتحو لا تی که دا منگیر انوا ع‌شعر گردید تشبیها ت تازه مصرا ع و ادبیات عر بـــی را وارد اشعار دری ساخت چه در ین عصر شا عرا ن ونو یسند گا ن دستر سی به‌زبا ن تاز ی را ما یه کما ل و معیا ردانش خود میدانستند واز آن در اندیشه بودند که اگر زبا ن در ی را درادب دوباره زنده سازند شاید آثا رشان در خور ار زش نبا شد و بتا سی ازین گونه طر ز تلقی واند یشه ها از ما یه ها ی اد بی زبا ن خودکمتر استفاده و در عو ض بـــه تتبعات و تحقیقا ت در زبا ن عر بی پرداختند خصو صیا ت و برازند گی ها ی دیگر این عصر همانا او ج گیر ی غزل وغزل سرا یی است البته با راه یابی مضا مین دقیق و لطیف، غزل‌از حالت ساد گی اولی برآمدتـــا

ادبی عرا ق تربیت وپرور ش‌یافتند در تجدید سبك و تغیر شیوه جدید شعر نقش ها ی موثر ی را با ز ی کردند وایشا ن بیشتر کسانی‌بودند که در اثر ناآرا می ونا امنی‌خراسان دیار خویش را تر ك گفته بودند . امادر ین میا ن آخر ین شخص کـــه توانست شعر را تحت تا ثیراندیشه های ادبی ومعنو ی خود قرار دهـــد ظهیر فار یابی است .

درین دوره شا عرا ن از حما یت ومعاشر ت سلاطین بر خور داربوده درشما ر طبقا ت محتر م جـ امعـــه به حسا ب می آمدند وبه اصطلاح از زند گی خو ب ونا ن وافر برخور دار بودند شعرا که سر مایه معنوی شاها ن روز به حسا ب می آمد ند کار اصلی شا ن مد ح و تبلیغ بودهر چند مد ح غرا و مبالغه آمیز مینمود مورد لطف و مر غو ب خا طر ممدوح قرار میگر فت .

استفاده جو یی ها ی فـــرما ن روایا ن از کار شعر و شا عری‌زمینه راآماده پیکار ها ی شا عرا نه‌ساخته بود چنانچه کشا کش ها ی قز مل ارسلان جهان پهلوان و تا بـــك ابو بکر نمو نه ایست از ین پیکا ر های شاعرا نه در قر ن ششم‌چنانچه مدح وتبلیغ رسا و پر مبا لغه‌شاعری را قر ین بخشش والطا ف ممدو ح قرار میداد کار شاعر ی خود درین عصر التزا م سر ما یه سنگینی را مینمودوشا عر یکه در کسب دانش وتحصیل فنون زبان مشقا ت عظیم رابر خود هموار نمیسا خت نا ممکن بود به جایی برسد . اند یشـــه موقف یابی ورسا لت مند ی اکـــثر شاعرا ن این دوره را مر دا ن‌فاضل وزبا ن دا ن وآگاه واند یشمند از

آیامعیوبیت‌های دوره‌طفولیت

قابل تداوی است؟

امروز بکمك و سا یل تخنیکی‌می‌توان اطفال معیــوب را در ردیــف‌اعضای فعال جامعه بشری‌قرار دارد

***

احیا ی مجدد بین المللی مختلط از یك عده موسسا ت ار تبا طــی وقایه واحیا ی مجدد معیو بین در سرتا سر جها ن میباشد و یــك پروگرام کمك تخنیکی را پی ریزی نموده اند تا یو نیسف را درتطبیق ستراتیژی جدید استعا نت به‌اطفال معیوب کمك نمایند .

رادر قد م اول تشخیص ـ تدا و ی واحیا ی مجدد مناسب رابه وسیع ترین ساحا ت ممکن در جا معــــه توسط فامیل تامین نماید .

ـ تامین احتیاجا ت مجمو عی‌طفل تااهمیت پرورش ونموی‌طفل‌رانسبت به ترمیم تشوشا ت وناتوا نی شان تبارز دهد .

عضو یونیسف ، تعین وسا یــــل وذرایع پروگرا مها ی قابل تطبیق تهیه وسایل تربیو ی و معلو ما تی بشمو ل ارسا ل مشاور ین تخنیکی



که در سا حه پروگر
وقایه معیو بیتها ی
واحیای مجدد اطفال
بتوانند .

تهیه خطو ط رهن
پروگرا مها واعضا
یونیسف از آن است
وهمچنا ن آمرین مس
فعا ل ساختن ستراتی
یاری دهد .

احیای مجدد بین‌ال
سیمینار های گرو پ
اکناف مختلف جها
نمایندگا ن حکو ما
وپرسونل یونیسف
نماید .

ـ تهیه مواد معلو
اساسی ستر ا تیزی ا
اسبا ب ووقا یه نا ت
تشخیص معیو بیت ه
جلوگیر ی از ین حوا
اجتما ع وفا میلها وت
برای کار گران ملی

ـمطالعه واقعا ت
پروگرا مها ی معمو
مختلف که بتواند در
تیزی مجوزه مفید ثا

پروگرا م مختلط م
یونیسف واحیا ی مج
از طریق موسسا ت
اورگانها ی ملل متحد
متخصصین متبحر در
متذ کره همکار ی میک
پروگرا م معاو نت تخ



مانند اشخاص عادی‌دارای عین ضروریات و احتیاجات
نها احترام گذاشت‌وآنها را کمك کرد

مهم برای کلیه مراجع
یه ـ ارجا ع معیوبیت
طفلی سرو کار دارند
.

یونیسف معیوبیتهای

ك پروگرا م و سیع
یه واحیا ی مجدد
دورا ن طفو لیت پیاده
این پروگرا م ازنتیجه
توسط احیا ی مجدد
یك موسسه غیردولتی
د حل مشکل اشخاص
ن وتجر به دارد وازین
سف معاو نت میکند
ست .

یونیسف در مورد
فا ل معیو ب وفامیل
ه بخصو صی مبذول
طریق طر ح ستراتیژی
بو ی ـ معیو بیتها ی
، و تنقیص اثرا ت ما
سویب مجمع اجرائیوی

به میان آمد ن طرز العمل جدید گردیده‌است :

۱ ـ معیو بیتها ی و خیم ملیون ها طفل قابل جلوگیر ی است .

۲ ـ کمکها ی اساسی به اطفا ل مصاب تشو شات فزیکی ، دماغی وحسی وانگیزه های که برا ی ـ انکشا ف ونمو ی طفل ضرور ی پنداشته میشود اکثرا اغما ض گردیده است .

۳ ـ عدم توجه به پرو سه های معمو لی که برای انکشا ف ونموی طفل اهمیت به خصو ص دارد سبب معیوبیتها ی قابل ذکر با مقا یسه توجه به تداوی تشو شات‌و ظیفو ی طفل شده‌است .

٤ ـ اسبا ب عمده تو لید تشوشا ت و معیو بیتها ی طفل را تغذی ناکا فی ، اشکا ل‌ولاد ت، امراض قابل وقا یهٔ انتانا ت و تصادما ت تشکیل مید هد که این عوامل بیشتر مرد م کم بضا عت وآنها یی راکه به عرضه خدمات‌بشر

تغذی ، تعلیما ت اساسی ،رهنما ی خانواده وامور خیر ی اجتما عی تضمین نموده ویك رو ل حیا تی را در امر وقایه و ارجا ع معیو بیتها بازی میکند .

۷ ـ عمو ما اسبا ب اصلی‌معیو ـ بیتها ، طرز جلوگیر ی وامکا ن احیای مجدد و پا یین بودن سطح دانش وجهالت تشکیل مید هد و همین فامیلها وجوامع اند که‌اطفا ل معیوب بار می آرند .

واقعیتها ی معیو بیت دورا ن طفولیت

امروز بیشتر از ..٥ ملیو ن‌نفوس جهان در فعالیتها ی عادی روزا نه سهم کافی گرفته نمیتوا نند . که اقلا یك ربع شانرا اطفا ل تشکیل میدهد . این اشخا ص مصا ب تشوشا ت فزیکی ، دما غی وحسی اندکه یا نا قص الا عضا بوده و یا اینکه یك قسمت بد ن خود را از دست داده‌اند . اینها یافلج اند ویا اینکه‌قدرت‌محدود‌شنوایی ، بینا یی‌و دماغی دارند . یك عده شا ن هم تشوشا ت احساسی دارند . این گروه میتوانند که به طر ف معیوبیت سوق یابند یعنی ممکن است به اخلال حرکی ، خورا کی ، بینا یی تکلم ، شنوا یی وآموزش مبتلا شوند . این محدود یتها ست که مانع کار شا ن در فامیل و اجتماع میشوند . به این دسته اشخا ص کلمه معیو ب اطلاق میشود . یك‌دهم اطفال یا معیو ب به دنیا می آیند و یامعیوبیت راکسب میکند . این اطفال کور ، کر ودیوانه اند ویا اینکه فعالیت فزیکی محدود دارند. اکثر این اطفا ل مانند اکثر کاهلان معیوب به احیا ی مجدد ، تدا و ی تعلیم وتربیه ای که توانا یی شا ن را به حد اعظمی ترمیم نمایددستر- سی ندارند . این حقیقت در مورد یکصدو بیست ملیو ن اطفا ل‌معیوب که امروز در ممالك روبه انکشا ف زندگی میکنند صد ق میکنند .

تاسال دو هزار عیسو ی یا اخیر قرن بیست تعداد اشخا ص معیوب اقلا به ششصد ملیو ن در جها ن ارتقاء خواهد نمود یك ثلث نفو س جها ن کمتر از پانزده سا ل دارند که باین حسا ب یکصدو پنجاه ملیو ن طفل معیو ب در مما لك روبه انکشا ف عر ض اندام خواهد نمود. اگر حکو ما ت با همکار ی مردم موقف موجود را تعدیل نکنند بیم آن میرود که این ها از کمك ودسترسی بدور مانند .

احیا ی مجدد بین‌المللی متشکل از یکصدو پانزده موسسه و در شصت‌و چهار مملکت نمایند گی دارد .

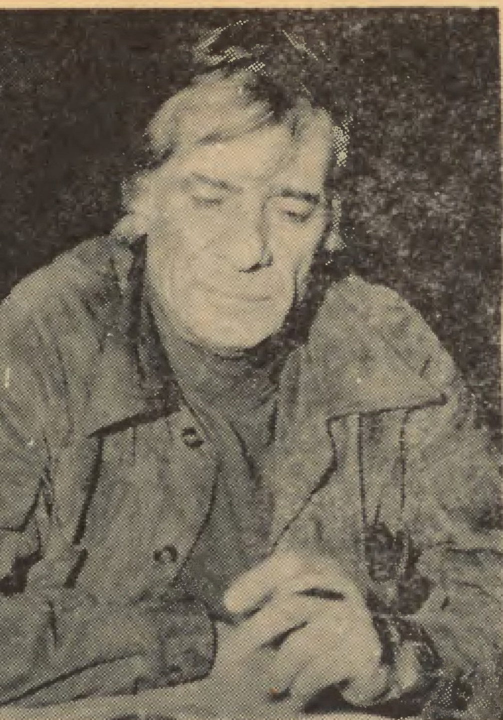
اهدا ف احیا ی مجدد بین‌المللی همکار ی به تاسیس مو سسا ت و طرح پرو گرامها ی در جهت وقایه واحیا ی مجدد معیو بین میبا شدتا

بقیه درصفحه ٥٥



گزارش از: ر . جرمی

موج دیگری از همبستگی با انقلاب و مردم افغانستان



معین تـوفیق بسیسو شاعـــر و نویسنده انقلابی فلسطین

خوانندگان محترم ما اطلاع دارندکه‌چهارمین جلسه‌ی نوبتی هیات انجمن اجرائیه‌ی انجمن نویسندگان آ سیا وافریقا اخیرا باشکوهمندی خاصی در شهر زیبای کابل ایـن گهواره پر افتخار انقلاب نجات بخش ثور دایر گردید.

در ارتباط بدین رو یداد باعظمت که‌برای او لین بار در کشور محبوب ما بو قوع‌می‌پیوندد راپور تر مجله باچندتن از اشتراک ـ کنندگان این جلسه باشکوه گفت و شنودهایی بعمل آورده‌است که بعد از شرح مختصر ی پیرامون انجمن نو یسندگان آ سیا و ا فریقا شما را بخواندن آن دعوت می نمائیم .

انجمن نویسندگان آ سیا وافریقاسازمان جهانی نویسندگان است و بر پایهٔ عضویت جمعی و انفرادی نویسندگانی که با آثار و فعالیت های ادبی خود تلاش می و رزنـــد فـرهنگ و ادبیات ملـی خلقهـا را تحکیم بخشند، همبستگی نو یسندگان وهمه نیرو های مترقی را مستحکمتر سازند، با آثارخود پیروزی تمام د ست آورد های جنبش آزادی بخش خلقها را گسترش د هند و یـــاری رسانند بمیان آمده است .

این انجمن از همان آ وان تاسیس خویش تاکنون از بزرگترین ساز مان های حامـــی صلح و تشنج زدائی بوده بر نامهٔ متــرقی ضد استعماری و ضد امپریالیستی را در کار خود تعقیب نموده است .

این انجمن در جریان کار وفعالیت خود از مبارزات عادلانه مردم فلسطین ، از مبارزات قـ[illegible]

در سال ۱۹٦۹ اساس گذاشته شد که بـــه آثار بر جسته ادبیات آ سیاوافریقا وفعالیت های بزرگ ا جتماعی داده می شود .

قرار است انجمن نویسندگان آ سیـــاو افریقا بیستمین سالگرد تاسیس خودرادرسال ۱۹۸۳ تجلیل نماید .

باتقدیم مقد مه مختصر اکنون شما را در جریان گفت و شنود ی که باچند تن‌ازاعضای اشتراك کنند گان چهارمین جـلسهٔ نو بتی هیات اجرائیه‌ی انجمن نو یسندگان‌آ سیا و افریقا صورت پذیرفته است قرار می دهیم :

معین توفیق بسیسو شاعر، نویسنده‌وچهره مردمی فلسطین مستشار فرهنگی یا سرعرفات عضو هیات رئیسه اتحادیهٔ ژورنالیست هـــا ونویسندگان فلسطین و معاون سر محررمجله لوتس یکی از اشتراك کنندگان چهار میـن جلسه نوبتی هیات اجرائیه انجمن‌نویسندگان آسیا وافریقا می باشد که با اغتنام فر صت بپای صحبت او می نشینیم ود رآ غازاین‌گفت وشنود مو صوف ضمن معرفی خود درمورد فعالیت های ادبی خویش چنین روشنی می‌اندازد :

من درسال ۱۹۲۸ چشم بجهان گشودم‌واز دیرزمانی بدین سو فعالیت های ادبی‌وفرهنگی را به پیش می برم ، اشعار من به چهل‌لسان از لسان های مروج اتحاد جما هیر شو روی ترجمه شده است و سه ملیون نسخهٔ آن در اتحاد شوروی بفروش ر سیده است، همچنان اشعار من بزبان های آلمانی ، انگلیسی ، ترکی، ایطالوی ، ایرانی و غیره تر جـــمه شده است . بهمین قسم من در دوران‌فعالیت

زاده موفق گردیدم .

وی در برابر سوال دیگری در موردنقش سیاسی واجتماعی انجمن نو یسندگان آ سیا وافریقا در تحکیم ا منیت وصلح وسعـادت مردمان گیتی چنین گفت :

انجمن نو یسندگان آ سیاوافریقا یکی‌از اتحادیه هایی است که همواره جهت‌ایجـاد وحدت و همبستگی میان نو یسندگان و خلق آسیا وافریقا کار ارزنده و پر ثمر خویش‌را به جلو می برد و بر ضد امپر یالیزم‌جهانی، ار تجاع ، صهیونیزم و دیگر قدرت هـــای عقب گرا که می خواهند ثقافت و فر هنگ ملل جهان را از بین ببرند مبارزه می‌نماید.

وی در مورد سفـر خـویش به کشور ما افغانستان انقلابی چنین گفت : این ا و لین باری است که من به افغانستان می آیم وما بدین جهت به افغانستان سفر نمودیم کـــه شعرا و نویسندگان همرزم خودرا در این جا ملاقات نمائیم و باهم معرفت حاصل نائیم. ماا‌کنون بالای ادب‌افغانستان معروف کـــار می باشیم ودر راه کسب شهرت آن‌ازهیچگونه سعی و کوشش دریغ نمی‌ورزیم . مجلـــه «لوتس» ارگان نشراتی انجمن نویسندگـــان آسیا وافریقا می خوا هد ی لکشماره خودرا در باره شعر وادب افغانستان انقلا بـــی

فلسطین را دوست می دا[illegible]
ایشان بخاطر ایجاد و [illegible]
می نمایند اکنون شعرا و [illegible]
باخون خود برای مردم [illegible]
وتعداد ز یادی از آن ها [illegible]
شهادت به لب کشیدند [illegible]
نکات فوق واضح می‌گردد [illegible]
گان در امربیداری توده [illegible]
بدوش دارند .

موصوف در مورد این [illegible]
اقامت خود در کابل بدر [illegible]
راجع به انقلاب ومردم اف[illegible]
آیـا حقیقت اوضـاع کنـ[illegible]
با پرو گند هایی که رادی[illegible]
امپریالیستی در این مورد [illegible]
چه تفاوتی دارد ؟ چنین گ[illegible]

درارتباط به سوال شما [illegible]
که این اولین باری است [illegible]
آمدم و در دوران اقا مت [illegible]
او ضاع آن رابطور نار م[illegible]
بکار و بار روزمره خود ب[illegible]
دهند و مصئو نیت کامل [illegible]
وهیچگونه عدم مصئونیتی ا[illegible]

وی گفت : ما مردم افغ[illegible]
داریم و با احساس امنیت [illegible]

من وقتی که بکابل می آ مدم
عرفات ر ئیس ساز مانآزادی
پیا می را عنوانی ببرك کارمل
کمیته مرکزی حزب دموکراتیك
ن و رئیس شورای انقــلابــی
کراتیك افغانستان باخود آوردم
ین آمده است :

ون تان مرمی و هر دانه مالتهٔ
دیل شود و در راه محو ونابود
مردم و انقلاب تان بکار رود.
ه آینده اتحادیه نـویسندگـان
کراتیك افغانستان چنین ابراز

سندگان و شعرای جمهو ر ی
فغانستان جزء انقلاب افغانستان
جاییکه پیروزی کـامل انقـلاب
نستان امری است حتمی بنابر
خوب اتحادیه شعراونویسند ـ
دمو کراتیك افغانستان ا عتقاد

دیـوب شاعـر و نمایشنامه ـ
سنیگال رئیس اتحادیه شاعران
سنیگال و معاون سردبیر مـجلهٔ
» ، « ترانهٔ د لکین»، نمایش ـ
گالی ها خارج شوید»، « فلم
«دکین» و یاد داشت های زیر
سر زمین لنین» بچاپ ر سیده
ی از اعضای اشتراك کنندگان
هٔی نو بتی انجمن نویسندگان
است که در مورد نقش شعرا
رامر بهبود بخشایی به زندگی
تماعی مردمان جهان چنینابراز

نویسنده در مقابل مردمخود
زرگی را بدوش دارد کشور ما
ی در تحت تسلط استعمارقرار
مدت ضربات بزرگی بهفرهنگ
هٔ ما وارد آمد بدین اساس مـا
ویسنده را بدرستی درك نموده
یفه اساسی واولی نویسندهاین
زادی و شرافت مــردم واز
مردمان جهان دفاع بعمل آورد
تاریخ جوامع بشری بشمارآید.

وی دراخیر پیام خویش را به شعرا و نویسندگان جمهوری دموکراتیك ا فغانستان چنین ابراز داشت :

من از همهٔ شعرا و نویسندگان افغانستان تمنا دارم تا با متانت واستواری در پهلوی انقلاب ملی و دمو کراتیك خود به ایستندو بطور قطع از انقلاب ثور ودست آورد هــای دو ران ساز آن دفاع نمایند تا بزودی هرچه تمامتر شاهد مقصود را به آ غوش کشند .

اوتوهوای نثر نویس و چهره مردمــی ویتنامی منشی عمومی انجمن ادبیات و هنر ویتنام ، معاون سر منشی اتحادیهنویسندگان ویتنام و عضو دارالانشاء انجمن نویسندگان آسیا وافریقا پیرامون فعالیت هایادبی خویش چنین روشنی انداخت :

من در سال ۱۹٤۰ بـه نـویسندگـی آغاز نمودم وبعدا بجــــر م و طنپـــر ستـــی به زندان افتیدم . تا کنون صد اثر برشتهٔ تحریر درآورده ام ودر داستـــان نـویسی و سناریو نویسی د سترس کامل دارم. آثارمن جایزه لوتس انجمن نویسندگان آسیاوافریقا را حایز گردیده است و بهمین تر تیب بــه دریافت جایزه دو لتی مو فق گردیدهام .

آثار من بچند ز بان خارجی چون ز بان های اتحاد شوروی ودیگر کشور هـــا ی سوسیالیستی، جاپانی ، فرانسوی، هندی، کیوبایی ودیگر زبان هاترجمه شده است .

مشهور ترین کتاب من که خوانندگانوافری دارد ودر باره اطفال برشتهٔ تحریردر آمده است « ما چرا های مردمان و ملخ»نامدارد وبهمین تر تیب داستان «منطقه غرب» کـه جایزه لوتس را هم بدست آورده است اثر این جانب می باشد و موضوع آن را اعمار سوسیالیزم در جنوب غرب ویتنام در بـــر می گیرد .

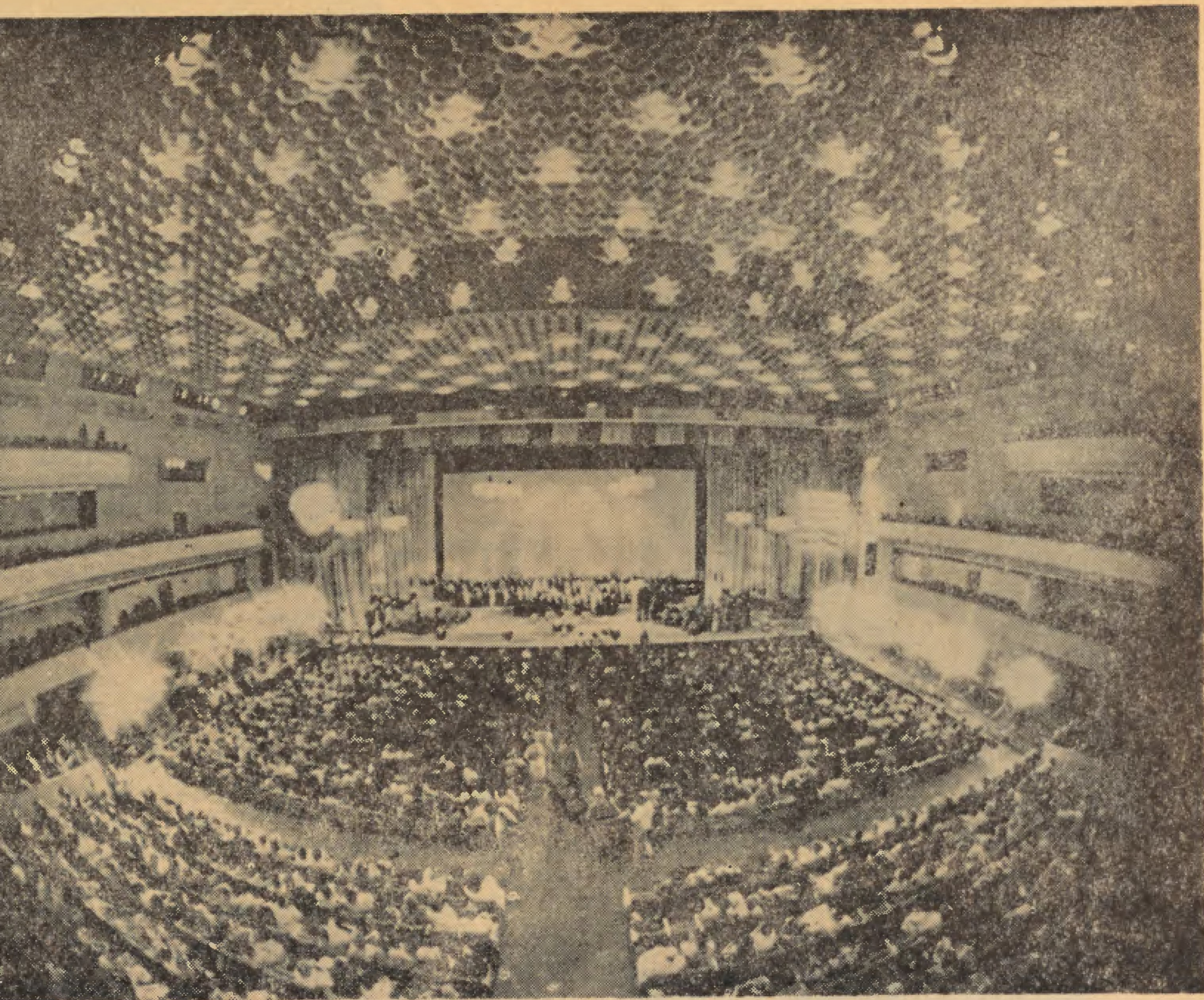
موصوف پیامش رابه مردم و نویسندگان افغانستان اینطور ابراز نمود :

من از صمیم قلب به انقلاب ثور و مـــردم افغانستان احترام دارم ، برای اینکه مردم ویتنام ومردم جمهوری دمو کراتیك افغانستان در کشور های انقلابی خویش برای ا عمار جامعهٔ نوینی مبارزه می نمایند .



اتوهوای نویسنده انقلابی جمهوریت سو سیالیستی ویتنام





سالون کنسرت روسیا در مسکوکه در آن فستیوال اخیر بین‌المللی‌فلم دایر شد و فلم ها یی به نمایش‌گذاشته شد .

ترجمه : یوسفزی

دوازدهمین فستیوال بین المللی فلم در مسکو

تحت شعار صلح ودوستی میان ملل

برگزار شد

سینما مقا م خا صی رادر جهان زیرا هد ف آن مبارزه علی



برشد سریع مرد می و انسا نی‌خود ادامه مید هد پیو سته در صددابراز پیام والهاما تی برای انسان ها در مبارزه آنها بر ضد جنگ ، عقب ماند گی ، خرا فا ت و سلطه ها ی استعمار ی وامپر یا لستی است ، فلم ساخت اتحاد شورو ی که در فستیوا ل اخیر مسکو به نما یش گذاشته شد همچو الہا ما ت وپیام های عالی رابرای انسان های‌سراسر جهان دربر داشت .

صحنه از فلم های برنده جوایز

ت شر کت درفستیوال
کو فرستادند .
ا ن وکار گر دانا ن
های آسیا ،افریقا و
تین در یـن فستیوال
.

وا ل فلم ها ی تہـیه
ہیه‌کنندگان‌جوان و نو
ں کامرون ، کمپوچیا
حا ل رشد یکجابافلم
ه تو سط افراد مجرب
نمایش گذاشته شد .
بوال(۵۰۰) فلم مختلف
ات فیچر ی ،هنـــری
اه ، فلم ها ی اطفا ل
ستند وتار یخی بـــه
ته نکته مہم ومشترك
فلم ها آن بود که همه
ط زیاد در مورد سر ـ
ناکی ما داشته و علیه
وتہدید ا ت جنـگی
طر ف امپر یا لـیز م
عنا و ین مختلف به
روز افزو ن نظا می و
وز داخلی سایر ملل،
یرد .

الهاما ت وآرزو ها ی آنهابـــرا ی تامین عـدالت و ریشه کـن کردن مشکلات چون فقر جهل ،مریضی ، جنگ وسلطه‌جویی بردیگران صحبت می کرد .

تعداد زیاد ی فلم ها ی آن‌فستیوال صحنه ها ی تراژدیك را از جنگـ ها ی تجاوز گرا ن فاشیستی ارا ئه کردند و در عین حا ل علیه نیوفاـ شیزم واشتغال جنگ در جها ن‌که در قبا ل تسـریع روز افزو ن مساـ بقا ت تسلیحا تی به شمو ل‌مسا ـ بقا ت تسلیحا تی ذرو ی وتو لیـد

بم نیوترو ن این سلاح کشنده‌جمعی از طر ف امپر یالیز م‌امریکاومتحدین نا تو ی‌آن به شکل خطر جد ی علیه صلح‌و امنیت جہا نی ظهورنموده، اخطار دادند .

که فستیوال بین المللی فلم‌مسکو دو هفته رادر بر گر فت با انجا م کنفـرانس ها ی مطبو عا تی وصحبت ها ی سود مند طی مراسمی با اهدای جوا یز به برندگا ن پایا ن یافت .

درین فستیوا ل مدا ل ها ی طلا نصیب فلم ویتنا می مو ســو م به ساحه و حشی و فلم روسی موسوم



هر هفته یک داستان برگزیده:

از ادبیات جهان

این هفته از ادبیات شوروی

شاگرد تابوت ساز

این قصه از میان بیش از یکصد داستان چخوف
برای شما برگزیده شده است

قسمت دوم

وقتی آفتا ب در آسما ن بالاآمد یعقو ب یك گار ی از همسا یه اش به امانت گرفت ومار فارا به‌شفاخانه برد ، مریض ها آنروز زیاد نبودند وخوشبختانه او سه سا عت بیشتر معطل نگردید ، تا اینکه نو بت به و رسید وزنش را به ((ماکسیم نیکلا ویچ)) معا و ن داکتر که‌مردی بود پیر و عصبی واما به قو ل مردم فهمیده از داکتر ، نشا ن داد و گفت :

ـ انشاء الله که حا ل شماخوب باشد ،ماکسیم نیکلاویچ مرابېخشید

واستخوا نی ، بینی اش نو ك تیزو دهانش باز بود ، شبا هت به مرغی داشت که آب بنو شد.

معاو ن داکتر آهسته گفت :((که اینطور !)) وآهی کشید و ادا مه داد :

ـ انفلوانزا ست و شاید کمی‌هم تب داشته باشد ، تیفو س این‌روز هادر شهر زیاد است از دست من چه ساخته است ؟ پیر است خدارا شکر ....

ـ چند سال عمر دارد ؟

ـ ماکسیم نیکلا ویچ شصت و

جواب داد که انگار مر گ وزند گی آن زن فقط در دست اوست .

ـ دوست عزیز م به تو میگو یم چکار باید بکنی ، بکدستما ل آ ب سرد رو ی سرش بگزار واز این گرد هاروز ی دوبار به اوبده وخدا حافظ شما .

از خطوط قیا فه معا و ن‌داکتر یعقو ب فهمید که حا ل زنش‌خطر ناك است و هیچ گرد ی نخوا هد توا ست آنرا بهتر کند ، برا ی‌او کاملا واضیح بود که شفا ی ما رفا امکان ندارد وحتما خوا هد مرد ، بازو ی معاو ن داکتر را گر فت و چشمایش را بهم زد و آهسته‌گفت:

اما او سر ما خورده اس
سر ماخورد گی او لین
که از بیمار خو ن بگیر
معاو ن داکتر فریاد
بیرون)) یعقو ب هم با
بازو ی مارفا را گرفت
بیرو ن برد وهمینکه در
نشستند با عصبیت ون
به شفاخانه اندا خت و
ـعجب مرد باکما ل
پولداری میبود خونش
امابرا ی بیچاره ها حتی
زد ن هم دریغ میکنی ،
بد جنس .

وقتی به خانه رسید

پس فردا عید نیکلا ی
روز بعدش هم یکشنبه
به هم که کار کرد ن
ندارد ، چند روز تمام
یتوا ند انجا م دهد و
ن داشت که در یکی از
مارفا خواهد مرد ،پس
همین امروز باید تما م
آهنی رابر داشت و
راگرفت بعد مار فا
او هم به سا خـــتن
لشد ، وقتی کارش
عینکش رابر چشـــم
دفتر چه ثبت ضر ر
آه کشید .
رت مار فا ایوانفنا دو
کو پیك)

بعد کشیش آمد کـه
بس و تد هین مذ هبی
ومار فا چیز نامفهومی
دم صبح نیز باآرا مش

همسا یه اوراشستند
راز چرو کی پیچید ند
شتند ، یعقو ب برای
را ی کشیش ند هـد
خواند ویك صر فه
م در گورستا ن کرد و
با ن آنجا پدرتعمیدیش
ر دها تی تابو ت رابر
و یك عده پیر ز ن،
ده‌نفر چلاق آنـــرا را
د .
ی سر راه از سر دل-
میکشید ند و یعقو ب
بود که تشر یفا ت در
م ،به ارزا نی وبدون
خاتمه میبابد .
ی آخرین دفعه از مار
ی میکرد باانگشتهایش
دو فکر کرد :((عجب
اما و قتی ازگورستان
خستگی شدید ی و به
ده بوداحساس ناراحتی
تبا دار وسنگین‌بودوبه
پای خود ایستادشده

روز بخار ی را روشن میکرده ، می پخته ، می جوشا نیده ، آب میاورده خمیر میکرده هیزم میشکسته وروی یك تخت پهلو یش می خوابیـــده است وشب ها یی که یعقو ب مست وخراب از جشن های عروسی با ز میگشته ، مار فا با احترا م سازش رااز او میگر فته وبه دقت به‌دیوار میاویخته‌وخودش را هم به‌رختخواب میبرده و میخوا با نیده است وتمام این کار هارا با آرامی انجام میداده وهمیشه اثر ی از شر م وحـــیا و حجب بر صور تش دیده‌میشده‌است واکنون یعقوب در برابر این همه مهربا نی ورو یه خشنی که خودبا اوداشت احسا س گناه میکرد .

در راه گورستا ن تا کلبه روچیلد تعظیم کنا ن وخندا ن به ســو ی یعقوب آمد و گفت :

ـ من دنبا ل شما میگشتم،موسی سلام میرساند و عر ض میکند کـه همین اکنو ن تشریف بیا ور ید ، پیش او .

یعقوب احساس کرد که دلش می خواهد گریه کند ، براه خودادا مه داد وفریاد زد :

((برو)) رو چیلد پشت سر ش دوید وباو حشت فریاد زد :

ـ عجب فرما یشی میفر ما یید، موسی میر نجد ،او میخوا هد همین اکنون شمارا ببیند .

طرز حر ف زد ن رو چیلد و خا ل های متعدد سر خر نگی کـــه د صورتش جا ی سوز ن انداز نگذا شته بود در یعقو ب حسس نفر ت عمیقی برانگیخت ،فریاد زد :

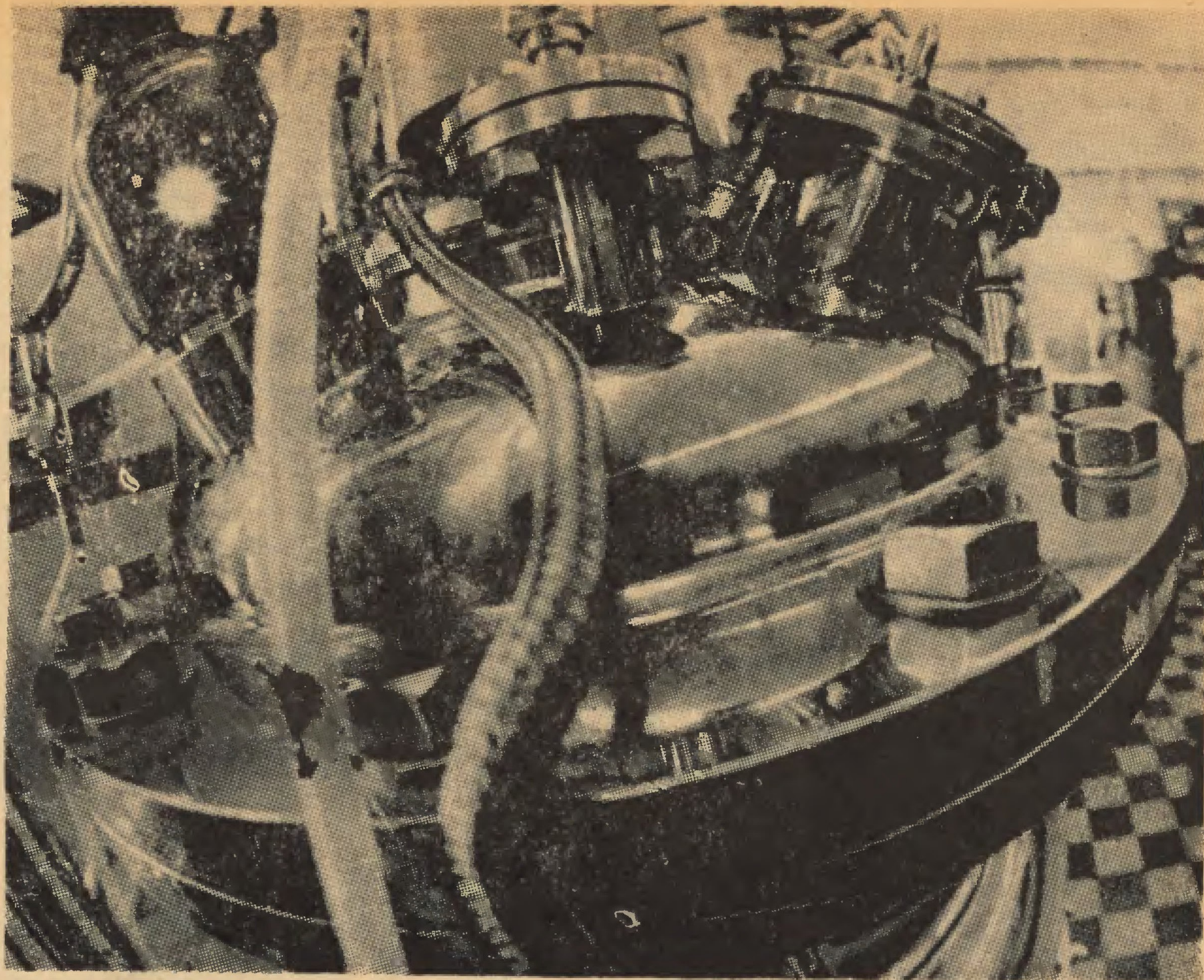
ـ یعنی چه ؟ چرا دنبا ل مـــر میایی ، برو گمشو احمق .

رو چیلد هم بر آشفت وداد زد

ـ اگر متو جه نباشی که کمـــ مود بتر رفتار کنی به آسما ن پر واز ت مید هم وبه جهنم میـــفر ستمت .

بقیه در صفحه ۴۱





درین عکس یك دستگاه تخمردهنده‌لابرا تواری را مشاهده می کنید.

از مجله سوو یت یو نین

مترجم: بریالی علی زاد

این یك اشتباه است که:

مکروبها را خطر نا کترین دشمنان صحت وسلامت خود بدانیم!

این موجودا ت جسما کو چك رافقط زمان بروز امراض به خا طـر داشته اند در حالیکه ....

• • •

آیـــا میکرو بیــو لــوژی‌خواهد توانست کلیه نیاز منـــد ی های بشر را از نظر غذا یی جوا ب‌گوید ؟

* * *

درین اوآخر انکشا ف سریـــع
معضله عد م دستر سی به منا بـع

غذایی دست بگریبا ن اند ، کمبود
پروتین وفقدا ن و یتا مینهای‌مختلفه

بشر تضاد کامل دارد . درسا حـه افزایش تو لیدا ت مواد غذا یی‌فعا ـ لیتهای گسترده یی متو جه‌تکنالوژی بیو شیمی بوده است .

یك شعبه جدید که اثرا ت بس ارزندهٔ از خود در جهت حل این‌همه معضلات به جا خواهد گذا شت طی پانزده تابیست سا ل گذ شته راه

از عصر انتو نی لی
قر ن قبل) تاکنو ن تن
علوم بیولو ژی یا کیم
دوکتورا ن طب روابط
رابا جها ن میکرو —
برقرار نگهداشته اند
این موجودا ت جسما
زمان بروز امرا ض با
داشته اند و بس . کا
شان هم بخاطر آن بو
مردم میکروبهارا بسـ
دشمنا ن صحت وسا
حتی حیا ت شا ن قبـ
که این عقیده عامه یك
بیش نیست . ما نه ت
میکروبها ی مختلفه م
ایم بلکه آنها در داخل
مانیز زیست نموده و
های فزیولوژیك نقش
عهده دارند که میتوا
در عملیه هضم مثال آ
در میلیو نها موارد د
موجودا ت میکرو سک
های سهمی را عهده د
((شما در حین تهـ
کار ی چر م و تخمر
میکنید ؟»
گفته های فوق را ل
دانشمند شهیر فرانس
میکرو بیو لوژی‌صدسـ
سازان ، چر مگران و
اظهار داشته بود . قر
بعد ساینس مو فق با
کنترول فعالیت مکروبـ
((ماهرانه)) نه‌بطور
گردید .
میکرو بیولو ژی هـ
مسئول نجا ت بخشید
از بسا بیمار یها ی ع
باید بشر را از وفیا
گرسنگی نیز رهایی بـ
وبیولو جستا ن ارائه
در نظر شا ن هیچ ا
بلکه حقایق را طور شـ
کرده اند .
مردم باکمبود پروتین
ونباتی دست بگریبا

ور های در حـــا ل ط بیست و پنـــج وتین که آنهم اساس سر ف میکنند .

درسا ل دو هـزا ر رد غذا یی جها ن‌بـه ش باقی بما ند لاز م سو لا ت‌کنونی‌غذایی هفت مر تبه وغذاهای وانی نه مر تبه افزا- یگانه راه حل ایـــن افزایش محصو لا ت انکشا ف هر چـــه یو لوژی می باشد. ن معنی است که‌باید رنج ، مسکه، گوشت قر ص ها، پودرها، خوراکه باب صنعتـی د ؟

امکانا ت کامل‌محصو- رو یو لـوژ یکـی در د ن سطح محصو لات نی استفاده نشـده ، ن فقط بخشی ازمنابع ینه مورد استفاده‌قرار ت نا چیز ی درجهت سرا ت مضره حیوانی یها ی حیوا نـــی و مده‌است .

بیو لو ژی مـودرن این همه معضـــلا ت ی لازم مینما ید با ید علم ا نبار های خـو- عتی را نی بلکه درهای آنها را بررخ‌مامیگشاید ی ارزشمند میکروبیو- ه اساسا اندازهٔ معیار بخشیده و تو لیـد ، تخم ، وسا یـــر گر را افزایش میدهد. ها ی جها ن تحقیقات ت دریا فت منابع کاملا ی رو ی دست گر فته بر یکات مـختلفه‌در ار جی از متخصصین،

صنعت هیدرو لیتیک کشور های خارجی در لست مـحصولات خـود ئیست غذایی نداشته و ندارد.این ئیست از نظر ترکیب وار زش‌غذایی خود نه تنها به مقایسه سبزیجـات غنی تراند بلکه شبا هت قر یـب باشیر دارد .

که این ((شیر)) مز یت دیگر ی هم دارد وآن عبار ت از پو تنسیل رشد است برعلاوه ئیست پرو تین غنی از کالوری بسرعت سر سام آور رشد مینما یند که بعد از خشك شدن یك مر كب غنی وسر شار از پروتین وو یتا مینها ی مختلفه بوده که میتوا ن از آن بخوبی در تغذ ی حیوانا ت استفاده نمود .

سال گذشته صنعت میکرو بیو - لوژیکی اتحاد جما هیر شورو ی در حدود یك میلیو ن تن ئیست خشك مغذی تولید نموده که شا مل‌تو لید



نمایی از کلچر «ئیست» راکه‌درزیر مکرو سکوپ الکترونیك عکس- برداری شده مشاهده می کنید .

الکو ل وآب عاد ی نیز میرو ید : چنانچه هم اکنو ن زرع یك نـو ع الجی غنی از ویتا مینهای مختلفـه در اطـراف مسکو در منـطـقـه کرا سنو دا ر در جمهور یتـــها ی بالتیك ها و منا طق آسیا ی میا نه شورو ی معمو ل است . تما می‌آنچه گفته آمد بیانگر این حقیقت غـیـر قابل انکار اند که ترو یــج‌ئیست مغذی نقش بس مهمی را درجهت حل معضلات گونا گو ن نا شی‌از فقدا ن غذایی در جها ن و او لتراز همه در کشور های در حا ل رشـد بازی خواهد نمود .

ممکن خوانند گا ن محتـــر م‌در مورد بیضرر بود ن محصو لا ت که از ینطر یق بدست می آید مترددد باشند . مگر دانشمندا ن شورو ی مدتها قبل از اخذ تصمیم در جهت بلند برد ن سطح تو لیدا ت ایـــن محصو لات ((سو یه بازر گا نی)) در جهت حل این معضله اقدا ما ت مقتضی نمودند . ویك سلسلـــه پژو هشها ی دقیق وجا مع را بـه منظور تطبیق از زش بیولو ژ یکی وبیضرر بود ن ئیست از محصو لات میکرو بیو لو ژ یکی رو ید ســت گرفتند . که در ین مطالعا ت آنهـا بیش ازچهل‌سازمان به‌شمول‌وزارت های صحت عامه وزرا عت اتحـاد شورو ی نیز اشترا ك داشتند . که بالاخره آنها فیصله نمودند که از نگاه کمیت وکیفیت گو شـــت حیوانا ت تجربو ی از گو شـــت حیوانا ت تحت مشا هده هیچ‌تفاوتی ندارد .

همچنا ن انتی بیو تیکها ی که به مقاصد غیر طبی از آنها استفا ده میشود انکشا ف یافته اند((طوریکه انتی بیو تیکها ی که در تـدا و ی امراض انسا نی از آنها استفاده‌می شود همه اساس میکروبی دارند.))

برعلاوه عدهٔ از ادویه جا ت ضد ویروسی و حشره کش ها ی با - کتر یایی نیز کشف گردیده کـــه کوچکتر ین ضرر ی به‌صحت‌وسلا-



معرفی وبررسی یك كتاب

«انتقا م جویان جگد لک» اثـــر
ار زنده و تحقیقی مورخ دانشمنـــد
نفتولا خالفین که بوسیلهٔ متر جـــم
آگاه و محقق گرانما یه بر ید جنرال

رفیع وزیر دفا ع ملی آرا ستـــه
گشته ، در بخشی از این پیشگفتار
آمده : ((از نفتو لا خالفین تا کنون
کتا ب ها ی ارزنده ای ما ننـــد ـ

می دهد که در درازنا ی تاریـــخ
استعمار ، انگلستان غارتگرومتجأوز
چشم طمع واز مند ی در سر زمین
ما دو خته است ، همیشه رو یاهای
نامقد س را در سر پرورا نده است
تامگر بتواند از خا ك آزادگا ن و
کشور عقابــان مستعمره ای بسازد
وپایگا هی ، تابد ین سا ن علیهٔ کشور
صلح، آزاد ی ، ترقی اجتما عی و
سر زمین انقلاب کبیر اکـــتو بر ،
توطئه بچیند ودسیسه سازی نماید.
نقشه ها ی تخر یبی و غارتگرا نه‌ی
خودرا در عمل پیاده کند . درحالیکه
به گوا هی تاریخ ،اتحاد شورو ی
همیشه دوست قابل اعتماد مـرد م
افغانستا ن بوده و ماریشه ها ی‌این
دوستی رادر تاریخ می توا نیـــم
جستجو کنیم .

مردم شورو ی در طو ل تاریخ
دوستان‌صدیق مابوده‌اند، پاس‌برادری
رانگاهدا شته اند ، به یار ی وکمك
ما شتافته اند . مر زهای میا ن‌افغاـ
نستان وشورو ی همیشه مر ز صلح
وآشتی و دوستی وبرادر ی بـــوده
است .))

فصل ها و بخش های کـتا ب
چنین رده بند ی می شود ـ ((کلکته
از گور نر جنرال جدید پذیرایی‌می
کند .)) ، ((زما ن تغییر می کند و
مابا آن در تغییریم)) ، ((ما موریت
بر نس در بخارا)) ، ((جگرن رولین
سان و نفر خفیهٔ روسی))، ((مذاـ
کرا ت دلچسپ))،((اسپ دوا نی
باموانع)) مذاکرا ت ادا مه دارد))،
((شیرپنجا ب))،((رنجیت سنگ و
مکناتن))، «معاهده‌ی سه جانبه »،
((بالاتر از سطح بحر))،((قشون
در فیروز پور تجمع می کنند)) ،
((به سو ی قند هار)) ،((تاجگذاری
عرو سك)) ،« سقو ط غـــز نـــی»،
دخول به پاینخت «تیز بین» مبا رزه
«ادامه میبا بد» انجام سکندر کمی‌به
طر ف غر ب ((دوازده روز سرو ـ
یلیام)) ، ((از طریق جگدلگ .))

درین بخش ها و عنوا ن هـا ی

است . وقتی خواننده
خالفین راور ق می زند
که‌بایك مورخ رسمی
در نوشته ها ویاد دا
مایه هاو رگه هایی ا
عرانه رامی توا ن یافت
بسیار ی از کتا ب ه
رویداد های تاریخی ر
دهند ، رنگ رما ن ها
رابخود می گیرد وکتا
((انگلستا ن بر ضداف
((شیپور ها ی پیروز
این گونه اند . خالفین
مطالعا ت و فعا لیت ها
را در باره ی افغانس
متمر کز ساخته است

او با علا قمند ی
مردم وکشور افغانســ
بسیار ی از زاویه ها
تاریخ معاصر مارا روش
افغانستا ن همیشه با
استراتیژیك و جغرا فی
مورد توجه دانشمندا
بوده است . اماتاریخ
خاور شناسا نی که‌به
وگروه های ارتجا عی
اند ودارند حقایق مرب
نستان راتحریف کرده
واقعیت بوده آنرا به
اند، درو غ راجا یگز
کرده اند وبه این وسی
امپریا لیستی واستعما
کرده اند . اما خاور ش
نستان شناس شوروی
خالفین ، تاریخ افغا نس
مردم این مر ز وبو م
بیدار و با آگا هی یك
مورخ برسی مـی کند
کتاب ها یی مانند ((
ضد افغانستان)) و (
پیروز ی میوند)) وبس
لات و مقا لات دیگر مر
افغانستا ن حقا یق مر
زمین مارا باز گو یی کر
آنکه در بیا ن واقعیت
کرده باشد . خالفین

...ندا شت اینکه
...در افغانستا ن دست
...یطا نی خو یش را
... آن گاه به آسا نی
...کشور انقلاب اکتو بر
...ماید وبه این وسیله
...انقلاب در سر زمین
...گیر ی نما ید . اما
...دار تاریك و وا هی
...آرزو ی با طل که
...نتواند رسید . مردم
...حیه ی سر شا ر از
...ارند . خو ن آزاد ی
...ك رگ مرد م آزاده و
...ن مو ج می زند وباین
...ین تردید ی نمی‌توان

...کتا ب ((شیپو ر های
...)) نیز خط قهر مانی
...ها وپایمرد ی ها ی
...ن را دنبا ل می کند
...خالفین نشا ن می‌دهد
...ر جو ی افغا نستا ن
...ستعمار انگلیس به پا
...مبارزا تی دا غ سنگر
...استعمار را فرومی‌
...کتا ب ((شیپور ها ی
...د)) خالفین این واقعیت
...ن می دارد که خا ك
...ند دژی استوا ر ،
...خیر نا پذیر و همه‌ی
...لت های امپریالیستی
...ی تواند به جا یی برسد
... شود . مرد م افغا ـ
...لیهٔ پایگاه ها ی نفرین
...ی انگلیس ، شیپور

می دهد . این اثر می تواند ،دنبا لهٔ کتاب ها یی مانند ((انگلستا ن بر ضد افغانستا ن)) ، ((شیپور های پیروز ی میوند)) به حسا ب آید .

به این مفهوم که خالفین در این اثر نیز سیما ی سیاه ، دو دزده و غار تکر انگلیس ها را نشا ن مـی دهد وپرده از رو ی یك سلسلـه حقایق برمی دارد . خالفین درکتا ب «انتقام جویان‌جگدلگ» که باسبکی دلپذیر و شا عرانه نو شته شـده است تابلو یی تر سیم می کند ، خواننده می بیند استعما ر سیطره جو ی انگلیس چسا ن قیا فه ها یی مزدور را به افغانستا ن گسیل می دارد وبه این وسیله زمینه ی فریب توده ها رافرا هم می آورد . دراین کتا ب سیما ی پادشا ها نی کـه دست نشا نده‌ی انگلیس ها بوده‌اند نیز نمایا نده می شود . کسا نی‌که بااستعمار انگلیس در زدو بنـد های سیاسی بودند وباطنی سیاه داشتند اما در ظا هر سخن ازخدمت به مردم و میهن پر ستی می‌زدند توده هارا می فریفتند وهد ف های غارتگرا نه ی خود را دنبا ل مـی کردند .

همچنان در این کتا ب سیما ی سیا هکارا ن انگلیس نیز نشا ن داده می شود که به نام های‌گو ـ ناگون به فعا لیت ها ی ارتجا عی درخاك افغانستا ن پر داخته اند ،از اعتقادا ت، در یا فت ها وصدا قت صمیما نه‌ی توده ها سو ء استفاده کرده‌اند . برای آنکه بتوانندگردونه سیاست خرابکارانه ی خویشـن را بچر خا نند در میان مردم تفرقـه انداخته اند . اختلاف های زبا نی وقو می ومذهبی راپدید آورده اندو این یکی از سیاست ها ی شنا خته شده وکهنه کارا نه ی استعـمار انگلیس بوده که از نیا ت پا ك و اعتقادا ت . مقد سا ت تو ده هـا استفاده کرده اند .

فرهنگ بو می ملتی را تحـقیر کرده اند . ارزش های آن را ...

داده اند .

از اثرا ت سیاست خرابکارا نه وتبلیغا ت زهرا گین استعمار گران بوده است که تا اکنو ن در کشور مابسیار ی از حر فه ها و پیشه‌ها که بازند گی مرد م در ارتبا طنزدیك بوده واست تحقیر می شود . از آن شمار است بافند گی ، نجار ی ، سلما نی و گلکار ی ،ندا فی‌وبسیاری ازپیشه هاو حرفه ها ی دیگر ،باری خالفین با دید ی آگا ها نه وقایـع افغانستا ن را به رشته ی نگار ش درمی آورد . در کتا ب ((انتـقا م جویان جگدلگ)) به صراحت‌نشان داده می شود استعمار انگلیـس هر گز و هیچگاه دو ست افغا نستان نبوده واگر گا هی دست دوستی‌به سوی کشور ما دراز کرده است‌برای آن بوده که بتواند نقشه های خیانت کارانه وارتجا عی خویشتن رادنبال کند و زمینه ی اسارت میهن ومردم مارا نشا ن دهد اما مردم افغانستان در طو ل تاریخ ، از خود مقاو مت ورزمند گی وشهـا مت نشا ن داده اند . ننگ شکست و گـر یز را نپذیر فته اند . در کار زار ها ی رهایی بخش ووطن پر ستا نه‌سهمی شایسته گرفته اند . خو نها ی‌شان سنگر ها را رنگین کرده است اما عقب نشینی نکرده اند واین واقعیت تاریخی طی سه جنگ افغان‌وانگلیس به اثبا ت رسیده است و اکـنون حتی دشمنا ن افغا نستا ن به ایـن حقیقت اعترا ف دارند . خون فر ـ زندان افغانستا ن کو هپا یه ها و

کار زار هارا رنگین کرده‌است و در فرجام خورشید آزاد ی در خشنده ...

اثار ادبی بیگانگا ن نیز باز تـا ب یافته است .

* * *

آنها یی که شمشیر بر زمیـن می اندازند .

وهمانند برده ها در مد فن می‌خزند بهتر است زنده نبا شند .

بگذار آنها یی در صف ما قرار داشته باشند . که به خا طر میهن خود میخواهندبرز مند وزندگی‌کنند ومردانه قهره مانی کنند و حما سه افرینند

جنگ در پا ی دیوار ها ی مـا جریان دارد

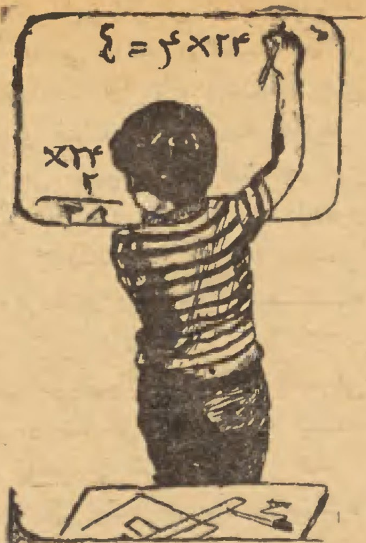
غرور و افتخار ما را به انتقا م فرا می خواند

تاستمگرا ن را از سر راه خود برداریم .

ودر پیکار بی اما ن خود را،راحت سازیم.

یامرگ یا آزادی !

ترجمه‌ی کتاب ، روان ، سا ده وعام فهم است . در بسـیار ی از بخش ها از لهجه ها وگو یش های عامیا نه سود جسته شده کـه به گیرایی و لطا فت اثر می افزا ید . طرح . دیزاین و صفحه بست کتاب نیز در خور تقدیر است . تصو یر صفحه اول پشتی متناسب‌باروحیه‌ی متن کتاب است و می تواند بیا نگر واقعیت هایی باشد که در سطرهای کتاب میگذرد . صفحا ت سو م و چهار م پشتی کتا ب با زند گینا مهٔ کوتاه وعکس مترجم و مولف‌اراسته شده که برای خواننده در شنا خت مترجم ومولف آراسته شده که‌برای خواننده در شناخت متر جم ومولف یار ی می رساند . این سنـت در گذشته در کشور ما کمتر سا بقـه داشته است . بسعیار ی از کتا ب ها تالیف وتر جمه شده‌اند اماخوا‌ـ ننده نمی تواند در باره ی‌پردازنده‌ی کتاب اطلا عی بدست آورد . به‌امید پیروز ی های درخشا ن متر جم‌آگاه ویژو هنده‌ی ار زنده بر ید جنرال گل آقا ومی فقیت‌های روز افزو ن ...





اطفال امروز

پو هنمل دکتور دو ست محمد پروا نی

تربیت وتا ثیر آن در اطفال

ـ تربیت اطفا ل ار زش واهمیت
جتما عی دارد . این صفا ت تر بیتی
نسا ن در طو ل زند گی پرور ش
ی یابد . تربیت در دورا نطفولیت
رزش ونقش تعیین کننده دارد .
درین هنگا م اطفا ل اکثرا نزد
الدین می باشند وبه آنها نیا ز
ارند .

ساختما ن بد ن نوزاد طوریست
ه برا ی ادامه زند گی نا چار
ست، وابسته به دیگرا ن با شد .
طفال احتیا ج به تو جهٔ دیگرا ن
ارنداگر نیاز مند ی ها ی او لیآن
ا توسط دیگران بر آورده نشود
ندگی را دوا م داده نخوا هند
وانست .

تربیت از اوا ن کود کی یعنی
لحظه ای تو لد شرو ع وخصو-
بیت سیستما تیک را دارا میباشد
سس شنوا یی و بینا یی طفل به

تغذیه شوند .

درین دوره اطفا ل با ید بزیبایی ها جلب وجذب شو ند . یعنی در کنار بستر طفل سامان آلاتمختلف بازی که دا رای ر نگهای آبی- رزد - گلابی - سر خ وغیر هباشد قرار داده شود محققین معتقد اندکه برای اطفال زمینه مساعد شود.

تادر سالها ی او ل زند گی نغمه های موزون بشنو ند تاحس زیبا- یی وخوشی را در زند گی آنا ن پرورش دهد .

وا کنش ها ی او لیه طفل در برابر اشخا ص مثبت است یعنی هنگا می که شخصی با او حر فمی زند . به او نگر یسته و آگاهانه تبسم می کند .

و توجه نه تنها به وا لد ین بلکه به دیگرا ن نیز داشته باشند .

ـ اطفا ل در ین دوره بسیا ر مقلد بوده آنچه بزرگ سا لا نانجام مید هند آنها نیز تقلید مینما یند . درین مر حله اطفا ل در حا لت آموزش می باشند پس وا لد ین باید در همین هنگا م آداب غذا - خوردن نشستن وغیره رابه اطفا ل



بیا مو زا نند و سپس
شید ن لبا س وبو ت
بدهند .

آموز گاران عالم
گویند که از اطفا ل ی
ساله تقا ضا ی جد ی
دستور ها ی والد ین
نمایند .

ـ اطفال تقر یبا تا س
تلقین پذیر هستند با
تا به راه ها ی مثبت ت
ـمثلا علیه گر یه ی او
سن مبارزه صور ت گر
شیده شود تا طفل بخ
هنگا می که آسیبی به
باید گفته شود مهم نی
افکار نشده است .

ـ فعا لیت اساسی ا
از سنین مکتب عبار ت
مختلف النو ع می باش
آنچه را می بینند و م
باز ی های خود از آن ا
وابن در شخصیت ساز
آنها رو ل عمده ی دارد
طفل در ین دوره ممک
لان خود باز ی کند ویا
که باز ی تنها یی نیز
مفید است . زیرا ذهن
میدهد.

در صور تی که تقا ض
وپیگیر و ضمنا واحد از
اعضا ی فامیل مخصو
و دیگر بزرگان صورت
انضباط پذیر می گردد
ن

تعلیم و تربیه و نقش آن در حقوق طفل

تربیهٔ همگانی و آماده
ل جوان به کارها د
هانه و خلاقانه که
شد اقتصاد ـ فرهنگ
ح زندگی مردم باشد
ایل نهایت مهم و طن

یکه اعمار جامعه دمو ـ
ن تحولات عمیق بنیادی
لتور و دیگر ساحه های
ی کشور غیر ممکن
ع در مرحله کنونی
شور ما بنیاد یك سیستم
و تربیه که بازمان و
زحمتکشان افغانستان
ته باشد نهایت ضرور
اینکه سیستم جدید به
ما نه تنها معلومات
که معلومات مسلکی
داده بتواند . تجدید
لیم و تربیه ایجاب می
اختمان تعلیمی مکتب ـ
علیم وتربیه میتودهای
ر نموده و سطح آگاهی
معلمان ارتقا عداده‌شود.
ی مابوده که :
کشور عزیز ما سازند ـ
نوین دموکراتیك‌باشند
لات انقلابی واجتماعی و
ماندگی اجتماعی ـ

جهل و امراض ستم ملی و همه مظاهر عقب ماندگی ازکشور نابود گردد و جای آنرا امید و خوشبختی ـترقی ورفاه صلح وآرامش بگیرد .

هویداست که از حقوق طفل نمیتوان به صورت مجرد وانتزاعی بدون درنظر گرفتن شرایط ومراحل اجتماعی- اقتصادی-سیاسی وفرهنگی صحبت کرد طفل در آغوش ما ـ در جامعهٔ عقب نگهداشته شده ما ـ در پرتو اقتصاد ضعیف ما است و هیچگاه از ذهنیت ما جدا نیست . واضح است که اکثریت عظیم اطفال کشور ما از نعمت تعلیم وتربیه وسواد محرومند . چطور امکان دارد که حقوق اطفال راجدا از همه ملاحظات مورد مطالعه قرار داد !

خوشبختانه با انقلاب پیروزمند ثور این همه آرمانهای ما رنگ حقیقت بخود میگیرد ومارا در کار وپیکار به خاطر آرمانهای مشترك مردم دلگر می میدهد .

پرواضح است که حمایت از اطفال ونوجوانان وایجاد شرایط مساعد به خاطر انکشاف معنوی وجسمی آنان از وظایف مبرم دولت جمهوری دموکراتیك‌افغانستان است .

وجوانان کشور میباشند .

چنانکه ماده (٢٦) اصول‌اساسی جمهوری دموکراتیك افغانستان که یکی از بزرگترین دست آورد های مرحلهٔ نوین و تکاملی‌انقلاب شکوهمند ثور است چنین تصریح مینماید :

((خانواده ـ مادر و طفل تحت حمایت خاص دولت قرار میگیرد دولت در مورد صحت مادر و طفل توجه خاصی مبذول میدارد و جهت ایجاد شرایط مساعد تحصیل در مسلك وتدارك کار تدابیر لازم اتخاذ مینماید .

ارگانهای دولتی ـ سازمان های اجتماعی ومکاتب موظف اند در تربیه اطفال خانواده هاکمك کنند .

دولت مواظبت جوانان را بعهده می گیرد برای آنان امکانات تعلیم وآموزش مسلکی را فراهم میسازد جهت تامین کار به‌آنان‌ایجاد شرایط مساعد جهت تربیه معنوی واخلاقی رشد جسمانی واشتراك و سیع خلاق در اعمار جامعهٔ نوین‌مساعدت میکند .))

بسیاری از فیصله های شورای انقلابی وتصامیم کمیته مرکزی گواه اند که مسئله حقوق طفل در جمهوری دموکراتیك افغانستان

مکاتب و همچنان تعلیمات‌مسلکی
وکودکستان ها که امروز درجها
معاصر از جملهٔ حقوق طفل مور
بحث قرار می گیرند .

چنانکه یکی از این فرامین کـ
همه مسایل مربوط به حقوق طف
رادر بر می گیرد به ما ذیلا تکلیف
وظیفه مینماید :

١ ـ برابری تمام اتباع افغا
نستان در برابر تعلیم و تربیـ
صرف نظر از ملیت ـ جنس
اعتقاد ومقام اجتماعی.

٢ ـ تعلیم وتربیهٔ اجباری
رایگان برای تمام اطفال کشور
قابلیت سن شمول به مکتب
داشته باشند .

٣ ـ فرا گرفتن تعلیم وتربی
به زبانهای مادری .

٤ ـ رایگان بودن تمام انوا
تعلیم وتربیه وتداوی شاگردا
مکاتب .

٥ ـ یکسان بودن سیستم تعل
وتربیه در تمام کشور .

٦ ـ ارتباط مستقیم تعلیـ
اطفال با مسایل تربیتی وانسج
آن با زندگی وکارهای علمی .

٧ ـ دادن جنبهٔ علمی و عملی
محتوای تعلیم وتربیه وبهـ
انکشاف دایمی بر مبنای علـ
تخنیك ـ کلتور وهنر معاصر .

تمام مواد فوق‌الذکر به صراح
از حقوق طفل ـ تعلیم و تربیـ
رایگان باشرایط مناسب تعلیمی
جسمی وانکشاف آنها تذکرمیده
امحاء بیسوادی در سر تا س
کشور که وظیفهٔ مبرم وزارت‌تع
وتربیه راتشکیل میدهد و حتم
تنویر اذهان والدین رابار می‌آو
در انکشاف تعلیم و تربیه و حقو
اطفال نقش بسیار موثردارد .

در جمهوری دموکراتیك افغ
نستان تعلیم وتربیه تنها حق

زنان در پروسه انقلاب

راخنای پر خم و پیچ‌تاریخ
ربنده و مرگباری بر پیکر
مول انگیز امپـر یا لیـزم
ه و فعا لانه در مبارزه‌علیه
سه سر ارتجا ع ، استبداد
شرکت ورزیده ا ست.
ه در رو ند تاریخ در زیر
جیر سهمگین ز ندگی بـه
ه تر ین شکلی در تحـت
طبقا ت حاکم ستمگر بر ده
حصار کار وپیکارخانواده‌و
اب میکشید سر انجام توا۔
جریا ن پیکار خونین و
سل باشها مت وقهر ما نی
ولادین استبداد شـکا ف
را ایجاد نما ید و حما سه
و قدر ت پیکار خود رابرای
کی زند گی نوین به اثـبا ت

قش زنجیر شکن و حما سه
درا در کنار همه پیـروا ن
، صلح وتر قی علیه دو لت

های دکتا تور و خون آشام گیتی، علیه دولت ها ی سیاه امپر یالیستی در راه رها یی انسا ن زحمتکش به وجه قابل قدر ی انجا م مید هد . در اوضا ع واحوا ل کنو نی پیکار پرتلاش جها ن جهت نیل به‌هد ف واحیا ی حقو ق شان در امر تشکل هر چه بیشتر زنا ن و مبارزه علیه امپریا لیز م جنگ افرو ز در دستور روز مبارزه آنا ن قرار دارد .گنجینه تئوریك مارکسیز م لیننیز م . به سا ن مشعل در خشندهٔ رهنما ی عمل کوره راه ها ی بر خم و پیچ‌این رزم ظفر مند است . شر کت عظیم زنان در مبارزه طبقا تی در جنبش های ضد امپر یالیستی وازجمله‌در نبرد به خا طر صلح یکی از صفا ت بارز دوران ماست .

اندیشه ها ی خلاق مار کس ، انگلس ، لنین نه تنها پرو سه رشد وتکامل جامعه وجها ن را صمیما نه

رجوع درصفحه مقابل



زنان پیروز می‌شوند

سه سال و چندماه از پیروزی‌انقلاب شکو همند و ظفر آفر یـ
تور در کشور ما میگذرد .

این انقلاب که در اثر یك‌جهش ملی وبه خا طر تحقق همه آرما ن‌های انسا نی مرد م ما ، به خا طرپایا ن بخشید ن به روابط و ضوابط غـیر انسا نی بهره کشی انسا ن ازانسان وبه خا طر خاتمه داد ن به همـــه انگیزه های بیمار ی ، فقر وبیسوادی درمیا ن توده های وسیع زحمـــت۔ کش مردم میهن ما به پیروز ی‌رسا۔ نیده شد از هما ن آغا ز علیه همه نما ها ی زور و زور گویی استثمار گران ، غاصبان و چپا و لگران، علیه هر گونه انار شیزم وبی‌عدالتی در سطح ملی و جها نی و علیه همه انوا ع مظالم و ستم به پا خواست واینك خواست ملی بود که از نهاد ملت بر خواسته بود، فریاد ی بود که خا ستگاه آن گلو ی همه ملت بود و قیا می بود که در آن زن‌ومرد وپیر وجوا ن همه یکسا ن در یـك ردیف بپا خواسته بودند .

این فریاد و این قیا م پشـــت امپریا لیزم جها نخوا ر را لر زاند دست خونین اورا برای دروانسان و پشته ساز ی از کشته ها ی‌انسانی از آستین بدر آورد .

همه نیرو ها ی ضد ملـــی و اهر یمنی ــ همه آنا نیکه دشمـــن این وطن و مردم این میهن ودشمن آزاد ی و آزاد گی و صلح‌وبرابری بودند در این اتحاد نا مقد س سهم گرفتند تاپایه ها ی نظا م مرد می تازه استقرار یا فته در کشورمارا فرو ریزانند .

آنها این شیطا ن منش های‌آلوده دست به اسلحه بر دند ، مکا تـب وکتابخانه هارا به آتش کشید ند

وتاکنو ن همه این عزا و عز
ادامه دارد .
خوا هرا ن رزمنده و قهر
برای پایا ن بخشید ن به ا
ها ی غیر انسا نی برا ی به
آور ی وتا مین صلح وآزاد ی
وبرابر ی و برای اینکه انقلا
بخش ما بتواند هر چه پیرو
و شکو همند تر به پیش رود
ها ی انقلابی یعنی کار برا ی
نان برا ی همه و لبا س برا
را موفقانه پخش و پیاده ن
در فکر ایجاد جبهه وا حد
جبهه وا حد ملی یعنی استق
همه نیرو های انقلا بی در ر
از انقلاب و تازما نی که د
سنگی در میا ن مرد م ما نب
قحطی انسا ن را بلع نکند
بیسواد ی انگیزه ساز مص
اجتما عی نگردد با این دفـ
دست آورد ها ی انقلاب م
سپا هی خو ب انقلاب محسو
ما زنا ن و مادرا ن افغا
انقلابی : در این دورا ن خو
به مشابه نیمی‌از پیکر جا
نمیتوا نیم در برابر منا فع م
بی تفاو ت باشیم .
مادر این فر صت از حس
زمان تاریخی سو گند یاد
که برا ی ایجاد یك جا مع
تاآخر ین فطره خو ن خود
مرد می خود پاسدار ی نم
خون خود ریشه آنرا آبیار
نماییم .
مابه همه ی زنا ن کشو
آنانیکه احسا س مادر ی
همـه آ نا نـیکه مـی خـ

ود آورد بلکه عمده‌ترین هانی یعنی آزادی‌زن، و جنبش ها ی انقلابی را ی زنا ن جهت‌کسب وی با مر دان‌درخانواده امر صلح و نیرومندی و ن آزاد ی بخش‌مالی ب را عمیقا نه برر سی ی راه های حل رابرای ده اند ولی ایدیولوگ حا کم ستم گر لاش ور زیدند تا میان تهی خود را تساوی حقوق زن‌شکل ند و مذ بو حانه سعی ورد غیر انسانی‌طبقات وا مع استثمار گر و وامل چو ن نا توا نی سما نی و فز یو لوژیکی ا عه مینما یند که‌گویا انجا م وظا یف‌بزرگ

گلس بنیا ن گذارا ن برا ی او لین بارسر ا ی ار تجاعی‌رادر حقو ق زن در هم عا نه به اثبا ت‌رسا‌ سار ت کشید ن ز ن زندگی عوامل‌اقتصادی رد نه بیو لو ژ یکی. لکیت خصو صی بر تقسیم جا معه به عا مل اصلی، به ن زنا ن محسو ب

قا ت متضاد در جامعه را از لحا ظ اقتصادی

مالکیت اجتما عی بروسا یل تولید میتواند از مقا م و پرستیژ و سیلهٔ معمو لی تولید بود ن را رفع نما ید.

همچنا ن مار کس و انگلس دراثر مشتر ك خود (خانواده مقد س) بر خورد بیر حما نه بورژوا ز ی را دربرابر مقا م زن همه جا نبه تحلیل و بررسی‌مینما ید وآشکار میسازند که رنج و بد بختی فقر و گر سنگی رادر جوامع طبقا تی بیشتر ازهمه زنان ومادرا ن احسا س مینما یند لینن رهبر گرا می خلقها ی جها ن باطر ح این مسئله که (هیچ جنبشی بدون دخالت زن توده ای نیست) خدمت ارزشمند و قابل قدر ی را جهت احیا ی حقو ق زن در همه عرصه ها ی زند گی انجا م میدهد. لینن اندیشه ها ی خلا ق ، مارکس وانگلس را در ارتبا ط مسئله ز ن مطابق به‌شرایط رشد یا بنده کنونی بسط و توسعه داده درپیش از پنجاه اثر لینن تو ضیحا ت‌مربوط به پرابلم ها ی مسئله زن را می یابیم که در مورد وضع زن واطفال در جامعه سر ما یه دار ی در باره نقش ارزنده جنبش زنا ن وشرکت شا ن در مبارزه دوران سا ز طبقه کار گر سهم زنا ن رادر امرانقلاب مفید یت شا ن در سا ختما ن‌جامعه نوین وبالاخره در مورد جنبش بین‌المللی زنان را با ا ر ز ش ارائه نموده است . لینن دراکثریت آثارش بر خورد جابرا نه‌وغیرانسانی جوامع طبقا تی را در برابر زنا ن افشا ء مینما ید . وضع رقتبارزنان دهقان را که عمق زمین رامیشگافند وتحمیل کار ها ی توا ن فر سابالای کار گر زنا ن واطفا ل را شدیدامورد انتقاد قرار مید هد ومتذکر میگردد که این بیعدالتی در برابر زنا ن با شرایط نامسا عد بهدا شتی وادامهٔ نامحدود وقت کار در برابر مزدنا چیز پیوند ناگزیر دارد لینن درعین زما نیکه ا ستثمار ظا لما نه زنان‌را توسط بورژوازی تقبیح مینمود و لی شرکت آنا ن را در تو لید مثبت و مفید میدا ند زیرا سهم درتولید زن را از حلقهٔ محدود خانواد ه و مطبخ بیرو ن میکشد . شعورطبقاتی وآگا هی سیاسی را در زنا ن‌بیدار میسازد وبرا ی آنا ن زمینهٔ آشنایی باجنبش را مساعد می سازدلینن‌به کرا ت ضرور ت شرکت فعا ل زنان رادر جنبش انقلا بی ثابت مینویسد تکامل انقلاب سو سیا لیستی‌امکان پذیر نیست اگر عده بزرگی‌اززنان زحمتکش در ان شرکت فعا ل وقابل ملاحظه ای نداشته باشد لینن‌کلیات جلد (۳۷) صفحه (۸۵) .

لینن رو ی این مو ضو ع همیشه تاکید میکرد که جنبش زنا ن با ید توده ای باشد و میگفت که درجوامع طبقاتی زنا ن زحمتکش بار استثمار دوگانه‌راروی‌دوش خود احساس‌می کند از یکطر ف به حیث زنان کارگر ودهقان مورد ستم وحشیا نه قرا ر میگیر ند وازسو ی دیگر نه تنهااز لحاظ قانونی ازتساوی حقوق بهره نمیبر نددرهمه‌عرصه های‌زندگی‌اعم‌از سیاسی،اقتصادی واجتما عی‌بی بهره اند بلکه به اسا س رسو م‌منحط و خرافی عملا با مثا به بر دگا ن منحصر به خانواده به خا نه با قی مانده‌اند .

نباید فرا موش کرد که همه زنان وابسته به طبقا ت دیگر وضع رقت اور عد م تساو ی حقو ق را متحمل میگردند از اینرو علاقمند پیرو ز ی مبارزه زنا ن برا ی کسب حقوق مساو ی در همه جها ت زند گی‌اند.

بعد از پیروز ی انقلاب کبیر اکتوبر نه تنها مسئله آزاد ی زنا ن‌تضمین گردید بلکه حکومت شوروی‌باصدور فرمانهای قاطع، تساوی حقوق‌زنان را در سا حه عمل پیاده نمود لینن درسا ل ۱۹۱۹ با افتخار چنین گفت : حکو مت شورو ی به مثا به قدر ت زحمتکشا ن در اولین روز های استقرار خود با هرآنچه که‌با اسار ت و حقار ت زن منتج می گردید مقاطعه نمود و گام های وسیعی جهت تا مین حقو ق زنا ن بر داشت . حزب کمو نیست‌اتحاد شورو ی تنها به مساوا ت زنا ن‌د چوکا ت قانو ن اکتفا ء نکرد بلکه برای تا مین در همه عر صه ها ی زندگی عملا پیکار نموده است.

لینن یا داورمیشود که جنبش کارگر ی فقط برا ی تساو ی ظاهری نه بلکه هد ف اصلی آن تسا و ی حقو ق زنا ن درسا حا ت اجتما عی واقتصاد ی میباشد . چنانچه سو سیالیزم زمینه ها ی‌گ سترده برای همه زنا ن جهت استفاده از حق‌کار را میهیا نمود که این واقعیت‌انکار پذیر ارمغان آور تا مین حقوق‌مساوی زنان بامردان‌بود. لینن به شرکت زنان در امر تولید اجتماعی اهمیت زیاد ی قایل بود و متذکر میگردید که . برای آزاد ی کامل زنا ن‌وبرای تساوی حقو ق زنا ن بامردا ن باید که اقتصاد شکل اجتما عی به خود بگیرد ونقش ارزنده زن در کا ر بهره دهی متبارز گردد . این یگانه شرط برای تامین تساو ی حقو ق زنان بامردا ن به حسا ب میرود (کلیا ت جلد ۱۵ صفحه ۳۰) .

شرکت زنا ن در تولید اجتما عی بعد از انقلاب عمده ترین عا مل رشد محتو ی وارتقا ی شعو رسیا سی زنان بشمار میرود .

باقیدارد

ترجمه از مصری احملی

نقش زنان فلسطین در مبارزه علیه صیهونیزم

زنان فلسطین رول عمده و مهمی رادر راه مبارزه علیه اشغال صهیونیستی فلسطین بازی نموده اند ،آن ها از طریق ساز مان های مقاو مت بر ضد اسرا ئیل اشغا لگر به مبارزه پر داختند .

جنبش مقاومت زنان فلسطین در مبا رزات مخفی علیه دشمنان اشغالگر رول عمده و بارزی را بــازی نموده اند .

در سال ۱۹٤۸ زنان فلسطیـــن گروپی انقلابی ایرا تشکیل دادند و از طریق این گروپ بــه مبــارزه پرداختند .

وظیفه این گروپ زنان انتقـال اسلحه و تجهیزات به انقلا بیون بود بسیاری زنان فلسطین‌در این عملیات نظـامی سهم ارزنده یی را ایفـا نمودند .

زنان یك سلسله اعمالی را برای امحای صهیو نیست ها و افشای هر چه بیشتر اعمال ترور یستـــی و وحشیانه آنها که باعث قتل عام و کشتار هزار ها مرد ، زن و طفــل شده بودند انجام دادند .

اگر ما در باره آنهمه جـرایم ، تجاوزات ضد انسانی ، قتل هــای عمومی و مداوم صهیو نیست ها که بمردم مبارز فلسطین روا داشته‌اند چیزی بنو یسیم کتاب ضخیمی ازآن ترتیب خواهد شد .

مینا خیم بگین و مزدوران تروریست وی مرتکب بسیاری از این اعمــال ترور یستی و دهشت افگنی در سر زمین فلسطین شده اند .

با رعایت این نکته باید متـذ کر شد که بسیاری از کسانیـــکه از فلسطین اخراج شدند زنان بود ند که یازده فیصد آنها را زنان حامله تشکیل میداد .

در سال ۱۹٦۸ زنان فلسطین با پیوستن به صفوف قوای مسلــح مبارزات پیگیر خود را علیه صیهونیست های اشغال گر آغاز نمودند این بدان معنی نیست که زنان قبل از این تاریخ در مبار زات سهم نمی گیرفتند ، اما بعد ازین تاریخ زنـان مبارزات خود را علیه صهیو نیست ها ازدیاد بخشیدند .



زنان مبارز فلسطین عـلیه صیهو نیست ها می جنگ

بسیاری مادر ان فرزندان خود را هنگام پیوستن باسازمان آزاد یبخش فلسطین و مبارزه علیه اشغا لگر ان صهیو نیست از دست دادند .

زندانهای صهیو نیست ها مملو از دختران مبارز و زنانی می‌باشد که به وضع ر قت بار و طا قـت فرسا فشار وشکنجه متحمل گردیده اند .

فدرا سیون عمومی زنان فلسطین به صورت منـظم فعالیت های زنان

تا اکنون فدرا سیو
فلسطین در راه تربیه
تـلاش زیاد نموده اس
بتوانند از انقلاب و آ
دفاع نموده و علیه صـ
اشغا لگر به مبارزه پر
بر جسته یـی را در
نمایند .

قابل‌یاد آوری‌است
در تمام ساحات مبا ر
نظـامی علیه صهیو نیـ
اشغا لگر و تجا وزات
عمده داشته اند .



گذشته

راسیون
دموکراتیك
بن‌المللی زنان

دوستی شهر پاریس
ای مختلف ، فرستا-
امریکا ، هندوستان
دیگران حاضر بودند
نزای خویش صدای
کارگر ، رنجبر
تر ، زنان خانه، دادگر
کسبه را به گوش
نیدند . اکثر شرکت
ه نشانهای فراوانی
یر بشریت از شرکت
آنان در جنبش مقاو-
بخش ضد فاشیستی
داشتند .
تون رئیس کمیته
وتدویر کنگره جهانی

خیزیم وسکوت اختیار نماییم ،

بیایید دوستان تا به خاطر بزر-گ بشریت از چنگال فاشیزم سوگند یاد نماییم که به خاطر ایجاد واعمار دنیای جدید وزیبا مانند مشت‌پو-لادین یکپار چه می شویم .

کلیه نمایندگان کنگره ازقهر-مانیها وحماسه آفرینی های زنان کشورهای شان سخن پرداختند ونقش پرارج آنان رادر شرایط داغ واستوار جبهه ترسیم نمودند از زن ، از رزمندگی های او ، از احساس و عشق پر شور ش نسبت به کودك و آینده کودکش از نیرو وتوانایی او که همپا و همسنگر با مردان موضع دشمن را فرو ریخته بود سخن در میان بود .

سنگر فاشیزم این هیولای ننگین قرن ما ، زنان کشورهای مختلف نمونه های شهامت و فداکاری را بنام انسان وزندگی ایجاد نمودند از گران تا کران ، اینجادر فرانسه ویوگوسلاویا ، پولند وایتالیا ، دنمارك وسرزمین وسیع کشور شوراها زنان در جنبش مقاومت پارتیزانی فعالانه شرکت داشتند آنان سلاح بردوش می جنگیدند، بارسانیدن آب ونان، تجهیزات نظامی واطلاعات دقیق از پلانهای دشمن . نجات پراشوتسنها ومخفی کردن پارتیزانها افسانه ها آفریده اند .

آنگاه که نینا پاپوفه رئیس کمیته ضد فاشستی زنان شوروی عقب تربیون کنگره قرار گرفت و واقعیت های افسانوی پیکار و شهامت ، وطنپرستی ورزمجویی زنان کشورش رابیان داشت ، همه نمایندگان به پاخاسته و طنین هیجان انگیز کف زدنهای شان احترام بزرگی رادر برابر زنان قهرمان شوروی افاده می نمود .

نینا پاپوفه سالهای فراوانی از دلاوری وشجاعت زنان‌شوروی رادر شرایط جبهه ودر عقب آن یاد آور گردید .

اواز اناپاولوا دختر جوان‌لنینگرادی سخن زد که در نبرد دشوار رویا-روی بادشمن مجهز و کثیر العده شرکت ورزیده بود .

وقتی فرماندار قوا مورد اصابت گلوله دشمن قرار گرفت ، انا در پیشاپیش سپاهیان قرار گرفته آنانرا به عقب خویش تا فتح و غلبه بردشمن کشاند . ولی قلب آگنده از عشق او نسبت به مادر وطنش نشستگاه گلوله دشمن شدوازطپش ماند ، در یادداشت هایی که از انابجا مانده نوشته شده‌است :

((من به سر نوشت میهنم‌همواره می اندیشم ، تو گویی که من وسر زمینم موجود واحدی هستیم ، سعادت وتبسم خویش را درسعادت شوروی را تجلی می دهد .

شرکت کنندگان کنگره مسایل پراهمیت و در دستور روز حیات زنان را ارزیابی نمودند و در برابر جهانیان تعهد سپردند که علیه فاشیزم ، به خاطر صلح دوامدار ودموکراسی تاپای جان می رزمند وبه ارمانهای زنان وکودکان جهان وفادار اند و خواهند بود ، به خاطر تامین مساوات زن با مرد در همه عرصه ها وایجاد لازم جهت رشد همه جانبه کودکان مبارزه می کنند در فضای کنگره همه نداها با هم آمیخته وغرش توفانزای واحدی رابوجود آورده بود که‌بیانگر حکم وجدان شرکت کنندگان این گرد هم آیی‌بزرگ بود . آنانراعشق واحساس واحدی بهم پیوند داده‌بود نوای همگون قلب مادر و احساس نیرومند مادرانه این است زبان مشترك و سلیس زنان جهان که بوسیله آن صرف نظر از تفاوت های رنگ ، پوست و فاصله های جغرافیایی عقاید مذهبی ،سیاسی ولسانی همدیگر را عمیقا درك می کنند .

تامین سعادت کودکان و آینده درخشان برای آنان انگیزه‌توانایی بودکه زنان را از کرانه های دور دست به پاریس فرا خوانده بود .

از تربیون اولین کنگره جهانی زنان سخنرانی های پر محبت ، صمیمانه وعینی در باره مسئله‌کودك وحل نهایی آن صورت گرفت ، از رنجها و مصیبت های کودکان از زنده بگور شدن و سرازیر شدن شان‌به کوره های آدم سوزی فا-شیزم سخن به میان آمد . نماینده-گان کنگره فاکتها وارقامی را به پیش کشیدند که نمونه هایی روشنی از تحقیر ، شکنجه ومحرو-میت اطفال بوده است .

در پیام کنگره خطاب به زنان جهان آمده است تا زنان سراسر جهان همه نیروی خویش را درجهت دفاع از صلح ، دموکراسی وعلیه

نورمحمد «فیضی» اسفنده یی

بگذشته ها گذشت

بگذشته ها گذشت ودگربازنیاید
چون رویا ی گمشده از دیده‌زمان
در خلو ت سکو ت
رفتست گو ییا
پنها ن شده بگور سیاه زوا ل
خویش

* * *

آن عصر ها بر فت‌وبسیرتحولات
پیمود راه خویش
خود را فرو کشید .
فرجام در پناه سیا هی قر نهـــا

* * *

آن دوره ها گذشت و لـــی در
خیا لها
زان سر گذشت ها
زان رفته لحظه ها
از خود بیاد گار نهاده نشا نه
هـــا

* * *

تاریخ باز با ن ور ق ها بیانگر
است
از ظلم جابر ا ن
وز آه مظلو ما ن
گوید همیشه قصه حا ل‌گذشتگان

* * *

هر واقعه که در د ل‌تاریخ‌ثبت‌شد
در روز گار ها
زا ن گیر ودار ها
بررو ی صفحا ت هر آنچه نبشته
شد
آخر همه برو ی زبا نها کشیده
شـــد

* * *

اما کنو ن که از پی مـــر گـــک
گذشته ها
در سر زمین ما
خورشید با مداد سعاد ت‌دمیده
است
گرم ونو ید بخش

برزم‌ای! همنبرد

برزم ای ! همنبرد ای ! قهر مان
ای ! پیشتاز جنبش زحمتکشا ن
وی ! گرد رزم آور
برو مردا نه در سنگر
بکن بردشمنا ن محشر
که آن دزدا ن غارتگر
آن آدمکشا ن زشت بد گو هر
کنون بر میهنت بیبا ك میتا زند
به هر جا دست می یا زند
مکا تب را همی سو زندو
مردم زاهمه یکسر
به بیر حمی زو حشت میکشندو
مال ودارا یی آنان همی دزدند
برزم ای !همنبرد
در جبهه های گر م با دشمن
که آن نا بخر دان
آن نوکرا ن اجنبی
آن خود فروشا ن
روسپی خویا ن بد فر جام
همی خوا هند اهل کشور ما را
همه نابود گر دانند
به جرم خود سیاه کارا ن‌استثمار
راخو شنود گردانند

* * *

برزم ای ! همنبرد
ای ! قهر ما ن در سنگر دا غت
دلیر وبی امان پیکار کن با خصم
افسونگر
یقین میدار و کن باور
که حق باتست و پیروز ی‌ازان
تـــو
بزودی میسر سند آن جـمع بد
کاران در کیفر
دیگر گم میشود آن سا یه های
شوم اهر یمن
زکوه و دره وا دی این میهن

از محمد عزیز ((رویش))

عشرت

عاقبت کر دی ز هجرا نت سیـــه‌پوشم دگر
کی شود چشما ن شهلا یت فـرامو شم دگر
عطر آغو شت بتا کی میرود ازبستر م
کاش آیی یکشبی ای مه به   آغوشم دگر
یادم آنروز یکه بو سیـــــد م‌دوچشما نت را زشو ق
بو سه ها دادی زلب ها وبـــرودو شم دگر
باز رفتی از کنار م ای بت زیباومست
از فرا قت خون دل هر لحظـــه‌می نوشم دگر
می پرستم چشم آهو را بیا دچشم‌تـــو

بال عقاب

دیدهٔ نا کام‌کنـــم — خون دل رابقد ح ریزم‌ومینا م‌کنم
گرخوردن‌وقانع‌بودن — چند ، تاچند می‌از میکده هاوام‌کنم
بهر بزم زبهرجامی — دست دردامن ساقی زده ابرام کنم
بسان شب دیجوربود — فرق نتوان‌که میان سحروشام‌کنم
می الم‌وکه‌تشو یش — کوچنان فر صتی‌تا یك‌نفس‌آرام کنم
شودصید غزالی‌به‌کمند — آهوی‌وحشی‌چشم‌توچسان رام‌کنم
بگیرم زعقا بی زیبد — عار باشد زمگس بال وپری‌وام‌کنم
کی‌چشم‌ودگر سوپیری — من‌چه‌سان حوصله‌با اینهمه‌الام‌کنم
نیم نقدروانم‌بکف‌است — صرف آن رابه‌می‌وشاهدگلفام‌کنم
عربده دربزم «نوید» — من کجا گوش بحرف خردخام‌کنم

شکوه از عشق

نشاط زندگی ازمن ربودی
توای عشق، هم بلای‌عقل‌بودی
زدی‌آتش بجانم از غم دو ست
بجای مهر بردردم فزو دی
بتو تا آشنا شد این دل مـن
خوشی وعیش را ازوی‌زدودی
زیارم شکوه‌هاکردم دریغا !
کنون دانم که خصم من‌تو‌بودی
امید شادما نی داشتم از تو
به جز رنج و غم و دردم‌نبودی
زچشمم خواب وازدل‌بردی‌آرام

دیده و دل

در جهان جا ن من جوشش‌تمنایی
جنگل وجودم را ، جاودانه‌دریایی
لاله های امیدم ، ازنمونمی ماند
دشت آرزویم را،ابر رحمت‌افزایی
از زمین شو ق من گل‌چمن‌چمن‌روید
دربهار احساسم ،گلشن‌شکوفا یی
در قلمروهستی ،شبچراغ جاویدی
اوج عشق انسانی حسن‌عالم‌آرایی
درفضا ی دانشهادرصفای‌بینشها
آفتاب اشرا قی ،صبح نوربخشایی
قامت رسای تو سینه صفای‌تو
عالم دگر دارد ، در لباس‌خارایی
دیده و دل مارا ،نیست تاب‌دیدارت
دربغل نمیگنجی ،در نظر نمیایی

(زهره سواند)

دزره بلبل

ستاد زلفو هر یو تار لکه سنبل دی
ورته سرمی په نغمو دزړه بلبل دی
را کوی مبارکی د آسمان ستوری
چی لید لی می داستاد رخسار گل دی
تلوسی زما دوصل پـــکی زانـگی



پدران و مادران بگذارید فرزندانتان خود زندگی کنند

نقشی راکه امروز خانواده درحیات اجتماعی دارد خیلی ها ارزشمند و با اهمیت است • از این رو روابط خانواده باید طوری عیار باشد که اعضای آن بدرستی و بخوبی بتوانند زندگی را دنبال نمایند . متاسفانه در بعضی از خانواده های ما روابط طوری است که به مشکل می توان درآن زندگی کرد و همین اختناق در روابط خانوادگی است که بسیاری از اعضای خانواده را گریزان از خا نواده می سازد .

مثلا جوا نی با صد ها آرزو میل میکند برا یخویش ز ندگی تازهٔ بسازد وشریکی برای این زندگی تازه بیابد . وقتی بعد از تعمق و تلاش ز یاد بالاخره مو فق میشود که شریکی برای زندگیش بیابد ، ویا با هزار آرزو بخاطر زندگی ایده‌آل اقدام به ازدواج میکند و زمانی که عروس به خانهٔخود



که اگر امکان این باشد واگر اقتصادخانوادگی این اجازه را بد هد که زندگی مستقلی داشته باشند بهترین راه ز ندگی جداگانه‌و مستقل است . واگر از نظر اقتصادی این امکان مو جود نباشد ، بهترین روش این است که اعضای دیگر خانواده نباید در امور

محترم ، مخصو صا روی سخن ما به آ ن پدران و مادران است که سعادت و خوشی خانوادهٔ خود را می خواهند از شما تقاضا میکنیم که در امور زندگی خصوصی فرزندان تان مداخله نکنید . حد اقل بگذارید آ نها خود مسوول سر نوشت خود باشند ما نمی‌گوئیم که آنها را رهنمایی نکنید ، ما نمی‌گوئیم که از همکاری با آنها دریغ نمائید . خیر منظور ما این نیست ، شما با تجر بهٔ

که از زندگی دارید، بهترین
توانید برای فرزندانتان باشید
از شما اینست که در امور
خاص‌مر بوط به خود جوانان
آنها م ی‌شود مداخله نکنید
که شما می توانید با تفاهم
زیاد در پهلوی فر زندان
باری را ادامه د هید .

اقتباس از آ ثار «احسان طبری »

برگردانندگی یا ترجمه به‌مثابه‌فن دشوار

باپیروزی انقلاب ثور بویژه مر حلهٔنوین وتکاملی آن که بر حق مر حله نجات‌انقلاب ومردم است ز مینه های عینی گسترش‌انقلابی در عرصه های مختلف حیات اجتماعی‌وسیاسی منجمله در عرصه فر هنگی ونویسندگی‌بمیان آمده است که فعالیت در زمینه تر جمه آثار سیاسی واجتماعی نیز ا دامه و سیعی‌کسب نموده است ، ظهور این پدیده بخودی خود کار خوب وارزشمندی محسوب میگردد .

عوامل‌ی مختلفی مانند حس کنجکا وی ، علاقه مساعدت به خوانندگان ، اشتهای‌جلوه فروشی ، هوس وانگیزه های‌نیک‌وبد دیگر ، مترجمان را وا می دارد تا در عرصه ای گام گذارند که گاه برای آن تدارك لازم را فاقداند.

برگردانندگی بخودی خود کار ساده‌ای نیست ، هر تر جمه خوب به دو شرط اصلی نیاز مند است .

دقت وسلاست با هم به نحوی درتضاداند، سلاست در بیان ترجمه .

هرگاه ما فقط د قت را مراعات کنیم ، تحت‌اللفظی و نا سلیس بر گردانده‌ایم هر گاه تنها به دنبال سلاست برویم ، بر گرده ما عاری از د قت میشود .

یافتن‌بهترین پیوند بین این‌دوقطب‌متضاد کار ساده ای نیست و به تمرین طو لا نی

وای از آن زمان که گردا
می‌خواهد ازان ترجمه کند
می‌داند با مو ضوع تر جمه
مولف کتاب رانه ی شناسد
تسلطی ندارد معادل هارا د
تمرین نیافته و در عمل خود
است متاسفانه این قواعد
نمی شود حتی در مواردیکه
باصلا حیت رو برو هستیم
سلاست ، ثقیل ودشوار مع

کاملا به چشم می خورد یعنی
است ، و لی نا هموار است
اصل مهر نشان خودرا در
اصطلاحات درزبان تر جمه با
ومترجم جرات نکرده است،

را بشکند وآنچنان که به د
نیاید و سلاست برد کند. اش
جا است که دستگاه زبانی (
از جهت ذخیره لغوی و بافت
دستگاه زبان های اروپائی

البته در اثر فعالیت متر
های اخیر نزدیکی های بسیار
است و لی بااین حال و ضع
آلمانی‌یکی‌نیست. زبانهای اروپ

...بان های ارو پائی تر جمه
...رند که برای خوا نندهعادی
...ین دربهترین حالات است
...جمان صاف و سادهمطالب
...می فهمند ، جاهـای را
...می کنند مطالب رادست
...ی غیر مجازی می ساز ند

...ضی از مترجمین مـایـهٔ
...نو جه هستیم که مترجم
...کار ساده ای نیست ؟
...ر تردید میشود که مترجم
...تعمـدی در مخلوط و نا ـ
...داشته اند یا روش ها
...گیری ساده اسـت . ما
...کتابی یاکسی نام ببر یـم
...زدن) به این و آننیست
...مسئله است . اگراین
...ار ادبی لااقل ضرر خاصی
...سیاسی منشاء فساد می‌ـ
...زی است ، بوالهوسی در
...ز نیست ، تو صیهای که
...و شاید عملی ا ست، آن
...ب تر جمه شدهای یـک
...ر مو ضوع متن و یـک

مصحیح متخصص در زبان دری یا پشتـو داشته باشد تا مداخله سه تن ، کار را از نقص های عمده نجات دهد .

میگویند ابو علی سینا بلخی یکی از آ ثار فلاسفه یو نان را در تر جمه عربیشچهل بار خواند تا از مضمو نش (باحدت ذهنی که داشت) سر انجام سر در آورد . شا یـد این افسانه باشد ، و لی بهر جهت گو یای آن استکه چنین ترجمه های وجود داشتهاست.

مترجمان که در این کار تمرین طولا نـی دارند، درك می کنند که گام نهادن بی پروا در این وادی ، چه اندازه گستاخی ا ست البته به قصد تمرین در نزد خود بلا ما نـع است . ولی برای عرضه داشـت به خواننده باید خودرا مسوول دانست .

مترجم باید بتواند تر جمه را چنان ا رائه دهد که از عیب های مو لف بکا هد ونهبران بیفزاید مترجم باید سطح فهم و ذوق خواننده را در پیش چشم داشتـه بـاشـد و زمـانی جملهٔ را تر جمه کند که آنرا در تمام ابعادش درك و لمس کرده باشد می خواهیم تـرجمه کنیم ، مانعی ندارد و لی ر نج سنگین مترجم خوببودن را هم بر خود هموار سازیم .



نمو نه از کار سکندری که به شیوه زیبای ترسیم شده .

...هنر میناتوری باید حفظ شود

...ی» جوانی است کـه تازه
... وآنهم هنرميناتوری قـدم
...انسته باوجود مدت ز مان
...والا و مشکل راه خود را
...گفته های دارد که از زبان
... .

... جمله هنرهای ز یبا ،
...ی باشد . کلمه میناتوری
...شده که ظریف وریزهکاری

...کهن در کشور ما دارد،
... کشور ما درزمانتیموریان
...این هنر بعد ها دراثـر
... های جنگیز یان حالـت



میر احمد «سکندری»

معروفترین این مکتب ها، مکتب عراقی ، ایرانی ، کشمیری ، بخارایی و هرات است. وبنده از مکتب هرات ، سبك بهزاد، پروی

هنر ها ، از همان آ غاز پیدایش وروز‌ـ گاران قدیم که ساده بود و بازندگی انسان ها و طبیعت نزدیکتر ، تا امروز که گفتـه میتوانیم بسیار متنوع و پیچیده گـردیده است • در بعضی مواردی از عینیات دو ری گرفته ودر واقع بیان کنندهٔ ذهنیت ا نسان عصر نو شده است . ا ما در سراسر طول تغییر و تحول خو دهمیشه از وا قعیتریشه گرفته اند و گلهای که بر آورده ا ست تـا اندازهٔ کم و بیش رنگها و عطر های خیال

یك فلم سینمائی تقریبا ر مانی است که از برابر دید حقیقت ما می گذرد و آنچه را که باید در رمان با تلاش ذهن خود مجسم کنیم. باتلاش کارگردان ، هنر پیشه هـا، سازندگان صحنه فلمبر دار و دیگر کارکنان فنی فلم به بسیار و ضاحت آ ماده و مجسم شده است .

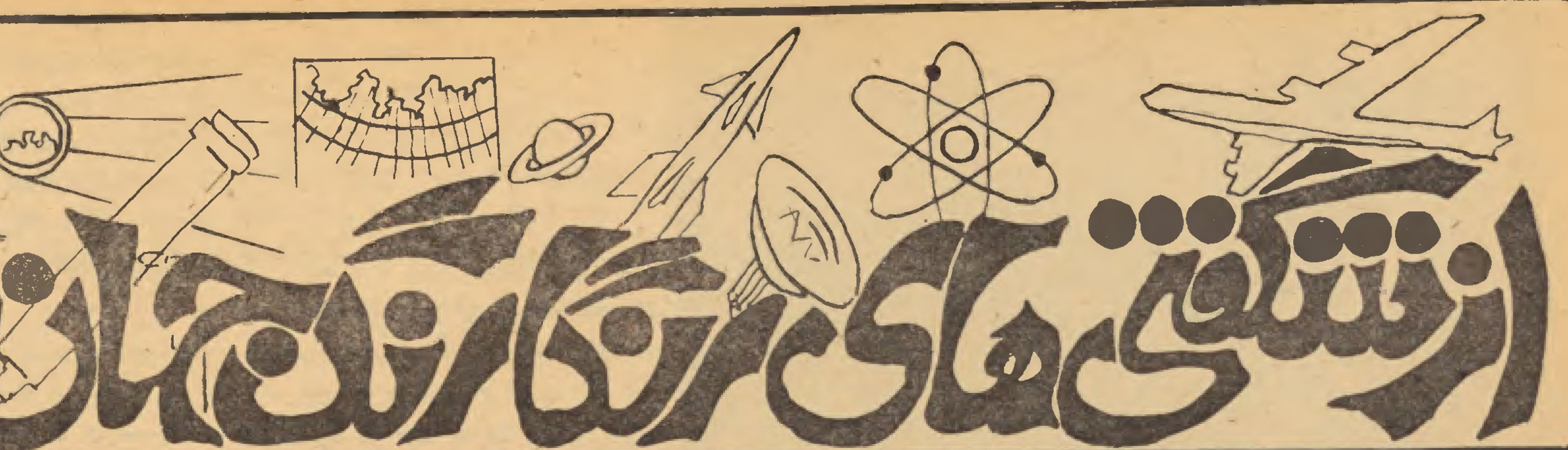
فلم ر مانی است که آنرا ما د رمدتزمانی کوتاهتر می بینیم و در رمان چیز های هست که نویسنده را برای تجسم آن گاهی بایـد

سینما و جوانان

داشته اند .

پس درین حال گفته می توانیم که هـنر بطور کلی، همیش پایه بر واقعیت دارد و

چندین صفحه بنو یسد ، حال آنکه در فلـم می توانیم آ نهارا در یـك لـحظه ببینیم . پس در آ خرین تحلیل ، ارزشی که برای



معضله انرژی در آینده

درسالها ی اخیر انر ژی و نیرو همواره در روز نا مه ها ، بیا نات، گرد همایی ها ی متعدد ،کنفرا نس های ملی و بین‌المللی و مجلات مورد بحث قرار گرفته است . درمطبوعات غربی مضامین متعد دی با عناوین اخطار دهنده چون ((چه و قت‌بحران انرژی جها نی آغا ز خوا هد شد؟)) ((تشنگی امریکا به‌نفت)) ،((بدبختی تهدیدکننده)) وغیره وغیره به نشر رسیده‌است .

دلیل این همه زنگ های خطر کاملا واضح است زیرا بحرا ن‌انرـ ژی مشکل در جه یك کنو نی‌اقتصاد سرمایدار ی را تشکیل مید هد .

این یك واقعیت مسلم است که پیشر فت تمد ن با مصر ف بیشتر انرژی وتو سل از یك منبع انر ژی به منبع د یگر چون از چوب‌به‌ذغال سنگ واز ذغا ل به نفت و گا ز طبیعی ، ارتبا ط داشته است .میزان مصر ف انر ژی از یك دهه نسبت به دهه‌گذ شته بیشتر گردیده‌است.

البته این ازدیاد بار شداستثمار منابع ابتدا یی محرو قا ت چو ن نفت ، گاز و ذغا ل سنگ همراه بوده است .

متخصصین معتقد اند که ذخا یر منبع انر ژی خوا هد شد عبار ت‌از نیرو ی هستو ی میبا شد . بشر قبلا نیز در عصر اتم قرار داردواز انر ژی اتمی استفاده نموده است . بیشتر از یکصدو هشتاد دستگاه نیرو ی هستو ی در جها ن درحا ل فعا لیت میبا شد وبا گذشت‌زما ن دستگاه ها ی جدید نیرو ی‌هستوی تاسیس گردیده و میگردد یك دهه قبل اکثر دانشمندا ن دور نما ی پیشر فت نیرو ی هستو ی را با خوشبینی ارزیا بی مینمودند . قبلا پیش بینی گردیده بود که تاختم‌این قرن‌کشور های‌صنعتی درحدودسی‌الی پنجاه‌فیصدانرژی شانرا‌ازدستگاه‌های اتمی بدست خوا هند آورد . مگر امروز در اکثر کشور ها این پیش بینی درنتیجهٔ نظر یا ت ومبا حثات بد بینانه تحت شعا ع قرار گر فته است و اقتضا ی انکشا ف نیرو ی اتمی مورد تردید صور ت گرفته است . یك مبا حثه هیجان آمیز بالای استفا ده ممکن از انرژی هستو ی آغا ز گردیده است .بنابر مبارزه بر ضد تاسیس دستگاه‌های نیرو ی هستو ی در بر خی ازکشور ها، سی و دو دانشمند بر جستهٔ امریکا یی که یك بر سو م شا ن

این‌نوع انر ژی جدید برا ی‌نخستین بار با انفجار دو بمب اتمی برا ی جهانیان پیش کش گردیده وبخا طر همین دلیل بودکه این نو ع انر ژی جدید ، به عو ض لذت امید وار ی یك احسا س تر س ونا امید ی‌را ایجاد نمود . برا ی مد ت سا ل ها اکثر مردم شا هد استعما ل انرژی اتمی برا ی مقا صد نظا می بوده‌اند پیشرفت تو لید نیرو ی ذرو ی توسعه ورشد قدر ت محصو لا ت دستگاه ها ی نیرو ی ذرو ی بیا نگر توقع در استعما ل انر ژی هستوی ودور نما ی آن میبا شد . مگر هنوز شك وتر س افکار بسیار ی هارا تحت تاثیر قرار داده وبر خی‌هاحتی این ترس را پرورش مید هند. چه کسا نی می کوشند استعما ل‌صلح آمیز انر ژی هستو ی را تحت‌تاثیر قرار داده و آنرا بی اعتبارسازند؟

این ها مهمتر از همه انحصارات نفتی اند که با مواد سو خت‌عضوی سرو کار دارند . این انحصارا ت با داشتن مواد سو خت عضو ی (درقدم اول نفت) درتحت کنترول شان سود فراوا ن بدست میا ورند آنها ادعا می کنند که موجودیت‌یك دستگاه نیرو ی هستو ی در یك منطقه نه تنها برا ی آنا نیکه‌درآن کار می کنند بلکه برا ی تما م مردـ مانیکه‌درآن‌منطقه زیست میکنند یك تهدید بزرگ شمرده شده ویك

رئیس اکاد می
شورو ی ای . الکسا
ارتبا ط حادثهٔ (هر
داشت که مطالب مط
در مورد حادثه ریکتو
یس برگ که خیلی
مبالغه آمیز میباشد
تشدید مبارزه بر ضد
است .

البته که انکشا ف
مسئله جلو گیر ی ا
محیط را توسط مواد
بوجود میاورد . نگر
مورد این مشکل قاب
درعین زما ن تجار
ساله‌اتحادشوروی‌در
های نیرو ی هستو
که این امکا ن وجو
بی خطر را در آنها
بر خی از تکنا لو ج
باید متذکر شد که
درین دستگاه ها ن
مدرن کمتر اسمت .
یك مطالعهٔ این حاد
داده است که علت
این حادثات بنا بر
محافظو ی ویا دسا
تکنا لو جی بوده اس
از دانشمندا ن وجو
اند که مواد سو خت
کافی وجود ندارد تا
بشر را در آینده بر

انقلاب کبیر...

ی قدر ت به شوراها،
نا ن ، صلح بـــرا ی

کتوبر هنگا میکه هنوز
ج وداخل قصرزمستانی
د ، دو مین جلسـه
ورا ها ی کار گرا ن
سالو ن بزرگ سمولنی
. نما یندگان زحمت
راسر کشور ، ازشهر
و همچنا ن از جبهات
یلی هیجا نی و مملو از
وودند . زما نیکه به آنها
که حکو مت مو قـــت
است شور و هلهله
کا نگرس حکو مــت
ر ت کار گرا ن ودهقا
علام داشت .
تیب در سا عت نه ــ
شش اکتو بر کانگرس
خودرا بر گزار کـرد
مو جی از شوروهلهله
ملین جلسه بیانیه‌اش
رد م کـــلا ه‌ها ی‌شان
ب می کردند وبا لا ی
رکی ها می بر آمد ند
ند .
صلح گپ مـــی زد
ر زش تر ین پد یده
بود وبرا ی مد ت سه
ی ودشوار انتظا رآنرا
فقط همین دو لت‌جدید
کار گرا ن و دهقانا ن
لین روز ها ی‌گرفتن
ت تا صلح رابر قرار
کانگر س فر ما ن‌صلح
.
ر ما ن مربو ط به‌زمین
که به مو جب آن‌زمین
نزار و کلیسا به حیث
شورا ها شنا خته‌شده

داشت بسیار ی فابریکا ت وراه‌های آهن کار را توقف داده بودند نـان بقدر کفا ف پیدا نمی شد .

سرمایه دارا ن فابریکا ت شانرا بستند ماشین ها ی آنرا منهد م و پول واشیا ی‌لو کس وارداتـــی را احتکار نمودند . اکثر ما مور ین نمی خواستند که برا ی دو لت جد ید کار کنند بورژوا ها وبورو کرا ت ها چنین می اندیشید ند که‌بـرای دولت شورا ها ممکن نیست تاچنین کشور پهناور را بدو ن مو جود یت کادر ها وپرسونل تحصیلکرده اداره کنند آنها سخت در اشتباه بودند.

لنین به طبقهٔ کار گر می گفت‌که حالا وظیفهٔ آنها است که دو لت‌را اداره کنند . به تدریج کار گرا ن دریا نور دا ن وسر بازا ن ادار ه امور را در دفا تر ، راه ها ی آهن ، پست وتیلگرا ف و تیلفو ن بد ست گرفتند وکار را سر از نو آغـــا ز کردند ، حکو مت شورا ها فرا مین دیگر ی رابه تصو یب رسا نید که به موجب آن فا بریکا ت‌بانك ها ، راه ها ی آهن و معاد ن در تـــحت کنترو ل دو لت قرار گرفت . کار-گران در فابریکا ت و دستگاه هابه حیث مینیجر ها ی جدید به کا ر آغاز کردند .

حزب بلشویك ، کار گرا ن ،سر بازا ن و دریا بیا ن رابه اطـرا ف کشور به کمك دهقانا ن فر ستاد تاآنها بتوانند زمین را از مـلاکان بزرگ بگیر ند .

دولت شوروی ستم ملی‌را از بین برده وهمهٔ مرد م که در شوروی زندگی می کردند از حقو ق مسا وی بر خور دار گردیدند . همهٔ قدر ت ودارایی ها اکنو ن در دست زحمت کشان قرار گرفته بود . کار گرا ن ودهقانان به اداره دولت‌واعمار یك

بقیه صفحه ۲۶

زنان پیروز می‌شوند

سنگر گر م و آتش زا ی مبا رزه‌با امپریا لیز م که در راس امپریالیزم امریکا شو نیز م عظمت طلـــب چین و گروه وابسته به آن و عما ل ارتجا ع سهم بگیر ند .

مایقین داریم واین را تاریخ به ما میا مو زاند که حق بربا طل غا لب وفایق است و آنجا که آهو رامزدا نیك پندار ی و نیك کر دار ی ونیك گفتار ی در برابر اهر یمن فشا رو آلود گی قرار می گیرد آن را بـــه نیستی میکشد و خود در قله‌شامخ پیروزی و افتخار مـی ا یستـد شما خوا هران و همر زمان ! در این سه‌سال‌وچندماه چقدررنجبرده‌و شما مادرا ن هم میهن من در ایـن مدت چند فر زند تا ن را در قربا ن-گاههای دژخیمان ازدست داده‌اید.

شما که قلب های تان جراحت دارد وچون لاله‌ها ، داغ هایش‌غیر قابل التیا م است با ما بیا یید ، بگذارید جبهه ملی پدر وطن همه از شیفته گان راه آزاد ی را همه عشق ورزان به صلح وکرامت انسانـی‌را و همه دوستدارا ن این آب وخا ك ومیهن را یکجا گرد آورد ازنیروی آنها مشت آهنینی سا زد که پیکر ضد انقلاب را از هم بپاشدو دیگر کسی در کشور ما دشمن آزاد ی‌ما وصلح‌وبرابر ی و برادر ی مانباشد.

ازشما زنا ن ودخترا ن قهر مان از شما مادرا ن و خوا هرا ن رنـج کشیده دعو ت میشود در این‌مبارزه برحق وبرا ی پیروز ی حق برباطل باما یکجا شوید یکجا بر زمیـد ، یکجا بکشید ویکجا کشته شوید .

این راه راه انسا ن آزاده یی‌است که از نا موس و شر ف خود دفا ع میکند .

اینك هزارا ن دختر جـوا ن در صفوف فشرده یك ار تش مجـهز انتظار شما را دارد تا راه را به‌سوی پیشرو ی شریفا نه با ز کنید راهی که به سو ی اعتلا وپیشر فت‌ورفاه وآسوده حالی کشیده میشود وراهی که دیگر هر گز در چشم انداز آن فقر را نمی بینید ، گرسنگی رانمی بینید ، بیسوادی و جهل را نمـــی بینید واز همه مهم تر جا معه یی‌را نمی بینید که نیم آن گر گ ها ی استثمار گر باشند و نیم دیگر بره های استثمار شده ما به سو ی‌کار کار خـلاق وآموز نده وبه سو ی روشنی پیش میرو یم و شب را و شب روا ن تاریکی ساز تاریکـــی دوست را هر گز در این رهرو ی مقد س درکنار خودپذیرانمیباشیم.

بگذار صدا ی همه ما درا ن‌کشور ما و همه زنا ن کشور ما در یـــك فریادجمع شود واین فریاد- فریاد عصیان میلیو ن ها زن و مادر در کنار میلیون ها برادر خود چنـان غوغا ی رادر دل دشمن ایجاد کنند که دیگر هر گز در فکر ایجاد تفرقه وسالار منشی و دزد ی وچپاو ل-سر مایه ها ی کار دیگرا ن نباشد .

این است پیا م ما - پیام دوران ماپیا م راستین و والای انسا نی زمان ما، که بتو ما د ر بـتو زن اعلام میداریم - فریاد خود رابا این فریاد بیا میزیم ودست خود رابرای دوستی و اتحاد دراز کنیم تاوحدت من وتو شکست دشمن من و تـــو باشد .

بقیه صفحه ۲۹



عده از کار کنا ن طبی در حا ل‌معاینه چشم یك مریض جهت کشف علایم فقدا ن ویتا مین (آ) دیده می‌شوند .

ازمجله ور لد هیلت

ترجمهٔ حیدر خانیوال

آیامیدانید که‌چرا

سالانه‌بیش از صدهزار طفل‌مصاب کور ی مطلق‌وعلاج‌نا پذ یر میشوند؟



چند هزار سا ل قبل از امــروز یعنی در حدود یکهزار و ششصـد سال قبل از میلاد اطباء مصــر ی برای مریضا ن مصا ب برشب‌کوری خوردن جگر تو صیه مینمو دند .. بگما ن اغلب سلسو س طبیب‌رومی به بین سا لها ی بیست وپنج قبل از میلاد وپنجاه میلادی میز یسـت او لین کسی بود که اصطلاح‌زیر وفتالمی را که در یو نا نی چشـم خشك معنی مید هد استعما ل‌نمود. اثر معالجو ی خورد ن جگر دررفع شب کور ی وزیر و فتالمی‌ازمدتنها قبل در طب چینا یی شناخته شده بود. امروز ما همه میدانیم که جگر یك منبع غنی ویتا مین (آ) است و فقدان دوامدار این ویتا مین بالاخره باعث کور ی مطلق وعلاج‌ناپذ یر ی «بالخا صه نزد اطفال» میشود . در بسیار ی نقاط جهان داخل بسـتر شد ن مریض از با عث سوء تغذی عمل بسی عاد ی پندا شته میشود ولی اگر موظفین شفا خانه خود به چشما ن اطفا ل که بستر میشوند توجه ننما یند ممکن خود اطفـال هیچ شکا یتی از عد م دید شا نویا اینکه شب کور ی دارند ننما یندو ممکن مریضا ن جوا ن چشما ن‌خود را بسته بگیر ند و گمان رود که‌از روشنی هرا س دارند و بدینترتیب یك عرض عمده سو تغذی که‌عواقب خطر ناکی را در قبا ل خوا هدداشت از نظر شا ن پو شیده خوا هد ماند. وهمین مرض عد م کفا یو ی است که عامل بس عمده کور ی ایــا م طفلی جها ن مارا تشکیل مید هد. چنانچه سا لانه در حدود یکصـد هزار طفل در جها ن حس‌بینایـی شان را به صور ت مطلق از اثـر این مرض از دست مید هـند . و میلیو نها طفل دیگر به‌کم بینـی قسمی مصا ب میشو ند . آیا چقدر غم انگیز خواهد بود تا تمــــا م عمر خودرا در تاریکی مطلق سپری کرد. در حالیکه طرز وقا یه مرضیکه باعث این کور ی میشود خیلی‌هـا ساده است طوریکه گرفتن فقـط

مدت مدید ی غذا های
(آ) داده شود یکعده مر
قبیل باختن اشتها وبا
تخریبات وسیع وشدید
تناقص ها بروز مینما
مرض هنوز هم پیشرفـ
معده سوء تشکل نمود
عصبی به مریض پیدا
آن اولا شب کور ی‌وبا
مطلق پیدا میشود مقاو
در مقابل انتانا ت خی
نموده پروسه تر میمی
توقف کرده وعا قبت
میرسد .

سوء تشکلات ولاد
باوز ن کم بدنیا میا ی
انکشا ف جسمی و مـ
مصا ب گردید ن به ا
همه و همه در فقدا ن
نقش مهم دارند . فکت
مانند فقر ، بیسواد ی
نامسا عد زیست وفامی
میتوا نند در تفکیك ا
به خطر مثمر واقع ش

در انسانها بالاخص
فقدا ن ویتامین (آ) اغ
چشمان خارجاوداخـلا
نموده که بالترتیب به
کور ی‌وزیر وفتالمی
مینمایند .

در مراحل او لی مر
شب کور ی آغاز میگ
معمو لا ازینکه بعد از
چیزی رانمی بینند ش
وبمرور زما ن زیر و ف
چشم) نزدشا ن ظهور
باز هم در جهت تداو
نشود مر ض سیر خ
نموده طوریکه طبقه ق
خود نرم شده قر حا
آن اشکار میگردد ودر
به یك کور ی تا م ک
معالجه میباشد مصا ب
فقدان ویتامین (آ) که
تغذی یکجا دیده میش
متناو ب عفو نی و نق
دفاعی معافیتی عضو



... بینید که از اثر فقدان‌ویتا مین چشما نش را بکلــی از
... ست .

نیکه به زیر وفتا لمی
... می شو ند به کوری
... سود پنجا وپنج در صد
... کو ر ی قسمی مصا ب
... ست در صد آنها بعد
... بینا یی کامل می ـ
.

... صله از اثر فقــدا ن
... بعد از معا لجه‌مناسب
... اتیك کسب صلاح‌می‌ـ
... که کوری مطلق از اثر
... سیع مادی در کره عین
... کم نگردیده باشد .)
... ا ید خا طر نشا ن‌نمود
... صحی جها ن فعا لیت
... یی در زمینه جلوگیری
... ـان ویتا مین (آ) را در
... آسیا وامریکا ی لاتین
... گرفته است . شا ید
... هن تان خطور کند که
... یتوا ن ویا با صر ف

شوند . از جمله دو منبع اسا سی
ویتا مین (آ) جگر حیوا نات‌بالخاصه
روغن جگر ما هی غنی‌تر ین منبــع
ویتامین (آ) خالص میباشد .سبز-
یجاتی که دارای بر گهــا ی سبــز
تیره اند ، زرد ك ورو غن خر ما ی
سر خ از منابع غنی کار و تینو یدها
(منبع اساسی دیگر ویتامین (آ) می
باشند . برخلاف برنج‌که غــذا ی
اساسی بسیار ی مردمان جهان را
تشکیل مید هد عار ی از کار وتین
میباشد پس خطرا ت بیشتر فقدان
ویتامین(آ) متو جه اطفا لی است‌که
قسمت اعظم غذای شان را بر نــج
تشکیل داده و هم ازینکه والدین
شان بیسواد اند در غذا ی روز مره
شان منابع غنی ویتامین (آ) چندا ن
شامل نمیباشد .

در حا ل عاد ی ویتا مین(آ) در
کبد انسا ن ذخیره شده‌اماچو ن‌کبد
اطفال قادر به ذخیره نمودن مقادیر

اغلبا طفل رادر مقابل انکشاف‌زیر-
وفتالمی محافظت میکند . طوریــکه
اطفا لیکه به شیر خشك و غذا های
مصنو عی تغذی میشو ند از ینکه
چانس بیشتر به مصا ب شد ن به
اتهاما ت معد ی معا یی دارند بنا ء
به تناسب اطفا لیکه با شیرمادر
تغذی میشو ند بیشتر اماده مبتلا
شدن به زیر و فتالمی اند.

برای اینکــــه از وقوع عوارض
نامطلو ب حاصله از فقدا ن ویتامین
(آ) جلوگیر ی بعمل آمده باشدباید
به نکا ت ذیل جدا تو جه مبذو ل
گردیده وبه آنها جامه عمل‌پوشیده
شود .

اول : باید یك پرو گرا م‌خا ص
صحی جهت مبارزه علیه کورسها ی
ناشی از فقدا ن ویتا مین با تجویز
کپسو ل ها ی این ویتا مین به‌اطفال
(بالخاصه در کشور ها ی رو به
انکشا ف) بسو یه ملی درمعر ض
اجراء قرار داده شود طور یکه‌همین
اکنو ن در بسیار ی کشور هــا ی
جهان در تحت تطبیق قرار دارد .

دوم : تما می وسا یل ارتبــاط
جمعی از قبیل رادیو ، تلو یزیون،
روزنامه ها و حتی جراید مجــلات
باید راجع به اهمیت تطبیق‌پروگرام
فو ق الذکر مطالب مفید و ارزنده
جمع آور ی نموده و پخش نمایند.

سوم : منابع غنی ویتا میــــن (آ)
اضرار صر ف غذا ها ی فا قداین
ویتامین به مرد م تفهیم شود که‌این
کار راباید مقا ما ت صحت‌عامــه‌با
پخش پوستر ها وپا مفلیت ها‌انجام
دهند .

بقیه صفحه ۳٤

معضله‌انرژی

میباشند و بر حفر زمین تابه عمق
بیشتر از ده کیلو متر برا ی‌استفاده
از حرار ت داخلی زمین تا کید می
کنند .در حالیکه بر خی دیــــگر از
دانشمندا ن بدو ن اینکه به کدا م
منبع انر ژی خا صی تا کید نمایند
معتقد هستند که استفاده از هر
نوع منبع جد ید انر ژ ی چو ن‌باد
و قدر ت مد و جذر ضرور یست.

در یکی از اسنادیکه به کنفرانس
بین المللی در مورد نیرو ی‌هستوی
که در سا لز برگ در سا ل۱۹۷۷
دایر گردیده بود تسلیم‌گردیدواضحا
درج گردیده بود که :

((اگر انر ژی هستوی کشف‌نمی

یك سلسله مشکلات لاینحل رادارا
است . چنانچه کار دا نی ضایعات
رادیو اکتیف یکی از مهمتر ین و
پیچیده ترین این مشکلات است .
در گذشته امریکا ، انگلستا ن و
فرانسه ضایعا ت رادیو اکتیف رادر
اعما ق ابحار انتقا ل میدادند . یك
سلسله تحقیقا ت نشا ن داده کــه
مواد رادیو اکتیف تو سط فلوراو
فوتا در بحر جذب و ذخیره میگردد.
از طریق یك زنجیر بیولو ژ یکی
این مواد رادیو اکتیف دیر یا زود
به ارگا نیز م بحر ی مبد ل میگردد
که به حیث غذا برای انسا ن از آن
میتوا ن استفاده کرد . یك‌راه‌بزرگ
انکشاف انر ژی در آینده عبار ت
از آموختن تولید انر ژ ی‌هستو ی
توسط ترکیب هسته سبك یورانیوم
یا پلا تونیم میباشد . کشور ها ی
که دارا ی نیرو ی ذرو ی هستند
تلاش میورزند تا ازین منبع انرژی

در زمانه ی ما از همه وقت بیشتر نیازبه صلح است ، چون نیروهای جنگ افروز غاصب وسبطره جوکه می‌خواهند با نابودی وتباهی دیگر کشور ها تسلط اهریمن خویش را همچنان حفظ کنند ، به وحشت خود افزوده اند می‌خواهند آرامش رادر سیاره ما نابود نمایند ، فضایی ازجنگ ، دودوباروت پدید آورند، چون اصل احمقانه به‌سودشان است .

بازرگانان کالای‌انسانی به‌آنچه می‌اندیشند سود است ، برای‌اسلحه‌ی‌لعنتی ایکه تولید کرده‌اند بازار می‌جویند • باری وقتی در گوشه ای‌از جهان آتش جنگ در گیرد، نخستین کسانی که از آن بهره برند ، امپریالیست هاو جنگ افرزان اند •

جنگ های غارتگرانه • تخریبی وانسان کش فقط به سود آنهایی است که می‌خواهند وروشنگری ، دوران دانش و پیروزی نام یافته است ، از قوه به فعل درمی‌آید ،از تئوری در عمل پیاده می‌شود ، دیگر خلق های عذاب دیده و زحمتکش جهان که‌سال های سال در اسارت کشورهای‌استعماری و امپریالیستی قرار داشته اند در آسیا ، افریقا امریکای‌- لاتین ودر سراسر سیاره ما بیدار شده‌اند، به پا بر خاسته‌اند •آهنگ آزادی وهمبستگی می‌سرایند ، کاخ های کذایی سرمایه و ثروت پول ووحشت را فرومی ریزندو برو یرانه های های آن دنیایی از آزادی وراستی ، دوستی وبرادری بیادمی نهند •

سازمان صلح و همبستگی خلق های‌آسیا وافریقا از نخستین روز پیدایی آن تا اکنون که‌با موفقیت کم نظیروچشمگیر دهمین‌کنفرانس خویش رادر کابل برگزار می نمایند باقاطعیتی

نستان دیگر می‌تواند با قاطعیتی تمام از خویشتن دفاع کند • واین گفته ای‌است دراوج گویایی «هر انقلابی آن وقت ارزش دارد که بتواند از خود دفاع کند» باری دیگر انقلاب افغانستان ازخوددفاع می‌کند مردم، توده ها، برای دفاع از آن برخاسته اند تفنگ بردوش گرفته اند . اکنون ازکودك هفت ساله گرفته که در سازمان پیش آهنگان نام نوشته تا- پیرمرد هفتاد ساله که‌به گروههای مقاومت پیوسته تاسپاهی رزمنده‌ی انقلاب وسربازان کار نامه آفرین از انقلاب ودست آوردهای ازین آن باشهامت ، قاطعیت و مردانگی دفاع می‌نمایند و بدینسان ناست که انقلاب مــا ارزش ملی وبین المللی یافته است• اکنون دوستان افغا نستان انقلابی در سراسر جهان پراگنده اند • مبارزات آگاهانه ی مردم مارا

ادامه می‌دهند • **کنفرانس** ...
صلح و همبستگی خلق های ...
در کابل می‌تواند دعوتی باش...
بیشتر با ضد انقلاب افغا...
واپسین نفس های خودرا می...
که در می‌گذرد مواضع اه...
نامقدس آن به وسیله ی مب...
نستان از سر بازان قوای ...
تا خارندوی ، سپاهیان انقلا...
شکسته میشود ، آنچه می‌تو...
انسان و خلق های سراس...
صلح ، همبستگی و دوستی...
ها، هژمونیست هاودر مجمو...
در نقطه‌ی مخالف انسانیت ...
نمی خواهند اصل صلح، هم...

ققنوس

دهمین کنفرانس سازمان صلح وهمبستگی
خلق های آسیا، افریقا در کابل

اگر با بهای نابودی نیمی از بشریت هم‌شده است قدرت اهریمنانه وکذایی خویش راحفظ نمایند • اما این کوشش هایی است بیهوده دست ویازدن هایی است در سمت خلاف جریان آب • این راه پیمایی کنگ وشناوری ناشیانه هرگز وهیچگاه‌نمی‌تواند به جایی برسد دیگر خلق های آسیا ، افریقا ، امریکای‌لاتین

سرسخت از داعیه‌ی صلح، دوستی‌وهمبستگی در آسیا- افریقا وسراسر جهان دفاع کرده است ، در هر گوشه ای که‌امپریالیست هاو وجنگ افروز ان آتش جنگ افروخته انداز طرف این سازمان انسانی اعتراض هایی شده است ، سازمان صلح و همبستگی خلق های آسیا ـ افریقا کلیه جنبش های ملی،

می‌ستایند که درفش پیکار را تامرز پیروزی برزمین گذ استند ، اکنون همه‌ی بشریت مترقی از انقلاب و مردم افغا نستان دفاع می‌نمایند و گشایش دهمین‌پرزدیوم کنفرانس سازمان صلح ، همبستگی خلق های آسیاو افریقا دلیلی روشن است براین ادعا ،باری این کنفرانس در کابل در فرصتی بر گزار

آمیز و دوستی در میان خلق...
چون این به سود شان‌نیست...
های لعنتی اسلحه سازی ش...
می‌ایستد •

اما تجربه و تاریخ شان...
خلاف همه تلاش ها ، کوشش...
دشمان انسان کی می خوا...

ـادهٔ ناکام

امید

ـلی «امید»

ـی دختر طناز داشت
ـی فتنه و غماز داشت
ـفت شهرهٔ آفاق بود
او بین همه طاق بود
ـجل ا ز رخ زیبای وی
و چمن محو تماشای وی
ـر کس همه حیران او
خجل از لب خندان او
شان بود بیک روستا
هوای خوش آب صفا

آنهمه رفتند سوی منز لش
تا که بسازند بخود مایلش
بین دو جانب سخن آغازشد
ساز خوشی زمزمه پرداز شد
هفتهٔ نو نامزدی سر گرفت
منزل شان رونق بهتر گرفت
چون دل دو شیزه‌بخود رام ساخت
قلب پسر از طپش آرام ساخت
لیک شنو از ستم روز گار ؟
چون نگذارد بدل کس قرار
کی بگذارد فلك کینه جو



عاشق و معشوق بهم رو برو
سیر ندیده رخ آن سیمبر
گشت پسر عازم سیر و سفر
او به سفر از پی تحصیل رفت
دیر نیائید و به تعجیل رفت
نامزدش خسته و بیمار شد
با غم و اندوه گرفتار شد
طالع بیچاره نکرده طلوع
یافت در آن دهکده چیچك شیوع

* * *

فکر کسی در پی خوبی نبود !
ملتفت آبله کوبی نبود !
تا همه گشتند به چیچك مصاب
جمله گرفتار به رنج و عذاب
حیف همان دخترك ماه رو
شد به هیولای تعب رو برو
تا بر خش آبله صورت گرفت
آئینه اش رنگ کدورت گرفت
نوحه کنان مادر بیچاره اش
گشت دگر گون رخ مهپاره اش
بود مواجه بخطر دخترش
تا که بیاید زسفر همسرش
نامزدش را بچنین حال دید
از دل خود آه و فغان بر کشید
گفت چه خاکی بسرم ریختند
در قدحم زهر غم آمیختند
بود دل من به تمنای او
گشت چنین صورت زیبای او
بادل پر خون وسر افگندگی
گفت که نتوان پس از ین زندگی
گرد شدو دامن صحرا گرفت
دشت جنون منزل و ماوا گرفت

* * *

گفت چو «امید»من‌این سر گذشت
خون دل و دیده‌ام ازسر گذشت

تتبع و نگارش : غ صمیم

انگشتری یک وسیله تزئین پیمان وس است



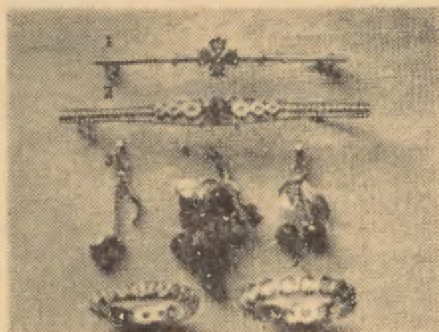
انگشتری وسیله تجمل است ولی در استفاده آن زن و مرد هر دو یك سان شر یکند واز مطالعاتی که‌در زمینه به عمل آمده انگشتری وطریق استفاده واستعمال‌آن سابقه باستانی دارد و حتی سر حدش به افسانه و اساطیر می کشد .

حکایات و روایات تصریح‌می‌کند اولین کسی که‌در انگشتانش انگشتر جا گرفته جمشید پادشاه آریانـــا است بناء وی را واضع انگشتر می پندارند .

به فرمان او مروارید از دریـا و جواهر ازکان برآوردند ودرشاهنامه نخست در سلطنت او است که سخن از انگشتری به میان می آید : کـه جمشید با تاج و انگشتر ی ، بـــه فرمان او دیو و مرغ و پری .واقعیت ثقافتی و تار یخی تصر یح می‌کند

و بمالید روی – بر آن نامور مهر و انگشت روی .

انگشتری بحیث رایج‌ترین وسیله تجمل درمیان طوایف مختلف جوامع بشری سابقه کهن دارد، عرب‌وعجم به شمول مرد و زن ازین زیور بـه منظور تجمل ویا بر سبیل رسم‌و عادت استفاده میکردند . در مصر قدیم هر نویسنده یا تا جری یـــك انگشتری از سیم و یا زر داشت‌و هر مرد حلقه ای در انگشت میکرد و هرزن با گردن بندی خــو د را می آراست همچنان مردان‌مانند زنان‌خود را باانگشتری بازوبند وگلوبند های که با مروارید و سنگ های قیمتی تزیین یافته بود زینت می‌بخشیدند ونظیر همینگو نه آراستن هاالبته‌با تفاوت کمی تا هنوز درکشور مانیز وجود دارد و مردان در انگشتـــا ن



خویش انگشتری ودربازو های خود بازوبند را می بندند و مخصو صـا

گذشته های دور رواج داشته است وآثاری که‌در حفریات دراکثر حصص جهان بدست آمده و در بخش‌زیورات خود نمایا نگران است که روز گاری مرد گان را با زیورات دفن میکردند و کشفیاتی که از طلاتپه شبر غان وسایر حصص کشور ما در اثـــر حفریات یك تعداد زیورات بدســت آمده خود نمایانگران است که مرد-گان با زیورات در خاك سپرده مـــی شدند و این روشی از ثقافت وکلتوز طرز تلقی و اندیشه گذشتگان تمثیل و حکایت می کند و ترویج زیورات راکه عمر طولانی دارد به‌خاطره‌هـا زنده می نماید . آنچه گردیزی مورخ نامداراز انگشتری‌های خسرو پرویز نقل می کند ارزش و اعتبار ثقافتی و کلتوری این زیور در دوره سلطنت ساسا نیان بیشتر میبا شد به‌گفته او انگشتری این پاد شاه نه عددبوده که هر یك در مورد خاصی بکار می رفته و نوشته با آن مهر می شده است . در نخستین انگشتری او یا-قوت سرخ بود و نقش صورت ملك در گرداگرد و کتابه صفت ملـــك نوشته و بدین انگشتری منشور هاو سجل ها مهر کردی ...)

به گفته این مورخ نگین این انگشتری هابیشترازسنگ های قیمتی بوده و بر عده ازین انگشتری ها صورت حیوانات مانند قوچکوهی عقاب نقش گردیده بود . انگشتری در آن روز گار صرف نظر از جنبه دینی و سنتی در حکم وشخصیت و هویت دارنده آن و حتی در مورادی خاص به جای او کار ساز بوده‌است مثلا هر گاه به حکم پاد شاه بامرد



کسی که متعهد شده
اثبات قول خود واین
پا بر جای خواهد بود
را نزدطرف بودیعه می
وفا به عهد به ادای آ
تعهد کننده در حالی
خود را در اختیار طرف
می گفت : انگشتری ب
فراموش نشود رسم ت
و حلقه های که زنان و
هنگام نامزدی در انگش
در حقیقت پیمان زناو
آغاز می نمایند در واق
رمزی ازین تعهد و میث
که تا کنون با همان گ
صیت باقی مانده اس
دختر و پسری که حلق
به رسم نامزدی در ان
جا میدهد درواقع امر ب
دیرینه پیروی می کند
وروشی که مطلوب اس
فراموشی نمی رود و
افتد به همین اساس
خواستند دشمن وحری
محبت خود امید وار
جان ایمنی دهند که
برجانش قصدی نخوا
انگشتری برایش می ف
دشمن به اعتماد آن گر
تسیلم در آستانش نه

مشت ها ی گره کرده
د و غرید :
دور شو ، بروگمشو،
نا ن بز نمت که رو ح
ر ت پروا ز کند ، من
آبم به یك جو نمیرود.
ین تهدید ترسید وپا
ست و یعقو ب ازمیدان
ست وبعد به دا منه‌های
زیر بید کهنسا ل
مرور خاطره ها درذهن
،در یاچه ی صا ف
وبرو ، چمن زاری که
سترده شده بود ،نوای
، در هوا مو ج میزد و
که در آن سو ی رود
راشته بود دردشــس
و تعجب کرد که چرا
ناه سا ل اخیر هر گز
را ف شهر نزده واگر

نه‌اوزندگی خودرابصورت‌بی فایده‌یی از دست داده بود بی آنکه لذ تی برده باشد ، آخ چه ضررها یــی و اگر اوتما م این کار هارا با هــم انجا م میداد ، هم ما هی میگرفت هم ساز میزد هم کر جی میرا ندو هم غاز دار ی میکرد چه پو لی می توانست جمع کند ، اما او هر گز به این فکر نیفتاده بود ، زندگی‌اش بدو ن منفعت ، بدو ن رضا یت و خوشی سپر ی شده بود ، اکنو ن همه چیزبی اینکه او تو جهی بــدان کند گذشته و او دست خالی مانده است ، اکنو ن اگر به گذشته اش بنگرد غیر ضرر چه می بیند ؟

چرا بشر نمیتواند بدو ن این ضرر ها زندگی کند چرا او تما م عمرش رابه داد وفریاد و غرید نو دشنا م داد ن به زنش سپر ی کرده است ؟ به چه قصد قابل تصور ی روچیلد بیچاره راا تر سانیده و بــه باد دشنا م گر فته است ! چرامردم نمیگذارند دیگرا ن به را حــتی و آسد ایش زند گی کنند ؟ تمام اینها

۱۹

سازتابوت‌ساز

عتنا از آنجا ردشـــده
لیکه رود خانه‌بی‌اندازه
بود وبه هیچ و جـــه
ورد تنفر او واقـــع
از رود خانه ما هـی
به تاجر ها ، دلال‌های
حتی پادو ها ی‌کا ــ
را آهن فرو خت و
میشد در بانك ذخیره
ز رو ی این رود خا نه

ضرر است ، ضرر ها ی وحشتناك اگر نفر ت مرد م از یکدیگر نمیبود آدمها ی بد منش این همه منا فــع را ربوده نمیتوا نستند .

صبح فردا یعقو ب به شفا خانه رفت هما ن ماکسیم نیکلاویـــچ دستور داد که حوله ی آب‌سردروی پیشا نیش بگذارد و گرد هم بخورد ویعقو ب از خطو ط قیا فه معاو ن داکتر و آهنگ صدا یش درك کــرد

برا ی همیشه در گور میخوا بدپس مرگ مفید است .

اواز مرگ متاسف نبود امـــا همینکه‌به خانه آمد و سا ز شرادید دلش فرو ریخت واحسا س تا سف کرد، ساز را نمیشد باخود به‌گور برد)) ممکن بود سازش ینیم شود.

یعقو ب به در اتا ق رفت ورو ی سنگ آستا نه در نشست وسازش را به شانه فشار داد و هم چنا ن‌که در اندیشه عمر بود ، عمر ی که‌پر از تبا هی و ضرر است شرو ع به نوا ختن کرد و همینکه آهنگها واضح وانبا شته از احساسا ت غم انگیز بیرو ن ریختند ، اشك بر گو نه‌اش فرو ریخت وهر چه بیشترمیاندیشید آهنگ سازش حز ن انگیز تر میشد.

چفت در دوبار صدا کرد و در آستانه ی در نیمه باز رو چیلدظاهر شد ، نیمه‌ی او ل حو یلی را بـــا شجاعت پیمود اما همینکـــه یعقوب رادید کمی مکث کرد ، دچار لرزش گردید و وبادست شرو ع کرد به اشاره کرد ن ، مثل اینکه میخواست بادست وقت معین کند ، یعقو ب با مهربانی‌به او اشاره کرد و گفـــت ((بیا جلو نتر س بیا)) رو چیلـــد با نگا هی نا مطمئن وتر سا ن‌نزدیك شد وچند متردور تر از یعقـــو ب ایستاد وگفت : ((یعقو ب لتم نکن گناه من نیست)) این را گفـــت ، تعظیمی کرد وادامه داد : ((موسی مرا فرستاده است ، به من گفت‌که نترس ،دو باره برو پیش یعقو ب وبه او بگو که بی توکارمانمیگذرد ، عروسی روز چهار شنبه استدختر ((شاپو والف)) زن یك مرد خرپول شده‌است ، عرو سی بزرگا نه)). رو چیلد این را گفت و چشمکی‌زد.

اند ك از میا ن میر فت و جا ی‌خود رابه اطمینا ن اندو هی شگـــر ف و لبریــز و حس همدردی میـــداد چشمها یش را گرداند و مثل آنکه در خلسه ی رنجی بزرگ وو صف ناشد نی قرار داشته باشد ازته‌دل فریاد کرد : ((به‌به)) آفـــر ین ، مرحبا)) واشك آرا م رو ی‌گو نــه هایش غلطید و لکه ها ی سیا هی رو ی خا ل ها ی سر خ وسبزچهره اش ازخود به جا ی گذاشت .

تمام روز را یعقو ب دربسترماند وبا اضطرا ب به سر برد ، نزد یك های شا م کشیش برا ی اعترا ف گرفتن‌به نزدش آمد واز او پرسید: آیا گناه خاصی دارد که بخوا هــد اعتراف کند ؟ یعقو ب حافظهٔ بـــه خواب رفته اش رابه کار انداخت‌و قیا فه رنجدیده مارافا رابه یاد آورد وهم ناله ناامید رو چیلدرا ، آنروز که سگ دندا ن گر فتش ودرخاطر مجسم کرد وبا صدا ییکه به‌سختی شنیده میشد ، گفت : ((ساز م را به رو چیلد بدهید .))

واکنو ن همه در شهر از هم می پرسند رو چیلد این کمانچه به این خوبی را از کجا آورده است ؟ آیا آنرا خریده ویا از کسی دز دیـــده است ! ویا اینکه در شر ط بند ی از کسی برده ! مدت هاست کـــه روچیلد فلو ت نمیزند و فقط کمانچه میکشد ، از زیر پنجه ها یش‌هما ن آهنگها ی حزن آور ی که سابق از فلوت بیرون میکشید ،بدر میا یـــد اما وقتی سعی میکند آهنگی را که آنروزیعقوب رو ی آستا نه دراتاقش نواخت تکرار کند ، کمانچه چنا ن آهنگ غم انگیز وپر از غمی را از خود بیرو ن مید هد که همه ی‌شنو‌ندگان به گریه میا فتندوخودروچیلد هم چشما نش رابر میگرداند و از ته دل فریاد میزند :

((وا، وا، ، آفر ین ، مر حبا))اما این آهنگ جدید چنا ن مورد علاقه

به مناسبت روز بین‌المللی تساندبامردم فلسطین

سازمان ملل متحد و قضیهٔ فلسطین



۲۹ نو مبر مصاد ف با او زبین‌المللی همبستگی با مردما ن فلسطین میباشد . ایــن مسئله در ســال ۱۹۷۷ باثر یکی از فیصله نامه های مجمع عمو می ملل متحد اعلام گردید فیصله نامه تقا ضا میدارد تا یــك سلسله اقدا ما ت در زمینه پخش معلو ما ت بارتبا ط حقو ق مسلم و جدا نشد نی مرد ما ن فلسطین و مساعی ملل متحد به خا طر پیشبرد پروسه حصو ل این حقو ق، صورت گیرد . فشرده مسا عی ملل متحــد قرار ذیل میباشد :

پرابلم های شر قمیا نه ازبیشتر از سه دههٔ باینطر ف در سازما ن ملل متحد وسیعا مورد بحث قــرار دارد .

مگر مردما ن فلسطین تا حــال باوجود تاکیدات روز افزون بــه حقو ق لایتجزا ی شا ن در زمیــنه خود ارادیت ، حاکمیت و استقلال ملی نایل نگردیده انــد . در سال ۱۹۷٤ مجمع عمو می ملل‌متحد ضمن یکی از فیصله نامه ها مرد م فلسطین را به حیث یکی از جوانب اصلــی ذیدخل در تامین صلح عاد لا نه‌وپایه دار در شر ق میانه به رسمــیت احقاق حقو ق مسلم مرد م فلسطین تاسیس نمود . این کمیته بــعدا پروگرا می را جهت فرا هم آور ی زمینه حصو ل حقو ق مرد م فلسطین پیشنهاد نمود که طی جلسا ت متعدد مجمع عمو می تایید گردید . با ثر تقاضا ی مجمع عمو می ــ واحدخاصی در زمینه حقو ق مرد م فلســطین در چوکا ت سکر تر یت سازما ن ملل متحد در سال ۱۹۷۸ تا سیس گردید . این واحد وظیفه دارد تــا مسایل مربوط به جمع آور ی معلومات ونشرا ت رادر زمینه حقــوق فلسطینی ها ــ فیصلــه نامــه های ملل متحد در ین باره و فعا لیــت های (کمیته حقو ق فلسطینی ها) ودیگر ادارا ت ملل متحد راپیش ببرد . در سال ۱۹۷۸ مجمع عمومی ازتما م حکو ما ت وسازما نهاتقاضا نمود تابا (کمیته حقو ق فلسطینی ها) و (واحد خا صی) متذکره جهت پیشبرد وظایف شا ن از همکار ی های لازم دریغ ننمایند .

مجمع عمو می به صور ت متواتر تقاضا نموده است تا کنفرا نســی صلح جنیوا در باره شر قمیا نه‌با شترا ك مساو ی تما م جوا نــب عمو می اعمار محلات مسکو نــی اسراییلی هارا در ارا ضی اشغا ل شده تقبیح نموده است .

شورا ی امنیت طی فیصله نا مه های اخیر بارتبا ط این مو ضــو ع اظهار داشت که اعمار همچو محلات مسکونی موانع شدید ی را درراه تامین صلح در شر قمیا نه بار می آورد . لذا از اسرائیل تقا ضــا نمود تا جا ها ی موجوده مسکو نی را در اراضی اشغا ل شده تخــلیه بداید . به تاریخ ۳۰ جــو ن ۱۹۸۰ شورای امنیت ((ضرور ت فــوق ــ العاده مهم خاتمه بخشید ن به‌حالت اشغال سر زمین های عر بی بــه شمو ل بیت المقد س که از سال ۱۹٦۷ باینطر ف تو سط اسرائیل تصر ف گردیده)) مجددا تا کیــد نمود . شورا ی امنیت همچنا ن بار دیگر تایید نمود که هر نو ع اقدامات قانو نی وادار ی که تو ســط اسرائیل بعمل می آید و ((مقصــد آن تغیر کرکتر ووضعیت شهـــر بیت‌المقدس میباشد ــ هیچــگو نه اعتبار قانو نی نداشته و یك تخطی اشکار از چار مین پیما ن نا مــه جنیوا مبنی بر حما یت اشخا صــ

نامه ها ی مختلفی می
مجامع بین‌المللی دربا
صور ت گرفته ،شدید
است .
مجمع عمو می مجد
نمود، است تا کنفر
باره شرقمیا نه تحت
ملل متحد و ریاست
جماهیر شورو ی وایا
امریکا باشترا ك مسا
ذیدخل بشمو ل ساز
فلسطین در فر صت
گردد .
در ماه جو لای ۸۰
یك جلسه خا ص اض
رتبا ط قضیه فلسطین
مجمع عمو می با ث
اش از اسرائیل تقا
((از تما م سر زمین
ودیگر کشور ها ی عر
۱۹٦۷ با ینطر ف به
بیت‌المقد س اشغا ل
به صور ت کامل وبد
خار ج شود .)) مجمع
تقاضا نموده بود تا ا
قبل از تاریخ ۱۵ نوا
آغاز گردد . مجمع ع
تایید نمود که بدون
اسرائیل وبدو ن رسی
عادلانه قضیهٔفلسطین
حصول حقو ق جدا ی
فلسطینی در خود فلس
گونه صلح جامع ــ ع
دار در شر ق میا نه
نمیتواند . مجمو ع ع
حقو ق مسلم فلسطین
ناحیه خود فلسطین
حق خود ارادیت عا ر
خارجی ها ، حق است
ملی وحق تاسیس یك
دارا ی حاکمیت ملی
سی وپنجمین دور
عمو می ملل متحد در
یك بار دیگر اوضا


للشعب الفلسطيني حقوقاً!
The Palestinian people do have rights!
Oui, le peuple palestinien a des droits!
Есть права у народа Палестины!

گزارش از: س .ر. ها شمیار

ریزش موی و علل آن

چرا مو ی بیمار میگردد ، سبب‌ریزش مو ی سر چیست ؟
وآیا این بیماری قابل پیشگیری‌وتداوی است یاخیر؟



یکی از بیمار ی ها
ماکه شیو ع فراوا ن
خانمی است که از آن
نداشته باشد ریزش
مو ی سر است ، مادر
مکرر عده یی از خوانند
در این شماره گفت و
داریم با پو هندو ی م
کرسی جلد ی وزهرو
طب کابل که به مجمو
های شما در این زمین
توجه شمارا به مطالعه
داریم :

ـ از نظر شما مو
علل آن چیست و ریز
بیشتر وابسته به کدا
ست ؟

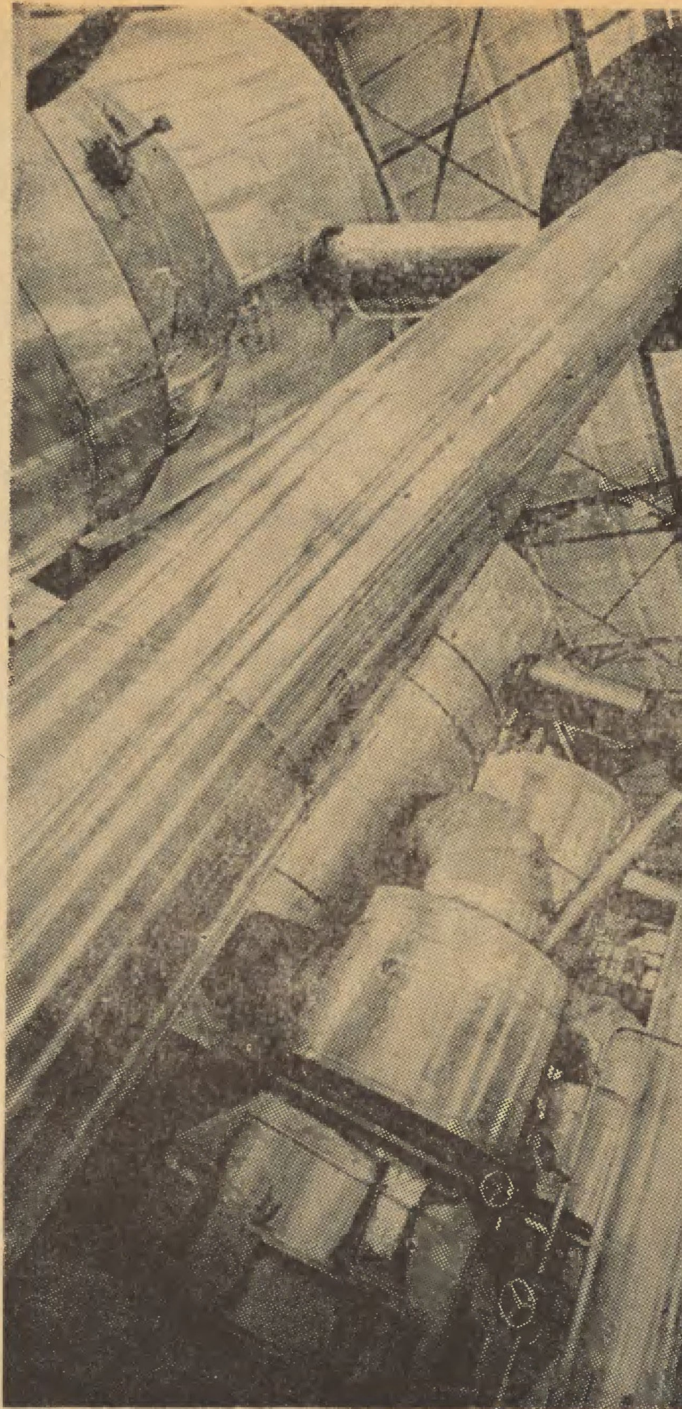
ـیك نو ع ریزش
که عمو میت دارد ود
کردن ، بر س زد ن و
میگیرد علت ها وسبب
دارد که مهمترین آن
از کم خو نی و مخصو
هایی که به سبب ازد
خون در خونریزی‌ها و
در خو ن به وجود میا

دیگر امرا ض تب
محتر قه ، گریب وس
نیز سبب ریزش مو ی
این گونه ریزش مد تی
شد ن مر ض به وجود
موقتی علایم آن دیده م

سوم امرا ض میکر
گلو درد ی ها ی مز
دندا ن ها با عث ریزش
میتوانند.

چهارم- دردوران حمل
خانم ها به ریزش مو ی
گردند که معمو لا در
دار ی علایم آن ظا هر
مد ت چند هفـــته و
بهبودی حا صل میکند
موی ها ی ریخته شده
تازه میرو ید ،به این

بسان گوشه یی از اقتصاد ملـــــی کشور شورا ها بسیار جوا ن(فقط پانزده ساله) است. مگر هر آنچه که در جهت اکما ل آن هزار هـــا متخصص در انستیتو تها ی تحقیقاتی وفابریکا ت صنعتی مصرو ف انجام کار های خستگی ناپذیر با شدبدون شك چنان ثمرا تی از خود ببـــار خواهد آورد که کمتر مثال آن دیده شده باشد . با استفاده از دســـت آورد ها ی ساینس و تکنا لو ژ ی انسان توانسته است تا مکروب‌هارا که اکثرا آنهارا هنوز هم دشمـــن شماره یك صحت وسلا مت انسان میپندارند در خدمت رفاه آرا مش وصحت با عا فیت و عار ی از فقر وگرسنگی بشر به کار بر ند . از مطالعه آنچه در بالا تذکر رفته به این نتیجه میرسیم ومیتوا نیم ادعا کنیم کــه میتوا نیم بـــا استفاده‌از مکروب ازیکسو دربهداشتی‌ساکنین روی زمیـــن استفاده لازم نـــموده واز سو ی دیگر محصو لا ت زراعتی وحیوا نی فعلی رو ی زمین را بـــه خاطر نجا ت عالم بشر یت ازخطرات حاصله ناشی از فقدا ن غذا یـــی چندین مر تبه افزا یش دهیم .



...ز سا ختمان داخلـی‌یکی از تا سیسات «ئیست‌سازی»را ...ر سك مـوقعیـت داردمشاهده می کنید .

۲۱

...ن یك اشتباه است که...

...راه با افزا یش‌محصو– ...یشد ت کامل ســـیر ...را می پیما ید ، آنها ...نکشا ف وذخیره نا– ...ت را بهبودمیبخشند.

جلوگیر ی نما ییم .

پس تفصیل روایت دستر ســی زراعتی به فعا لیتها ی میکروبیو– لوژیکی تصاد فی نبوده . بخش‌اعظم محصو لات صنعت میکرو بیولوژیکی

بقیه صفحه ۳۳



...وجوانان

... دیدن ... خوب درواقع یك رمان خوب خوانده‌ایم و آنرا هم بسیار زود ودقیق وعینی گفته می توانیم که تجربه های‌آن، چه آنهائی که تا اندازهٔ در ذهن ما آ شنا ست وچه آ نهای که نا آ شناست کم و بیش‌جزء از تجربه های زندگی ما می گردد و بهمیـــن ترتیب دا منهٔ در یافت های مارا از جهان ، زندگی و بالاخره انسان گسترش مید هد .

مادر جریان مشا هدهٔ فلم ، در برابرفرد یاگروهی دیگری می ایستیم، خطاهاولغزشهای افراد را می بینیم و بیدرنگ به راه هـــای منطقی ، درست واخلاقی می اندیشیم‌وهرچه زودتر رفتار رابه خوب وبدویاخیروشرتفکیك میکنم وهمیشه میکوشیم که عوامل یك واقعه را بشنا سیم و یا نتایج اعمال انسانها را حدس بزنیم .

در سراسر مشاهده فلم ، بی آنکه متوجه باشیم ، ذهن ما در تلاش چیز های استو به تجزیه وتحلیل واستد لال درست‌واستنتاج می پردازد . انسانها وو قایع فلم را باانسان هاووقایعی‌که میشناسیم، مقایسه میکنیم. این فعالیت های‌ذهنی‌همه درزندگی‌واقعی ما خواهی نخواهی انجام می گیرد . منتها بعضی‌اوقات در مدتی طولانی‌تر و گا هی با د قت وتوجه کمتر .

فلم در واقع ر مان قرن ما است و ا یـن رمان سهل و ساده را کوچك و بزرگ عام بخاطر همه بااشتیاق زایدالوصفی می خواهند.

در دایره آن واقع می شود . و جریان عملها و عکس العملها را می گذارند ؟. آیا ...نتایج همین عملها و عکس العملها شکلدهندهٔفکر وشخصیت ما نیست . بنابر این لازم اســت که آنر در میان اجزای گذران ز ندگی د ر مرتبهٔ مهمتری قرار بد هیم ودر همین مرتبه متوجه تاثیر های مطلوب و نا مطلوب آن باشیم .

اگر می خواهیم ر مانی بخوانیم قبلامایلیم که در بارهٔ نویسندهٔ آن چیزی بدانیم. اگر نقدی در باره آن کتاب نوشته‌اند ، می‌خوانیم. از کسان دیگری که آن را خوانده اند و به رای و نظر شان اعتقاد دایم ، در بارهٔارزش آن کتاب پر سش یا پر سشهای می کنیم. واین ها به آن سبب است که کتابرا مهم می دانیم وازهمه مهمتر دقت خودرا مهـــم می دانیم ودر خواندن کتاب هدفومقصودی داریم . پس فلم که یك رمان یایك کتاب زنده و نمایشی است . باید برای ما لااقل در همان مر تبهٔ ا همیت کتاب باشد .

ما نمی گوئیم که همهٔ فلمها باید آ مو زنده باشند، یعنی که بایك هدف آ مو زشی و پرورشی سا خته شده باشند ، و لی باید اگر ما را سرگرم می سازد و قایع و ما جرا هائی را که در برابر ما می گذراند ، چـــه خنده‌آوز ، چه غم انگیز ، چه محرك فکرهمه در مقام بخشی از زندگی انسانهای د یگر ، اصیل و صادق باشند . راه های تفکروتعقل درست را بر ما نبندند و راه های کج‌ولغزنده را بر ما نگشایند . نیاز های غریزی ما را تیزتر و چیره تر نسازند و بر نیاز هـــای انسانی ما سر پوش نگذارند .

فلم یاسینما که هنر هفتم است در مرتبهٔ

رسم و رواجهای مردم سیستان

تشکیل خانواده و روابط اعضای آن

پیو سته بگذشته

هر گاه بخوا هند به خانه اقار ب و **دوستا ن برو ند چا در ی میپو شند** زنها ی طبقا ت پایین چادر ی‌ندارند **ودر اجرا ی وظا یف بیرو ن ازخانه** تا اندازه باشو هرا ن خود سهم **میگیر ند ولی به صور ت عمو م آنها** نیز آزاد ی محدود داشته و شدیدا **ازطر ف مردا ن خویش کنترو ل‌می** شوند . مردا ن بلو چ درین حو زه **زن راکم ذهن ضعیف الا را ده‌وعاجز از اجرا ی کار ها ی حسا س و دشوار میدانند .**

در ین حوزه فابر یکه و غیره **دستگاه ها ی ماشینی که زنا ن‌دران** شامل کار شده بتوا نند و جود **ندارد واکثریت مطلق زنا ن و ظیفه** تنظیم واداره خانواده را بعهده دارند **احیانا اگر کار ی با جوره برا ی‌زنان** میسر گردد دستمزد آنها کمتر از **نصف دستمزد مردان است و کار** فرمایا ن ترجیح مید هند زنا ن‌مجرد **ودختران را استخدا م کنند تااز چند دقیقه شیر دهی مادران با اطفال شان نیز خود را فار غ سا زند و** ازین نا حیه از زنا ن دهاقین‌استفاده **اعظمی بعمل آور ند .**

زن در ین حوزه یکسره از اوامر **ونوا حی شو هر اطا عت مینما ید** ومجا ل سر کشی را ندارد حقو ق **مادی زن نیز خیلی محدود است در** است . هر گاه عضو ی از اعضا ی **زن معیو ب گردد شو هر مورد باز** پرس اقارب زن قرار میگیرد .در **صور ت عدم موا فقه مو ضو ع را** غرض فیصله بخان محل رجعت می **دهند وحکم خان در ین باره قا طع** شمرده میشود راجع باین مفهو م **بین مرد م بلو چ مثلی بدینقسرا ر** وجود دارد :«گوشت زن به شوهر **واستخوا ن او بوالد ینش متعلق است .»**

دختر ها حق انتخاب همسر را ندارند ودر امر ازدوا ج به نظر آنها **اهمیت داده نمیشود ـ ازدوا ج به** انتخا ب رئیس خانواده پسر وقبول **خانواده دختر انجا م می یا بد.اظهار** نظر دختر راجع به انتخا ب شوهر برا ی او عیب پندا شته می شود مراسم از دواج‌از **مذا کره و مفاهمه رو سای دو فامیل شروع میشود . مو ضوع او لا از طر ف** خانواده پسر پیشنهاد شده و **نظر خانواده دختر خواسته میشود و در** جریا ن این مذاکرا ت مو ضوع **پیشکش و طو یا نه نیز فیصله** میگردد . در ضمن فا میل د ختر با **خویشا وندا ن نزدیك خود درمورد** مشوره نموده ونظریه آنهارا جویامی **شود از آن جا که خوا نین سیستان بر تما م امور تسلط دا رند** رئیس خا نوا ده د ختر وپسر پیرو ی نمیکنند.

بهر صور ت پس از ابرا زموافقه کامل خانواده دختر یك تعداد مو- **سفیدا ن ـ جوانا ن و حتی اطفا ل** قر یه به شمو ل داماد (خلا ف‌معمول **درسایر نقا ط کشور ما) درفرصت** مسا عد اکثرا بعد از صر ف طعا م **شب به خانه شخص دختر دار رفته** واز آنها شیر ینی به عنوان موافقت **در امر ازدوا ج مطالبه میدا رند .** خانواده دختر یك مقدار شیر ینی **معمو لا نقل ودستما ل را که قبلا** از طر ف خانواده پسر به این **منظور تهیه گردیده و در دستر س** شا ن گذاشته شده است با یشا ن **مید هد برا ی چند نفر مو سفید** وصا حب رسو خ قر یه علاوه از **شیر ینی یك دستما ل هم داده** میشود در ختم مراسم چند گلوله **بهوا شلیك میشود که هد ف آن** ابلاغ مو ضوع به همه با شند گا ن **گرد و نواحی میبا شد .**

اکثر دختر ها ی بلو چ درصغارت **در سنین بین دو تا ده سا لگی‌نامزد** میشو ند و حتی بعضی او قا ت‌دو **زن حامله تصمیم میگیر ند که اگر** یکی دختر و دیگر ی پسر آورددختر **وپسر را باهم نامزد مینما ید . باین** صور ت دختر وپسر قبل از تو لد **نامزد میگردند گاهی هم دختر درسه روزه‌گی نامزد میشود . چنا نچه**

هشتادو پنج تا نود د
منفی داده میشود .
سن دختر در مو ض
نزد مر دم این منطق
ندارد چیز یکه در ازد
اهمیت دارد مسئله، اق
یا طویا نه است که
سویه اقتصاد ی و در
مردم خیلی گزا ف اس
پیشکش از بیست هزا
افغا نی تعیین میگردد
تاندازهٔ مربو ط به قش
موقف اجتما عی و اقت
دختر است . ثلث پی
متباقی آن جنس و موا
میشود چو ن اکثریت
توانا یی تادیه پیشکش
زگی ندارند و نامزد
موقع مید هد که پیش
تابزرگ شد ن نا مز
لهذا ازدوا ج با دختر
آنها عیبی ندارد . از
یك مقدار آن به خرید
داماد وعروس و تهیه
اثاثیه خانه داماد و ع
میرسد .فامیل داماد
ها معمو لا یك یا دو
قدر ی شیر ینی تهیه
فامیل دختر ارسا ل م
در جریا ن نامزدی
بمیرد آن حصه پیشک



ن وتقویه روحی برای‌مریضان «کسانیکه ریزش‌موی‌دارند» اهمیت زیادی دارد

ریزش موی و...

سو شا ت هور مو نها
ور مو ن غده در قی
ض جاغور میـگردد از
ش مو ی سر میباشد
نو ع خا ص ریز ش
ن برداشتن ســبب
میگیرد .
قبل از و قت‌نسبت
ر : این وا قعه‌بیشتر
صا ب میسا زد ، نزد
سبو سه ك سر زیاد
خفیف نیز مو جـــود

عصاب‌میگردند، شرو ع ریز ش‌موی تدریجی است ودر سنین بیست‌تا چهل ساله گی آغاز میگردد ، دراین نوع موی ر یزی عوا مل ارثی و فامیلی نقش مهــم دارد ، از دیاد فعا لیت هور مو ن ها ی جنسی نیز در آن تا ثیر میگذارد .

ریزش مو ی در سنین پیری:

ریزش مو ی درسن پیر ی طبیعی بوده و از سئبب نا زك شد ن جلد وملحقات آن صور ت میگیرد .

نو ع دیگر ریزش‌مو ی‌عبار ت است از ریزش مو ی ولاد ی کــه بسیار نادر بوده ودر مو قع تو لد کودك مو ی ندارد و بعد از آن نیز نمی روید ، اما وقایع مو ی رفتن و لادی یابه تنها یی موجود است ویا باآفت ناخن و دندا ن‌نیز به‌همراه میباشد .

يك نو ع مو ی ریز ی دیگر نیز وجود دارد که عمو می و منتشرنیست وبصور ت دایره ها در جلد ســر یاناحیه ریش پیدا میشود وبه نام کلی دایرو ی یا مدور یاد میگردد ، این مو ی ریزی به جسا مت دوافغا- نیکی ویا اند کی خرد تر یابزرگتر بوده ودر هر سن وسا ل پیداشده میتواند اما واقعا ت آن نزد اطفا ل وجوانا ن بیشتر دیده میشود ،در این گونه مو ی ریز ی مو ضعی در جلد مر ضی صر ف از بین رفتــن مو ی تا م به صور ت‌حلقه هـــای مدور دیده میشود و کدا م حادثــه التهابی موجود نمیبا شد، مسامات موی در جلد قابل دید است ،معمولا شروع‌ریزش‌موی بصورت‌آنی و حاد شرو ع شده ودر عین زما ن يك،دو ویا بیشتر حلقه ها ودایره های‌بدون مو ی نمایا ن میگردد مو ها ی محیط ناحیه بدو ن مو ی در موقعی که‌آفت فعا ل است وبه پیشر فت خودادامه مید هد نر م بوده وبه آسا نی کنده میشود ولی در شکل غیر فعا ل آن که پیشر فت آفت متو قف گردیده موهای محیط حلقه ی بدو ن مو ی محکم بوده وبه آسانی کنده نمیشود این نو ع موی رفتگی به جسا مت های‌مختلف بوده ولی بعضا تمــا م موی های سر میا فتد که این نو ع موی رفتگی سر را به نام کلی تا م یامکمل یاد میکنند ، در اشکــا ل نادر این مو ی رفتگی های موضعی وکوچك کسب شدت نموده و منجر به رفتن تما م مو ی بد ن به‌شمول ابرو هاوپلك ها میگردد شکل مو ی رفتگی موضعی عواقب خوب داشته ومو ها دوباره نمو میکند .

انزوا و عواقب مو ی رفتگــــی موضعی به فکتور های زیر ارتبا ط دارد :

عمر مریض ، جسا مت نا حیه‌موی رفتگی دوام مو ی رفته گی وموجود یت علایم نموی‌موی.

سبب این نو ع مو ی رفته گی های موضعی را شو ك ها ی رو حی وفز یکی در اشخا ص‌حساس‌میدانند همچنان زهر یا تو کسین میکروب هایی که با عث گلو درد ی وامراض دیگر میکروبی میگردد نیز دربعضی اشخا ص سبب این نو ع مو ی‌رفته گی شده میتواند .

ـ آیاریزش مو ی به صــور ت عمو می تداو ی دارد یا خیر ؟

ـبلی وتداوی ریزش مو ی رابه صور ت فشرده میتوا ن در ایــن موارد خلاصه ساخت :

۱ـ اطمینا ن داد ن و تقو یه‌روحی برا ی مریض اهمیت زیاد دارد و مریض‌با ید به شفا ی خود ونموی دوباره مو ی مطمئن گردد .

۲ ـ بهبود و ضع عمو می صحت با تغذی خوب مفید ثابت شده‌است.

بقیه صفحه ٤٢

سازمان ملل متحد ...

خنده خنده خنده

برای شما انتخاب کرده ایم

لطفا خواهش میکنم دکتور

مرد ژنده پو شی در حالیکه‌دست‌زنش را گرفته بود ، وارد معا ینه خانه داکتری شد وبه او گفت!

– آقای دکتور .. . زنم‌دو تا سکه را خـو ر د ه خواهش میکنم آنها را از شکمش بیـــرو ن‌کنید ...

دکتور پرسید :

چه و قت ، آنها را خورده‌است؟

دهسا ل قبل :

دکتور باتعجب پر سید :

– پس چرا تا حالا ،اقدا می‌نکرده‌اید ؟

– پیر مرد باخونسرد ی جوا ب‌داد !

– برای اینکه تا حا ل احتیا جی‌به پول نداشتیم .



بدون شرح



عاشقان بیچاره و دیوانه دردام‌گیسو افتاده اند

درآرزوی زن

پیر مرد مسنی که سرووضـع خو بی هم ندا
زیبایی هم نصیبش نشده بود به‌یکی از موسسا ت ازد
کرده وبه مدیر مو سسه گفت :

من میل دارم با یك دخترزیبا وثروتمند اما جوا ن و
ازدوا ج کنم .

مدیر نگا هی به او کرد وگفت:

–خوب شغل شما چیست ؟

مرد جواب داد : بیکارم‌ولی‌مبلغی‌هم دقروضم خر چ پدر
هم باید خودم بد هم .

مدیر خنده ای کرد وگفت:

دختر ی که بااین او صا ف‌باشماازدوا ج کند باید دیو
مرد گفت : ما نعی ندارد با این‌عیب او نیز میسازم .



حیله‌خوب

مردی پرخون به محکمه رفت‌ورو به‌قاضی کرده گفت:

قاضی صاحب ازدست خانم خود به‌این روز افتاده ام .قـاضی فورا عقب خانمش عسکر را فرستادو اوراحاضر کرد.

درخانه همسر م در برابر چنین‌کار عکس العمل، نشان خواهد ددد؟



خانم نمی گذارد

تازه جوانی با دختر مقبولی‌در
چوکی بـاغـی دیوانه وار متوجـه

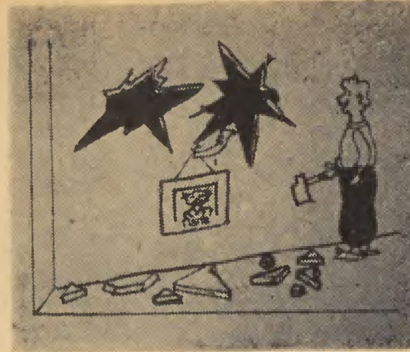
...نی چه

...ت خانهٔ مرد ثروتمندی ... آورد . وقتی صا حب ...اکشود ، گدا در مقا م ...ه گفت :

... دو باره، بسرا غ شما ...ا ن یك چیز ی ازدست ... من داد . فکر کرد م ...گر ی هم از ین قبیل ...

... داد :

...نم شما به چه چیــز ... . اینك یك بو تل آب



آخ که پدرم چقدر خوش خواهد شد

معد نی بشما تقدیم میکنم تامعده‌یی تان از ناراحتی نجا ت بیا بد .زیرا من میدانم دست پخت مادرم یعنی‌چه!

مریض هوشیار

دکتور با عصبا نیت نمره تیلفون اتاق مریض را که چندی پــیش مشغو ل معالجه اش بود گر فت و گفت :

ـ چکی که بخا طر معا ینه داده بودید بر گشته است .

مریض باخونسرد ی گفت :

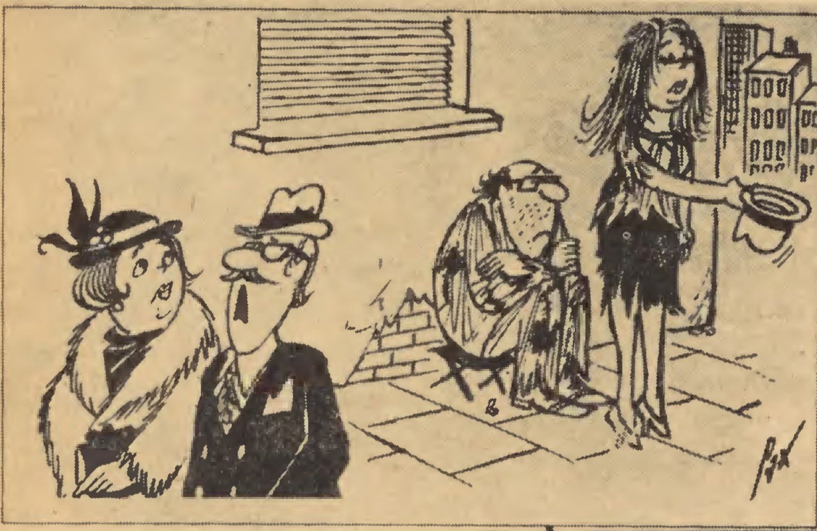
ـ آقای دکتور ، مرضی‌منهم‌عود کرده بنابر آن بین ما حسا بی‌نمانده است .



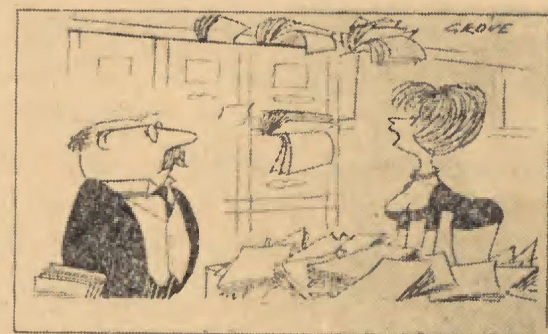
بدون شرح

...د خوب به توخواهم‌داد

... و نو یسنده بذله گو روز ی برا ی گردش به لب بحــر ... و هنگام گـر د شـ‌باخود ا ند یشید وبه کشتی راان ...ت اگر مرا به آنطرف‌بر ی بتو پول نخوا هم داد وپندی ...هم داد کشـــتی را ن منتظر پند بود که بر نارد شاوگفت ...ت که اینکار را که‌برای ن انجام دادی برای دیگر ی ایــن ...ام ند هی چــو ن ازگرسنگی میمیری !



زن به شوهر : عزیزم خواهش‌می‌کنم آنطرف را نگاه کنی‌که وظیـفه راهردوی شان یکی‌پی‌دیگر انجام‌می‌دهدتو بامن در کارهای خانه سهم نمی گیری .



...شکر تر: او دختر چرادرمیز شما پرا گندگی دیده می‌شود ...خشید مد یر صاحب‌عمان در خواستی خواهر و برادرم ... آیا تاحال ا مضأشده‌است یانی !



...جواب دندان‌شکن

...ر سالخورده ، درطبقهٔ ...ابیده بودند یك موقع ...نید ن سرو صدا یی زیرا هردزدی که با تـو رو بـرو شود، فراررابرقرار ترجیح‌خواهدداد

جزای عمل

درشهر زیبا و با عظمت((وین)) روز گار کهن ، حاکمی میز یست ردمدار ، رعیت نواز و عدا لــت کستر . با اها لی به مهربا نی می میخت ودرسعاد ت و کامــروا یی نان میکو شید . در این دیار قانونی حکمفر ما بود که از آغا ز حکو مت این فر مانفر ما ی روشند ل ، بوادی سیا ن وفرا موشی سپرده شده‌بود آن اینکه اگر مرد ی با زنی جز همسر مشرو ع خود می پیو ست‌و زپنها نی باو ی پیو ند مهرومحبت ی بست محکو م به مر گ می‌شد . ماحاکم نیکو کار که قصد آزا ر و مجازا ت رعایا ی خودرا ندا شــت جرا ی این قانو ن رانادیده میگرفت وخطا کاران راجز اوپادا شی نمیداد رفته رفته زبان مرد م بشکــوه و شکایت گشوده شد . پــدرا ن و مادرا نی که ناز پرور دگا ن آنهــا قربا نی امیا ل شیطا نی گر گــك صفتا ن اهر من خو ی شده ودا من پاکشا ن به گنا هی آلوده شده‌بود، وشو هران تغافل کاری که همسر زیبایشان اسیر دیو شهوت رجاله‌ـ گان فرو ما یه شده وشهرت‌واعتبار شان زایل شده‌بود ، سر به مخالفت برداشتند وحاکم رابنا توا نی وغفلت متهم ساختند ؛

مشاهدهٔ غم روز افزو ن اها لی وشنید ن اعترا ض ها ی مــلا مــت آمیز شاکیا ن ، حاکم رابر آن‌داشت که تد بیری عاجل اند یشد و بــا تمهید ی عاقلانه بر نجش و نارضاـ یی‌مردم پا یان بــبخشد و چــون خو یشتن را با قلب‌روف و بخشاـ یشگر ی که داشت ، مجر ی ایــن قانو ن نمید ید ، تصمیم گر فت‌که از مسند فر مانروا یی برا ی کوتاه زما نی دور ی جوید ودر غیا ب خود

فرمانروا ی جدید نگذشته بود که فریاد رسوایی‌وداد خواهی‌خانواده‌یی بهوا خا ست : نجیب زاده ای بنام کلادیو که منسو ب بخا ندا ن‌شریف وسرشنا سی بود دختر جوا ن و پاکدا منی را بفریفت و دا من عفتش رابگناه بیالود . آنژ لو که منتظــر چنین فرصتی بود تا قدر ت‌بیکران وروش عدا لت خوا هی خود را به چشم جوانا ن عصیا ن کار ((وین)) بکشد بیدر نگ حکم حبس او راداد وچو ن جر م مسلم و انکار ناپذ یر بود فر ما ن اعدا م وی را صا درکرد صدور این را ی ،ولو له ای درشهر وین پدید آورد و هرا س عجیبی بردل جوانا ن هوشیار و عا شــق پیشهٔ شهر افکند . همه به جنب و جوش وفعا لیت بر خاستند تا متهم رابنو عی از مرگ رها یی بخشــند اما تلاشها وکوششها به ثــمر ی نرسید . حاکم از فر ما ن خویشــ عدو ل نکرد و تو صیه کسی رابرای تخفیف مجازا ت محکو م نپذیرفت.

درها ی امید از هر سو بسته‌شد وروز جزا نزدیك گردید . یارا ن‌کلا دیو که از هر تشبثی ما یو س‌شدند سر انجا م دست نیاز بدا مــا ن ((ایزابل)) خوا هر خوبچهر کلادیو بردند واز او خواستند که خود به تنها یی بدیدار حاکم رفته و باقدرت جما ل ونفو ذ کلام خــویش از او بخواهد که از گناه برادر درگذرد. ایزابل در آن هنگا م دوره رهبانیت را تمام کرده و بتو صیه پدر ومادر بدیر میرفت تا در شمار د ختــران تارك دنیا در آید .

دختر زیبا به خا طر نجا ت‌برادر

است . برادر تو خطا یی بزرگ و بخشش ناپذیر مر تکب شده و بــه جزا ی این گناه بایستی بمیرد !))

ایزابل که وضع را چنین دید نا امید و دلشکسته وبادید گا ن‌اشك بار نزد یارا ن وکسا ن باز گشــت همه گرد اورا گر فتند وزبا ن بــه ملا متش گشودند که ((چرا با یــن سهولت با ز گشتی ؟ چرا با و ی باسرار سخن‌نرا ندی ! بکنارش‌باز و بدامنش آویز ! آنقدر تمنا کن و سر شك سوزا ن از دیده بیفشا ن تا قلب عار ی از شفقتش به حا ل زار تو رحمت آورد !))

ایزابل از نوبا ز گشت ، بدامنش آویخت ودست تضر ع‌ونیازبسویش دراز کرد :

((اربا ب مهربا ن ! حا کم‌عالیقدر به حا ل پریشا ن ما تر حم کن ! هیچ لذتی در جها ن با لاتر وبرتر ازلذت عفو نیست ! نــه ســر یــر پادشا هی ، نه شمشیر فر ماندهی ونه روای حکمر ا نی ، بقدرذره‌ای عفو وگذشت ، مسر ت در برندارند اورا ببخش واز گنا هی که مو لود آرزو های جوانی بوده در گذر!))

حاکم دستی از نوا زش بر گیسوان پرشکن او کشید : ((ما هــرو ی مهربا ن ! گفتم که برا ی آلام تــو دیگر در ما نی نیست ! دیگر خیلی دیر است و حکم غیر قابل نقضــ است)) اما ایزا بل ازتمناوخواهش آرام ننشست : ((ای حاکم نیکوکار اگر تو به جا ی برادر م بود ی ،اگر توهم بسنا لها ی جوانی ، دل‌به‌کمند ماهرویی میسپردی ، شاید تو هم چون او لغز شی در حیا ت خــود

بود ، حکم اعدا م ،همچ
است فردا درباره او ا
ایزابل باشنید ن این
لرزید : ((چه ؟ فردا ز
وبی مرو تی ! شما اگر
رابرای مطبخ خود بخوا
کنید باین سر عت نمی
بزنید ! ای حاکم داد گ
لحظه بیاند یش ، مگر
جنایتی مو حشی مر تک
خون بیگنا هی رابه خ
خطا ی او از هما ن نو
است که صد ها و هزا
تاکنو ن کرده و میکنند
متعر ضشا ن نیست)

این سخنا ن ایزا بل
شیطا نی حاکم رابر ا
دلش طو فا نی از آرز
پیاپی در گو شش طنین

باو جد و شیفتگی
یست : نگاه او ، گر ی
او ، قا مت فتا ن و س
انگیز وبه خصو ص آن
ورضا ی او ، سخت می
رابرای تصاحب جسم
آماده بر انگیخته بود .
سکو ت کرد ودر اندیش

ایزا بل که این آرا م
بررضای او میدانست
گشود واز نو سخن

((دریغ ، من برا ی این
واحساس شما پا داش
خداوند از گنجینه بیکر
خود شما را پا داش د
که در آن دقا یق را هی
اجرا ی مقصود خویش
گفت :

((دختر زیبا ، فر د
بیا تا در این باره بیا
ایزابل مسرور و شا د
آگنده از امید به خا

یدار او آمد، زبان
ازش وی گشود و
ر جا اورا به آغوش
بوسه از لبان لعل
گفت:
ا تو دیروز باجمال
ن مرا منقلب کردی
دیده بر هم ننهادم
سمان رابر شمردم
شب دیر هنگام
ی واز قلب رنجدیده
به نوازش های
ست دلجویی کنی تا
محبت برادرت رابی
!))
ر گز انتظار شنیدن
را نداشت، رنگ
ت ودر حالی که
بازوان اوبه عقب
: ((زهی ناجوانمردی
ن برای رهایی جان
ه نزد تو دادرس
اکنون می بینم که
تری ضعیف بدام
گرفتار آمده ام،
من به خطا قضاوت
هر چند برای جان
زش قایل باشم
اموس خویش بیشتر
ز درون دیر مقدس
ی آوردم تا ازتویی
لت هستی، داد ـ
اکنون می بینم که
ه، خود کانون جور
ری است!))
سخنان عتاب آلود
ر آشفته بود فریاد
قاضای من تسلیم
به شرافتم که حکم
فی الفور اجراخواهم
شفته سخنش را
نه جرات میکنی دم
؟ این رابدان که
دی برادرم را هم
نکنی، بگو شجها ـ
ساند که تو در ازای

سراب واهی

وجودم از آتش عشقی لبریز گردیده که گویی از اعماق قلبم جرقه های سوزنده یی بر میخیزد وتار و پود وجودم را شعله ور می سازد.

گاهی رگ رگم را هیجان دوست داشتنیی فرا میگیرد که مرا در عالم خلسه، در ورای رویا فرو می برد، و من در این دنیای خیالی عقب سرابی میروم که فریبا ست وفریبنده، و در دش خوش آینده است ولذت بخش ...

به الهام از تصور این سراب فریبگر و واهی در درونم، درژرف دلم، موجی از احلام های شیرین از آرزو های عجین شده بادرد ها ویاس ها و نو میدی ها، گره می شود و عقل به من نهیب میزند و فریاد بر می آورد که:

ـ« از این عشق حذر کن، ازاین گردابی که ترا در خود غرق خواهد کرد. از این احساسی که ترا به خفت و خواری در دام خواهد افگند. از این عشقی که آن راجز یی از وجودت میپنداری بگذر و به طاق نسیان نش گذار ...))

از هما علی زوی

دعوی ترا جز یاوه نخواهند پنداشت. بتقاضای من تن در ده و برادر خویش را از سرنوشت شوم خود برهان!))

ایزابل با دیدگان سر شك آلود کاخ حاکم را ترك کرد و بدیدار برادر رفت. زندانبان که خواهر پریشانی اورا بدید در سرویس بگشود. ایزابل آنجا در کناربرادر راهبی دید سالخورده وروشن ضمیر که فروغ پاکی وپرهیز گاری از سیمایش ساطع بود. سر به ند به وزاری بر داشت که ((ای برادر، چرا چنین کردی که وضع و حال مارا باین روز سیاه انداختی؟))

راهب که در حقیقت همان حاکم اصلی بود وبرای کشف ماوقع بزندان آمده بود، خواهر وبرادر راتنها گذاشت. ایزابل گفت: ((برادر خودرا برای مرگی دلیرانه آماده ساز!)) کلادیو ناامیدانه پرسید: ((آیا راهی برا نجاتمن نیست؟))

ایزابل گفت: ((رهایی تو تنها از یك طریق میسر است وآنراینکه

کلادیو اندیشناك سر فرو افگند من خود را برای استقبال از تقدیر شوم خویش آماده ساخته ام ولی در این سالهای جوانی، نوشیدن ساغر شرنگ آلود مرگ، بس تلخ وناگوار است)) ایزابل دستی از نوازش بر چهره او کشید:

((برادر، چاره چیست؟ اگر خواهرت تسلیم هوای نفس این فاجر سنگدل شود ترا خواهد بخشید، حال باید ازین دو راه یکی رابر گزینی، یا مرگ یا رسوایی خواهرت را، کدامیك؟)) کلادیو اورا به آغوش گرفت: ((خواهر! من نمی خواهم ونمی توانم درجوانی به ظلمت مرگ پناه برم. مرا ازین ورطهٔ هولناك رهایی بده.

گناهی که تو به خاطر نجات برادرت مرتکب می شوی گناه نیست، خفت نیست.)) ایزابل سخنش را برید.

((ای بزدل بی ایمان! ای گناه کار وامانده! چگونه حاضری تن باین خواری در دهی؟ چگونه راضی میشوی خواهرت کام زهراگین

فریاد های آمیخته بازاری اوباورود راهب قطع شد. پیر روشندل دو خواهر وبرادر را در کنار خود نشاند و آنگاه روی به ایزابل کرد وگفت: ((ای دختر پاکدامن من سخنان شمارا از پشت در شنیدم این طهارت و تقوای تو شایان تقدیس است، اما بایستی راه عاقلانه اندیشید. من برای حل این مشکل، طریقه ای به نظرم رسیده است که اگر آنرا دنبال کنید شاید ثمری نیکو به بار آورد. این حاکم گناهکار را همسری است بنام ((ماریانا)). او خواهر فردیك، ناخدای دلیریست که چندی قبل کشتی او بدست امواج سهمگین گرفتار آمد و با خودوی برژرفای اقیانوس جای گرفت. در این کشتی کلیهٔ جهیز ماریانا قرارداشت که در این سانحه از میان رفت. آنژلو پس از این حادثه المناك، نه تنها بهمسر خود تفقدی نکرد، بلکه اورا از خویشتن براند ولطف زندگانی را بیکباره برویش ببست اینك سالی میگذرد که بین ایندو متارکه بر قرار است. اکنون فرصتی بس نیکوست که تو نزد آنژلو رفته، بوی اطلاع دهی که حاضری برای نجات برادر خویش به تمنای ناجوانمردانه او تن دهی وآنگاه در پنهانی، ماریانا راراضی کنی که شبانگاه به جای تو به بستر حاکم پای گذارد.))

ایزابل از این راهنمایی راهب مشعوف شد. بیدرنگ بدیدار ماریانا رفت و ماجرا را با او در میان گذاشت. آنگاه بقصر باز آمد و رضایت خود را برای تسلیم وتفویض، بحاکم باز گفت: حکمران سیاهدل که سر انجام پرنده تیز بال آرزو را در قفس آهنین قدرت خویش اسیر میدید از شوق و مسرت سر از پا نمی شناخت، در عین حال برای آنکه قانون رانیز محکوم شمارد واز فرمان خویش عدول نکند، هماندم فرمان داد که زندانی را به هنگام شب گردن

جواب به نامه های شما

سلام علیکم دوستا ن و علاقمندان عزیز :

به دعا ی سلامتی و صحتمند ی شما به پاسخ نا مه ها می آغازیم :

دوست عزیز محمد ظا هر ایو بی

سلام و صلوا ت ما هم پیشکش **تان . چه بجا انگشت انتقاد گذاشته** اید که سخت دلپذیر است . چــه میتوا ن گفت ؟

سخن از کجا شرو ع کنیم ؟از **مشکل مطبعه . اما بگذارید** که‌خوا‌ـ نندگا ن عزیز ما از مطلب پر نو ش‌و **نیش شما آگا هی یابند** ، و نا مهٔ هوایی را که در میا ن پا کت عاد ی جابجا کرده اید بخوا نند :

((بعد از عر ض سلا م های زیاد وبیکرا ن ، نمیدانم از فا صله های دور یا نزدیك ، خواستا ر صحـــت **وسلامتی وخوشو قتی شمادوستانم.**

ای کار کنا ن ژوندو ن ! تعجب نکنید که چرا با **پست هوا یی** وآنهم نامهٔ که به خار ج میرودبرا یتــا ن **نامه میفر ستم ، زیرا** به‌من‌خبر‌دادند **که ژوندون برای هوا خوری‌وگردش به خار ج کشور سفر کرده و چو ن** مدت یکماه وپانزده روز میشود که **از ژوندو ن خبر ی نیست من یقینا** دانستم که جلالتما ب ژو ندو ن به **سفر دور و درا ز رفته است .**

ژوندو ن جا ن قند ! هر جا ی‌که **باشی آرزو ی ما خوشی وآرا مـــی** توست ، اما گاه گا هی احوا ل مارا **هم بپرس واز دوستا نت خبر گیر.** درمد ت سفر تو به خار ج‌مانه‌احوال **از تو داریم ونه نامهٔ از تو بد ست‌ما**

خدا نخواسته ، خدا نخوا سته‌از **ماقهر نکرده باشی** ، ویا در طر ب وشاد ی خود غر ق هستی و مـارا **فرا موش کرده ای .**

اگر تو از نزد ما قهر کنی بــدان که ماخود را در چاه چهل متره‌خوا‌ـ هیم فرو انداخت .

ژوندون جان شیر ین !

التماس میکنم ، این سفر دور و **دراز راپایا ن بده وبیا احوا ل دو‌ـ** ستانت راکه در سر حد دیوا نگی **از غمت به سر می بر ند بگــیر و** علاج غم های ایشا ن را بنما و لطفا **بعد از این حد اقل هفتهٔ یکبا راگر** به سرا غ دوستا نت رسیده نمـــی **توا نی کم از کم چار ده روز بعد ،** سر ی به سو ی علاقمندا ن وآشنا **یانت بزن ودل ها ی غمدیده ورنجور** آنهارا مر هم گذار شو و به آنهــا **خوشی از دست رفته راباز ده .باز** هم میگو یم و تکرار میکنم وهوشدار **مید هم که اگر تو چند روز دیگر هم** به این سفر بیهوده ات ادا مه‌دهی **یك دوست تو زنده نخوا هند ماند. به امید دیدار هـای همیشـــگی ـ خدا حا فظ))**

ژوندو ن

از من خبر گرفته اید ممنو نم ، توان وحا لی ندار م . **به جا ن شیر‌ـ ینم قسم که زند گیم سخت میگذرد** شما از خوش گذرانیم گفتید ،**گویا که بارو بنه را بستهٔ ام بهٔ خـارج سفر کرده ام ، نه اینگو نه نیست. هیچگاه قبل از سفر زمینی ،سفـر** هوایی نداشته ام . من همیشه در

ویزه وپا سپور تم را هما ن‌کسا نی مید هند که بنا م خود م ، به‌اضافه **چند کلمهٔ دیگر یاد میشوند . اینها اصلا استخوا ن بند ی مرا تشکیل** مید هند و تو جه میکنند که هفته‌وار **ویزه بگیرم و سفر فضایی خـودرا بیا غازم ، ولی این دوستانـم گـاه گاهی مو فق نمیگردند وبا ید هــم نگردند زیرا انجا م آن کار هــا در حدود صلاحیت این عزیزانم نیست** واین کار ها یم رابا ید کس دیگر ی **بفهمد . اینان که‌بنامم یاد میشوند** بسیار میگو یند که بایستی هفته **وار ویزه بگیر م ،اما آنجا یی که‌می** زوم آنها درسفر. هفته وار م به‌دقت **توجه نمی کنند و هفته وار و ما‌ـ** هوار را یکی میدانند . در آنجا که **میرو م بسیار کسا نی اند که باآنها** آشنایی دارم و آنان هــم پی همین **کار آمده اند . دوستا ن وآشنایان**

دیر ینه ام را میگو یم ، شا یدبشنا‌ـ **سید ش ، هنر ،کــهو ل ، آواز ، باستان شنا سی** ، کتاب و .... بـا **این دوستا ن خوبم همه بد نبا ل‌هم** برا ی ویزه گرفتن میرو یم ،نخست **چند روز ی در کنار ماشین هـا ی** حرو ف ریزا ن معطل میشو م . از **حرو ف ریزا ن که کار م خلاص شد** به شعبه صفحه بست میا یم واینجا **آرایشم می کنند و آنگاه در زیــر** ماشین چا پ ، آرا یشم را جلا و **روغن میزنند و انگهی به صحا فی** میبر ند م وگوشه و کــنار م را **پیرا سته میدارند وجامه ام رامی‌ـ** دوزند هنوز سفر زمینی‌ختم نگردیده

تــرسم اگر یکمــاه ...
باز هم هفته واربا ش...
روز زند گیم فقط هف...
یك روز عمرم هفت ...
سبب است که میگو...
میگذرد وتوا ن وحا...
سر ت سو گند ظا ه...
هم خوش نیستم که ...
شما را خبر بگیر م...
حالا بعد از پانزده ...
را میگیر یم . گناه...
به من بگو یید . من...
به شما یك به یك ...
از قدر ت من ساخ...
خودم کار های چا...
کرد م . لعنت به ...
که این را هم از من...
اینگو نه سفر زمین...
به پایا ن میر سد و...
باتوزیع خود م آغاز...

دوست عزیز عبد...

همکار ارجمند چ...
((... چند ی قبل سه...
چا پ به مجله ارس...
شماره ۲۵ـ۲۶ به‌نس...
انتقاد قرار گرفته ...
در کلما ت غلط فهم...
بود درباره مفهوم ش...
نیز بادر نظر داشت...
نیز بعمل آمده بــ...
مسوولین محترم اد...
تا صور ت اصلی ش...
به چا پ رسانند .
ناگفته نماند که ...

) و به جا ی((دگربار))
ـا ز » و در هـــمین
ـا ی « نیك بیندیش»
ـ ش)) چا پ گر دیده
ر م تو جه نما یید .باید
م که اگر چه به اصو ل
عری آنقدر د ستیابـی
باآنهم ازنگاه دستو ر
میدانم که گبر درکجا
ویا کفر در کجا ذکر
نکه حین در چه مورد و
مورد استعما ل شود))
زیز تشکر میکنیم که ما
شتباه ما ساخت امااین
است وقتیکه نا مه به
و یسید بار دیگر آنرا
حر ف وکلمه یی از قلم
د ونا مه عکس معنا ی
وجیه نکند . این گنـاه
ر ید که غلط تبصــره

وییم بر اساس و بنیاد
است ، هر چه هست از
ته است نه‌اینکه((چنین))
رانیم با آنکه در ستش‌در
ن باشد بهر حا ل ،عذر
که چنین اشتبا هـی از
ش کرده است و لی از
صیحت که نوشته تا نرا
سن بنو یسید تا دا ل‌به
ه نشیند و باران خشم
رد . توفیق همکار عزیز
یم و دعا میکنیم ایـــن
که به نشر دو باره‌می
ط چا پی بر کنا رباشد

* * *

تم گبر و مسلما ن‌نپذیرم
جز خصلت انسان نپذیرم
ا طل وحق حین قضاوت
ستنم ، لعنت‌وجدان‌نپذیرم
بای جبین دربـکف آرم
دم منت بارا ن نپذیر م
اجل گربد هد آب‌حیاتم
ازخضرهم احسان نپذیرم
عت بدهم جان زکف اما
م خوا ن کر یما ن‌نپذیرم

تاکه واقف‌نشدی‌ازدل پروانه‌وبلبل
میل گلشن نکنی جانب گلزار نیایی
در دیار یکه محبت بود آیین‌قدیمش
آمدی نیك بیا ، رند تبهکارنیایی

دوست عزیز اسدالله مفتـــو ن محصل پو هنحی فار مسی

سلام همکار عزیز : ((نیلوفرامید)) را خوا ند یـم و برای چـاپ بـه متصد ی صفحه یی ((از میا ن بر- گزیده ها ...))

حوالت کردیم . اشعا ر دیگری بفر ستید . توفیق یار تا ن .

دوست عزیز محمد کا ظم امینی متعلم صنف دوازدهم لیسه ابوعبید جوز جانی فاریا ب

همکار خوب ما مینگارد : ((سلام واحترا ما ت قلبی خویش را که از زر فا ی قلبم منشاء میگیرد به کار کنان وکار گرا ن مجله زیـبـا ی ژوندون تقدیم می نما یم .

اولا از نشر غز لیا ت خود که در چ صفحه ی مجله شده بودمراتب سپا سگزار ی خود را ابرا ز میکنم گر چه اشعار من شا یستگی نشر در صفحه متذکره را ندا شت ولی باز هم این حسن نظر شما رفقای عزیز بود که در حق بنده رواداشته اید .

ثا نیا خو شو قتم که مرا به‌حیث يك همكار قلمی مجله پذیر فته اید ومرا مفتخر فرموده اید .

ثالثا به سلسله ادا مهٔ همکار ی خود دوپار چه دیگر از غز لیا ت‌خود رابنا م ها ی ((آزاد ی)) و ((شور عشق)) فرستادم . امید که شما هم بپسندید و بارعا یت نو بت‌بدست نشر بسپارید ... به امید عر ضـه بهترین و رنگین ترین مجلات شما» لطف می نما یید و گرنه کاری‌نکرده ایم . نو شته وشعر خوب خود تان بود که شا یستگی چاپ را داشت.

واینك شعر دیگر تانرا بخوا نید آندگر ش را در صفحه ((از میا ن برگزیده ها ....)) در یکی ازشماره

آید هر لحظه مو ج حسر ت‌وغم
بحر عشق زمانه رامانم
دل من دا غ ، دا غ حسر ت‌اوست
لالهٔ داغ لانه رامانم
هیچ طبعی زمن نشد شادا ن
شیوهٔ ظالمانه رامانم
گفتمش در سخن که را ما نی
گفت رنگین ترا نه رامانم
حاصل از عمر من نه باشد هـــیچ
گمره ی بی نشا نه رامانم
در قفس کرد و ناله ام نشنید
((صید بی آب و دانه رامانم))
راه خیر ت بد هر می پو یم
من ((امین)) زمانه رامانم

دوست عزیز ظا هر احمد محصل صنف اول پو هنحی حقو ق

همکار ارجمند ما مطلبی فرستاده اند به توصیف وبزرگدا شت مقام کارگر .

بخوانید : ((.. . . .توای کارگر! یکپار چه آتش پنها نی ، به تو ای کار گر زحمتکش ،ای نیرو ی‌خـلاق تاریخ ، به توای کسیکه بـازو ی توانایت بوجود آور نده این هـــمه شکوه وعظمت عصر ما ست .

به توای پرو لتر زنجنیر شکن، به توای مو ج متحر ك پیشرو ، ای سیلاب ویرا نگر کا خ های ظلـــم وستم ، توجها ن رابلرزه افگند ی وتاریخ را دگر گو ن ساختی .

به توای مو ج پیشرو نده تاریخ! مابه نیرو ی توان وخلاق تو با ور داریم ، مابه قدر ت شمااتکاء داریم وعظمت وبزرگی تانرا پا س مـــی گذاریم ..... .)) به امیدهمکاری‌های دیگر تان .

دوست عزیز شکیلا نعیمی فارغ- التحصیل لیسهٔ عایشهٔ درا نی

سلام میگو ییم وامید وار یم‌که‌نا امید نباشید. ناامیدی از برای‌چه چرا ناامید باشید . بازند گی‌بستیز بدوامید وار انه به آن نگاه کنیدو واز مشکلات نهرا سید ، زند گی همین شیر ینی و تلخی را با هـــم دارد . مطالب خو ب شما راگرفتیم

* ـ هیچ میراثی گرانبها تر از
راستی ودوستی نیست .
ویلیام شکسپیر
* کـم دانستن و پر گفتن ما نند
پول نداشتن وزیاد خر ج کرد ناست
ناپلیون
* ـ گل بی آفتا ب نمی شگفد و
سعاد ت بدو ن عشق بوجود نمی
آید . ما کسیم گور کی

واینهم سخن از عشق وز ن :

* زناشو یی عبار تست از سا
هفته آشنا یی ، سه ماه عاشقی
سه سا ل جنگ وسی سا ل‌تحمل
* ـ عشق ها یی که از هو س
سرچشمه میگیرد ازمیان میرود ولی
عشق هایی که سر چشمه‌اش عقل
باشد همیشه با قیست .
* رو ی دروازهٔقلبم‌چنین‌نوشتم
((عبور ممنو ع)) ولی عشق خـند
کنا ن وارد شد و گفت :
((من همه جا داخل میشو م))
* در قضا یای عشق فا صل
میان پاکی وخطا فقط يك بو ســ
است .
* سکو ت بهتر ین زینـــت ز
است .
* زن سخنرا ن اسرار خلقــ
است .
* زن فر شته یی است که درایا
طفو لیت پر ستار ما و در دورا
جوانی کام بخش ما و در روز گ
پیر ی تسلیت ده ما ست .
ولازم به گفتن است که ما به‌همکار
های پر ثمر شما نیاز مند یم .شـ
از همکاران خوب ما خوا هید بو
مطمین باشید . تقاضا ی شمامو
قبو ل است ، میتوا نید مطا لــ
انتخابی خویش رابرا ی ما بفر ست
ودیگر از نا امید ی حر ف و سخ
نز نید .
(والسلام)

بقیه صفحهٔ ٤٦

رسم ورواج های...

دختر راتهیه نموده و بد ستر س خسر خیل میگذارد بر علاوه با ید مقدار کا فی مواد غذایی برای اقارب وولس خود نیز فرا هم نماید .بعضی اوقا ت که دختر وپسر در یك قریه زندگی داشته باشند فا میل دا ماد ودختر بهم موافقه کرده وازمهمانان به صور ت مشتر ك در یك جاپذیرایی مینما یند . در حالت توانا یی داماديك‌دسته موسیقی نوا زا ن نیز استخدا م میگردد واکثریت مهما نان جهت گرم شد ن مجلس در رقـــص واتن سهیم میشو ند در ختم‌مراسم عروسی عقد نکا ح صورت میگیرد . درنکا ح از جانب دختر پدر یا ماما یاکاکاو درغیر آن یکنفرازموسفیدان اقاربش به حیث وکیل انتخا ب میشود این شخص صلا حیت قبول ویارد ایجاب پسر را از جانب دختر کاملا داراست .

ملا راجع به وکا لت او دو نفر مرد یا چهار نفر زن رابه حیث‌شاهد میخوا هد در شهاد ت دو نفر ز ن معاد ل یك نفر مرد قبو ل میشو ند اما شا هد ی زن کمـتر روا ج دارد حینیکه شا هدا ن از زبا ن دخـــتر راجع به وکیل و کا لت شـــهاد ت دادند وکیل اختیا ر نفس دختر را کسب میکند تا اورا به جوا نی که مطالبه کرده است بد هد .

در عقد نکا ح نیز اراده‌خان‌دخیل است داماد قبلا باید گوسفند یا بره را تحت عنوا ن کبا بی به خا ن‌داده باشد در غیر آن خان به ملا عا قد نکاح اجازه عقد را نمیدهد و ملا در عد م رضائیت خان به عقد نـــکاح اقدا م نمیکند قرار اظهار مرد م تا حوالی ۱۹٦۸ در منا طق فو ق‌گرفتن نـکاح خط مروج نبود و نکاح با ـ اجازه خان عقد میگر دید اکنو ن در پهلوی اجازه خان نکاح خط هم‌مروج شده است واجا بت با حق و مهر

در بعضی حصص دیگر ایـــــن حوزه مانند رود بار ـخواجه علی ـ لند ی ـ پلالك و غیره در ختم‌مراسم عروسی برا ی داماد و عرو س از طرف فامیل عرو س در نزدیك‌خانه شان خیمه برافرا شته میشود کـه عروس وداماد برا ی سه شب و روز درآن زند گی میکنند سپس دا ماد و عروس و مادرش با داماد به خا نه او رفته و مادر دختر برا ی یکی‌دو ماه همرا ی‌دخترخو د میمانددرهمین جامراسم عرو سی به پایا ن میر سد ومر حلهٔ دیگر ی از زند گی زن‌ومرد آغاز میگردد .

باوصف نارسا یی ها ی زیاد کـــه درین شیوه از دوا ج به ملا حظـــه میرسد بعضی نکا ت در خورتوجه نیز درآن موجود است . مصار ف زیاد وکمر شکن عرو سی زمینـــــه تعدد از دوا ج را خا صتا در طبقهٔ متوسط و پا یین این جمعیت ازبین برده واماسطح طلاق رابه کلی پایین نگهداشته است .

علاوه بران چو ن دختر و پســر بلو ج در امر ازدوا ج نقش قا طــع ندارند مسئو لیت منا قشا ت بعدی زناشو هر ی را بر دوش اشخاصی میگذارنـد کـــــه در ازدواج شان وساطت نموده اند و با ینصور ت رفع منازعه میکنند .

بعد از تشکیل خانواده مسئولیت های درو ن خانه بر دو ش ز نهـــا گذاشته میشود زنا ن بـــلو چ در زندگی روز مره وظایـف گونا گون به عهده دارند تأمین نظافت خانواده تنظیم امور منزل ـ پخت و پز غذا را ایشا ن بذمه دارند اکثر زنهـــا در صور ت مو جودیت هیز م وچوب در اطرا ف نزدیك محل زند گی‌شان به جمع آوری مواد محرو قاتی مورد ضرور ت نیز میپر دازند ـنگهبانی

جودیت پشم به بافتن گلم‌ـ دستر‌ـ خوان وندر تا قا لین و غیره‌پارچـــه ها ی پشمی طر ف ضرور ت فا میل هم میپر دازند علاوه از وظا یف‌فوق در اثنا ی فصل نیز باشو هرخویش در وظا یف زرا عتی بیرو ن از خانه حتی الو سع سهم میگیر ند .

در شستن لبا س بعو ض صابون ازبته (شود) کار میگیر ند . ایـــن بته در ریگزار ها ی این منطقـــــه روئیده و تقریبا هفتاد و پنج سانتی متر بلند میشود گل این بته شیـــر چایی و بر ك آن سبز است زنهاگل وبرگ این بته را جمع آور ی کرده در جلت (کندو ی خمچه یی) درزیر کاه برا ی دو تا چهار هفته میگذارند تا گنده شده ورنگ آن از سبز ی‌به سیا هی تبدیل شود هنو ز این‌مواد مرطو ب میباشد که با دست آنرا کلو له میکنند واز ین کلو له ها که

در حدود یکصدو بنجاه
دارد یکی را تقر یبا د
میا ندارند رنگ آب
زرد میگردد با آب مذ
میشو یند در شستن
خود بعضی آنها نیز ا
مینما یند . بعد از سق
های باد ی در سیستا
که آسیا بها ی دیز لی
آرد مورد ضرور ت فا
زنها با دستا ز ها ی د
مینمودند برای اجرا ی
از زنا ن دیگر دعو ت
این رسم شا ن را بلد
آ ر ز و کـــــ
و هنو ز هـــم ا صـ
در مورد پشم ریشمی و
گند م خورا که بین ز
معمول است .

بقیه صفحه ۱۹

درخشش ادب دری...

علوم زبان بار آورده بود . واکثراً از ایشا ن گا هی بسا ن ظهـــیر و ناصر خسرو در با ب مسا یل علمی وغیر اد بی رسا له ها ی تا لیف‌می کردند . در قر ن ششم که اوضا ع شعر ی واد بی آن مطر ح بحث‌است موضو ع اشعار رابدر جه او ل مدح هجو و مو ضو ع بعد ی را داستا ن وقصه ومسا یل عر فا نی وعشقی و حکمت احتوا میکند . بد بینی ویاس که معلو ل آشفتگی او ضا ع‌وحوادث سیاسی وستیزه جو ییها ست غالبا در اشعار این دوره سا یه افگنـده وتجلی این گو نه یا س وبدبینی ها ناشی از عوا مل زما ن بانوا ع گو ناگو ن در شعر منعکس شده است. وشاعرا نی که مانند سنا یی ظهیر وخاقانی بابه انزوا و گو شه‌نشینی نهادند و این مسا له را که بیشتر

دند وامر معا ش رابه
کرم آنا ن قرار میدا
ازین رهگذر زندگی خ
کرده اند به همین علت
قصیده سرایا ن مانند
فرخی ، خاقا نی ، انو
فاریابی وامثال اینها ک
سخنوران زبان خویش
آمدند آثار شا ن از
محتوا صبغه جها نی
علایق وپیو ند ها ی
محدود می مانند سخن
چون‌فردوسی یا از غزل
مانند حا فظ یا از گو ی
اخلاقی حکمت اموز ما
وناصر خسرو یا از س
شعار عرفانی‌مانی‌مانند
الدین بلخی یااز هجو

۳۵

فدراسیون ...

لکی ایجاد شبکه های
اطفا ل قبل از سنین

خستگی ناپذیر مبارزه

فرانسه به حیث اولین رئیس فدرا-
سیو ن دمو کراتیك بین المللی‌زنان
برگز یده شد . او حیا ت خویش را

وقف سعادت‌زنان ، مبارزه به‌خاطر

بقیه صفحه ۱۳

آیامعیوبیت...

ازین طریق تبادله اطلاعا ت مو ثر
بین‌المللی وتشو یق اصلاح قوانین
ملی وانعقاد مجالس تخنیکی بین -
المللی وکانگرس های جـها نی را
انسجام وکمك نموده وکمـکها ی

المللی معضلات اطفا ل معیو ب
طرح ستراتیژ ی ها ی جد یدبـ
منظور کمك وقایه واحیا ی مجد
معیوبیت های دوره طفو لیت با یو
نیسف کمك میکند .

مدیر مسوول : راحله راسخ خرم
معاون : محمد ز مـان نیکرای
آمر چاپ علی محمد عثمان زا

